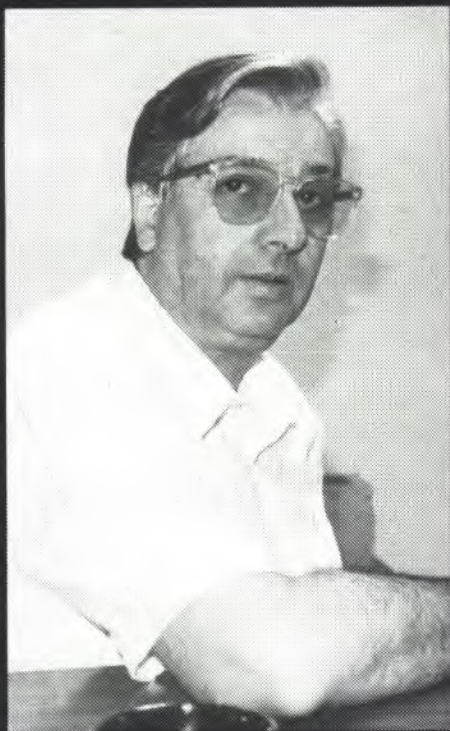


Ha perdido los últimos dos partidos

**SIGUE LA RACHA  
NEGATIVA DEL  
C.D. MANACOR**

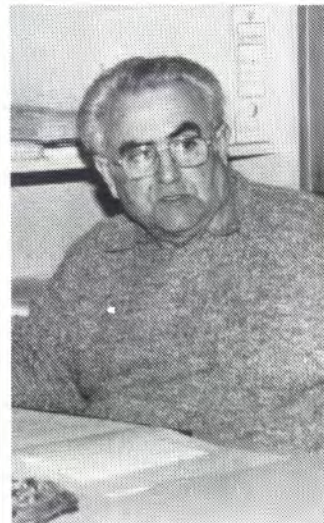
*El Delegat torna demanar les competències*



**EL PSM PODRIA  
DENUNCIAR L'EQUIP  
DE GOVERN PER  
"FALSETAT DE DOCUMENTS"  
EN EL TEMA  
DE CALA PETITA**

*El PSOE exigeix la dimissió de Sureda per no fer política urbanística*

*Sobre las subvenciones de Ses Aules*



**SALVADOR BAUZA**

**"Las cantidades  
procedentes del  
Ayuntamiento  
se registraban en el  
libro contable"**



**PORTO CRISTO  
UNA PASSA  
MÉS CAP A  
LA INDEPENDÈNCIA**

# **ESTA ES LA GRAN OCASION DE LA ISLA.**

LOS COCHES DE OCASION  
DE RENAULT MANACOR.  
DE TODAS LAS MARCAS.

**GARANTIZADOS  
HASTA 2 AÑOS**

Y CON OPCION A  
GARANTIA DE  
RECOMPRA.

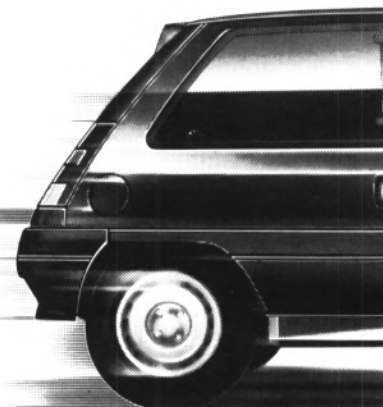
Porque en Renault Manacor  
estamos tan seguros del  
vehículo que vendemos...  
que te lo volvemos a comprar  
-prácticamente por el mismo  
precio que pagaste por él-  
si te decides por un Renault  
nuevo.

Así funciona nuestra Garantía  
de Recompra.

Ahora ya sabes por qué, esta es la Gran Ocasión de la Isla.

**Autos Manacor, S.A.**  
**Concesionario RENAULT**

Carretera de Palma a Manacor, Km. 46, 9  
(Polígono Industrial)  
MANACOR





**E**ntre petita i patata tan sols hi ha la diferència de dues vocals; les consonants, però, són les mateixes i, a més, en el mateix ordre.

I no és aquesta similitud fonètica curiosa l'única existent. Cala Petita, convertida els darrers mesos en bandera dels ecologistes i a uns moments de recessió constructora s'està convertint en un autèntic problema per a l'Ajuntament de Manacor i, sobretot, per la seva comissió d'urbanisme i de manera especial pel seu President, Rafel Sureda.

Existeix, a l'actualitat, un temor especial a les campanyes de grups preservacionistes i ecologistes en general i es tracta per tots els medis de no xocar de forma frontal amb ningú. Les grans decisions preses a esquena de l'opinió pública es saben totalment impopulars i perilloses electoralment. Es tracta per tant, d'anar pastelejant

tipus- i molt menys quan no van acompanyades de dotació econòmica. Altra cas, ben distint, és quan es tracta de tornar competències que comporten despeses d'inversió o manteniment davant la impossibilitat de fer-les front.

La patata calenta de Cala Petita, però, és molt possible que torni a l'Ajuntament de Manacor, que aleshores sí haurà de demostrar que vol competències i que vol determinar-se sobre un tema que afecta a una zona important del seu terme i que ha estat capaç de generar quantitat d'emocions entre un notable número de ciutadans.

Al darrer plenari, la intervenció de la regidora nacionalista Maria Antònia Vadell posà en evidència o bé un descuit difícil de justificar o una passivitat encara més injustificable per part dels responsables municipals d'urbanisme. De fet, poques hores després del plenari s'emetia un informe que confirmava les tesis de M.A. Vadell i el dia 9 de novembre sortia cap al Consell un escrit de l'Ajuntament de Manacor reclamant la competència sobre la decisió de Cala Petita, ja que segons l'article 116 de la Llei de sòl passarien a un ent superior tan sols en el cas d'haver passat tres mesos d'haver-se completat tot l'expedient. I aquest es completava el 22 de setembre -o data posterior- ja que els documents no duïen data d'entrada -un altre fet inexplicable- sinó tan sols la del Col·legi d'Arquitectes, que era l'anomenada del 22 de setembre de 1993.

La patata calenta torna a La Sala; la decisió final pot ser presa aquí i és lògic que sigui presa aquí; en un sentit o l'altre, des de la responsabilitat política dels que l'han adquirida voluntàriament i, a més, són retribuïts per exercir-la.

#### S'afegitó

Qualque cosa no degué quedar clara a l'article de Miquel Mas, quan distintes persones m'han demanat si era cert que la meua dona havia viatjat a Egipte amb les Aules gratis. Ja li ho vaig aclarir a M. Mas per telèfon i ho faig ara per escrit: la meua dona no ha viatjat mai a Egipte, ni amb les Aules ni sense. I tampoc ha viatjat mai amb les Aules. I mai, tampoc, gratis.

Antoni Tugores

## Cala Petita, patata calenta

el major temps possible o prendre les determinacions amb una certa nocturnitat.

L'Ajuntament de Manacor no tengué el coratge suficient per prendre una determinació clarament preservacionista per a Cala Petita, fent cas dels manifestos populars, sinó majoritaris almenys els més renouers. Però tampoc tengué el valor suficient per afrontar una decisió important, com hagués estat l'aprovació de la urbanització de tota la franja que hi ha rera Mitjà de Mar. Per què no es decidí en un sentit o l'altre?

Possiblement la solució fàcil era la de passar la patata calenta a una altra gent superior, com és el Consell Insular de Mallorca i aquest ja decidiria. I essent una mica mal pensats, possiblement decidiria a favor de la construcció ja que legalment és molt possible que no s'hi trobin impediments de pès.

La pèrdua de competències en matèria urbanística és llastimosa quan es tracta d'haver esgotat els plaços corresponents. Ningú deixa perdre competències -de cap

Núm. 364 - 12 novembre 93

#### POLITICA

Actualitat Municipal	4
Cala Petita	6
Aclaració Salvador Bauçà	9
Poliesportiu	10

#### ACTUALITAT

Protagonistes i 7 al carrer	12
Festes Crist Rei	15
Festes Sta. Catalina	17
Torneo de radiolocalización	19
Conferència Salut Integral	21
Sucesos	23

Teràpies naturals	24
-------------------	----

#### LLEVANT

Porto Cristo	27
Independència	28
Sant Llorenç	30

#### CULTURA

Exposició Banca March	32
Entrevista Miracles	37
Exposició Joan Miró	38
Teatre Mediterrani	39
Trailer	40

#### ESPORTS

A s'hora de sa veritat	41
Xuts i potades	42
Manacor - València	43
Penya deportiva Manacor	44
Cardassar	45
Badia i Porto Cristo	46
Canteres	47
Altres esports	49
Notícies d'empresa	59
Agenda	60
Baratillo	61
Societat	63
Necrològiques	64
Jo Pecador	65

## Petites passes

A Manacor hi han arribat ja deu contenidors de vidre. És una petita passa, només petita, cap una política més ecologista, la única que clarament té un futur. Altres polítiques enfrontades amb l'ecologisme no és que no tinguin futur, és que el consumeixen fins al punt de posar-lo en perill. Però ara no bastarà amb distribuir els contenidors pel terme de Manacor, on deu clarejaran molt. També cal que el ciutadà prengui consciència del bé que pot fer al seu entorn molestant-se amb separar el vidre de la resta dels fems, i en comptes de llançar-lo als contenidors habituals, anar a cercar-ne un d'especial, possiblement més llunyà de casa seva.

Hi ha països en els quals cada vivenda té fins a quatre poals dels fems, un per a les deixalles orgàniques, un altre per als vidres, un altre per al paper i un quart per a tota casta de latres. Suposa això un major esforç? Segur que no tant com pot semblar a primera vista. Tot és proposar-s'ho i convertir-ho en una rutina diària més de quantes en tenim ja adquirides. Som confiat en què a Mallorca no tenim més que proposar-nos-ho per posar-nos en poc temps a l'altura dels països més avançats. Però ens han de donar una oportunitat. La dels contenidors pot ésser la primera.

“

LA CARTA DE  
SALVADOR  
BAUZA NO FA  
CAP FAVOR A  
JAUME DARDER  
NI A POLÍTIC  
ALGUN

”

## Subvencions

El que fa al tema que venim arrossegant des de mitjan estiu, resulta prou interessant l'escrit fet per Salvador Bauzá, ex director de les Aules de la Tercera Edat de Manacor. Crec que aclareix alguns dubtes i centra les culpes. Que des de l'Ajuntament se li digués que per a justificar les subvencions bastava que presentàs un certificat amb les dades de les persones i els conceptes als que anaven dirigides, malgrat que per a aquests mateixos casos ja s'hagués cobrat de la conselleria de Cultura, demostra el poc interès que ha existit sempre (el primer cas és de 1990) per conèixer el destí dels doblers que surten de les butxaques del contribuïent. La carta de Salvador Bauzá no fa cap bon favor a l'anterior govern municipal, molt menys a Jaume Darder, ja aleshores delegat per aquestes qüestions, ni tampoc a l'actual equip de govern i a Jaume Darder, encara ara delegat d'Acció Social, per no haver rectificat mai i mantenir la mateixa política de deixadesa.

Una política que encara continua. Si no, com s'explica que el tema de les darreres 600.000 pessetes encara no estigui resolt. O que el batle no hagi volgut mostrar, encara ara, la llista d'entitats, organismes i persones que han rebut subvencions en els darrers



Revista d'Informació General  
Dep Legal PM 779-1986

**Director:** Antoni Tugores  
**Redactora en cap:** Maria Magdalena Ferrer  
**Redactor en cap d'Esports:** Felip Barba  
**Redacció:** M<sup>a</sup> Bel Pocoví, Emilio Henares  
Adrover (Cine), Albert Sansó (Política), Antoni Forteza (Fotografia), Jaume Ramis i Tomeu Matamalas (Dibuixants)

**Col·laboradors:** M<sup>a</sup> Antònia Llodrà, Bernat Nadal, Llorenç Femenias, Jaume Santandreu, Toni Miró, Damià Duran, Josep Segura i Salado, Andreu Genovart, Gabriel Galmés, Jaume Rosselló, Jaume Cabrer, Joan Fons, Joan Roldán Zurita, Pau Mas, Ben Vickers, Joan Frau.

**Corresponsables:** Francesc Galmés (St. Llorenç i S. Carrió)  
Joan Fornés (St. Llorenç i Cala Millor)  
Joan Moratille (Porto Cristo)  
Bel Servera (Son Servera i C. Millor)  
Miquel Nicolau (Son Macià)

**Publicitat:** Joan Febrer

**Edita:** Informacions Llevant, S.L.  
Passeig Ferrocaril, 1. Tel. 55 03 28

**Impress a:** Tirrena S.A.  
Pintor Juan Gris  
Tel. 55 52 12  
Manacor



## CARTES AL DIRECTOR

Les cartes destinades a la secció de "Cartes al Director" no excediran d'un foli mecanografiat a doble espai. Hauran d'anar firmades amb nom i llinatges i han d'incloure domicili, DNI i telèfon. No es publicaran cartes signades amb pseudònim i que no estiguin identificades; i quan l'escrit vengui d'algun col·lectiu anirà signat si més no per un dels components. 7 SETMANARI es reserva el dret de publicació resum o extracte. No es retornaran els originals no sol·licitats



anys. Tampoc s'ha aclarit encara perquè la sentència sobre la recaptació va romandre dos mesos dins un calaix. L'aclariment de tots aquests assumptes són promeses del batle reiteradament incomplides.

## Imposts

**P**er cert que el cobrament dels impostos assumit per l'Ajuntament, després de què Domingo Cruz fos cessat, sembla que va vent en popa, al manco pel que fa a l'afluència dels contribuents. Durant els dies que el cobrament es va dur a terme a s'Illot, Porto Cristo i Son Macià, els veïns d'aquestes poblacions respongueren molt bé a la cridada de l'Ajuntament. Ara que l'oficina de Manacor s'ha tornat obrir, l'afluència segueix essent immillorable. Durant un dia és capaç de què passin prop de 250 persones. La plantilla del departament de gestió tributària ha hagut de ser reforçada amb personal d'altres departaments de l'Ajuntament. Aquesta setmana mateix, a les cinc persones del propi departament arribaren a sumar-s'hi dos delinquant del departament d'Urbanisme, un agent de la Policia Local i el conserge. Vuit persones quasi no donaven a basta-

ment.

Ara, però, caldrà esperar a veure els resultats finals. És a dir, si la recaptació respon a les previsions fetes pel govern municipal i si la despesa que haurà ocasionat aquest sobre esforç no ha estat massa elevada.

## Poliesportiu

**U**na bona notícia pels esportistes i tots els veïns de Manacor és la de què molt prest, si no hi ha res de nou, es començaran les obres del nou poliesportiu M-4g, que es situarà a la zona d'Es Canyar. Les intencions de l'Ajuntament d'eixamplar el projecte d'obres una vegada ja havien estat adjudicades ha retrassat l'inici un any. Ara, però, després del replanteig dels terrenys realitzat el passat divendres, ha començat ja el termini de vuit mesos que té la constructora per entregar el nou poliesportiu completament acabat. Segons el delegat municipal d'Esports, l'encarregat de la constructora li va dir que les seves previsions són que l'edifici estigui acabat dins el mes de juliol. Tot fa pensar, per tant, que després de l'estiu ja es podrà practicar l'esport en el nou edifici municipal, pensat pels esportistes i escolars.

“  
LA RECAPTACIÓ  
MUNICIPAL HA  
HAGUT DE SER  
REFORÇADA  
AMB PERSONAL  
D'ALTRES  
DEPARTAMENTS  
”

IDÒ SÍ, LA COSA VA D'AUTODETERMINACIÓ. AQUEIXA PARAULA QUE POSA PELL DE GALLINA ALS SOCIALISTES I PROVOCA ATACS DE PICOR ALS DEL PP... PERQUÈ SI EL REI FA UN DISCURS EN FAVOR DE L'AUTODETERMINACIÓ DELS PALESTINS, ENCARA, MIRA, POBRETS, MASSA BÉ...



PERÒ MIRA EL SARAU QUE S'HA MONTAT A BÒSNIA PER L'AUTODETERMINACIÓ DITXOSA! I DEL PAÍS BASC I ELS CATALANS, NI EN PARLEM! NO POT ACABAR MAI BÉ, AIXÒ!!



ARA, TOT AIXÒ NO ÉS RES, COMPARAT AMB EL PROBLEMA QUE TENIM A MANACOR: ELS PORTENYOS HAN CONTRACTAT UN MISER DE LA CAPITAL D'ESPANYA PER TAL MDE QUE ELS POSI LES COSES CLARES I PODER SE DESEMPALLLEGAR DEL JOU MANACORI. PER LA SALA N'HI HA MÉS D'UN QUE TREU FOC PELS QUEIXALS. PERÒ BEN MIRAT, PER VENTURA ELS PORTENYS, UNA VEGADA INDEPENDENTS, TENDRAN MÉS SENY I ASSUMIRAN LES RESPONSABILITATS QUE ELS PERTOQUIN, COM PER EXEMPLE CALA PETITA...



## Rafel Sureda demana recobrar les competències sobre Cala Petita

El delegat d'Urbanisme ha demanat recuperar les competències sobre l'expedient de la urbanització dels terrenys pròxims a Cala Petita, que la Comissió Insular d'Urbanisme ha reclamat després de què els promotors denunciassin el retràs en la tramitació per part de

l'Ajuntament. Rafel Sureda al·lega que en realitat l'Ajuntament no ha perdut les competències, perquè no s'ha complit el termini de tres mesos de què disposava. Ha acceptat i utilitzat, així, la tesi que Maria Antònia Vadell, del PSM, defensa en el plenari sobre Cala Petita.

**A. Sansó.**— La firma per part de Rafel Sureda d'aquest document en el que demana a la Comissió Insular d'Urbanisme que es tornin a l'Ajuntament les competències sobre l'expedient de la urbanització de Cala Petita, ha sorprès als grups de l'oposició. La sorpresa ha vingut motivada perquè la postura mantinguda per Rafel Sureda en el ple municipal, convocat a instància dels grups de l'oposició per a discutir sobre la urbanització de Cala Petita, va denotar que no tenia cap intenció de recuperar les competències que, fins aleshores, es creien perdudes en benefici de l'entitat superior. Sureda va assegurar, fins i tot, que pels informes que tenia dels tècnics d'Urbanisme, les competències ja s'havien perdut i no hi havia res a fer.

### Document

Però just després d'aquell plenari, Rafel Sureda consultava amb l'advocat del departament d'Urbanisme, Joan Antoni

Salom, el qual l'informava de què la tesi defensada per la regidora del PSM, Maria Antònia Vadell, era vàlida. En vista d'això, Rafel Sureda acabava fent el que en el plenari havia semblat que no tenia intenció de fer, redactava un escrit en el qual demanava a la Comissió Insular d'Urbanisme que tornàs a l'Ajuntament les competències sobre la tramitació de l'expedient. L'escrit el firmava en la seva condició de batlle accidental, donat que Gabriel Bosch estava absent per indisposició.

Les qüestions al·legades per Sureda eren les mateixes que poc temps abans havia defensat la regidora del PSM, Maria Antònia Vadell. Cal recordar que els promotors havien denunciat (la "mora") el retràs de l'Ajuntament en la tramitació de l'expedient de la urbanització per part de l'Ajuntament. Els promotors consideraven que s'havia complit el termini de tres mesos de què disposava l'Ajuntament per a tramitar l'expedient, des que el 25 de febrer havessen subsanat totes les

deficiències. Recolzant-se en aquest supost, els promotors pretenien evitar l'aprovació de l'administració local, anant directament a la Comissió Insular d'Urbanisme per a guanyar temps.

### Tesi del PSM

Però Maria Antònia Vadell va sorprendre a tothom quan va descobrir en el plenari que segons l'article 116 de la llei del Sòl, els tres mesos començaven a comptar des del moment en què l'expedient tenia completada tota la documentació. Bé, doncs, els darrers plànols de la urbanització dels terrenys pròxims a Cala Petita havien arribat a l'Ajuntament el 22 de setembre, per la qual cosa el termini no toca acabar fins el 22 de desembre. L'Ajuntament, per tant, encara no ha perdut les competències.

Aquest argument va agafar per sorpresa tant al PSOE com a Rafel Sureda. Però el PSOE tot d'una va recolzar l'argument del partit nacionalista i la seva proposta de recobrar les competències. Mentre que Rafel Sureda va aparentar que no estava disposat a recuperar les competències, encara que després, una vegada haver-ho consultat, acabàs fent la sol·licitud a la Comissió Insular d'Urbanisme.

#### MANACOR

C/. d'en Bosch, 5  
Tel: 84 37 94  
Fax: 84 37 94

centre  
d'anàlisis  
biològiques  
s.a.

#### PALMA

C/. Caro, 1  
Tel: 28 07 00  
Fax: 45 69 59



# El PSM estudia denunciar a l'Ajuntament per no registrar l'entrada dels documents

**A. Sansó.**— El grup nacionalista PSM està estudiant si l'ajuntament de Manacor pot haver comès un delictes de "falsetat de documents" pel fet de què en alguns d'ells no s'ha registrat la seva entrada. Aquest és el cas dels darrers plànols de la urbanització dels terrenys pròxims a Cala Petita, que tot hi figurar dins l'expedient, no tenen el corresponent registre d'entrada de l'Ajuntament. Si els advocats consultats pel PSM estimen que pot haver-hi delictes, l'agrupació nacionalista denunciarà a l'Ajuntament.

En opinió de Maria Antònia Vadell, representant del PSM

que se n'adonà del fet, l'Ajuntament no hauria d'haver acceptat uns documents sense l'encuny del registre d'entrada, "perquè crea un precedent". Maria Antònia Vadell assegura que, si s'escau presentar una denúncia per la manca de registre en els plànols de la urbanització de Cala Petita, "aquesta anirà dirigida als responsables, tant siguin els representants de l'equip de Govern com els promotors de la urbanització".

## Pràctica habitual

Cal recordar que, anteriorment a aquest cas, cap de les tres ofer-

tes presentades a l'Ajuntament per a cobrir el servei de manteniment del parc automobilístic municipal tenia, tampoc, el corresponent encuny del registre d'entrada, la qual cosa demostra que aquesta pràctica és habitual. Per la seva part, Rafel Sureda, delegat d'Urbanisme, creu que en el cas dels plànols de la urbanització de Cala Petita no s'ha comès cap il·legalitat, donat que l'expedient sí tenia registre d'entrada, mentre que aquests plànols s'havien retirat per entregar-los després, en mà, a l'arquitecte municipal.



Plaza Ramon Llull, 21-A  
Tel. 84 35 00  
Fax 84 41 44  
07500 MANACOR

## OFERTAS PUENTE DE LA INMACULADA - SALIDA DESDE MANACOR Y COMARCA

### ANDALUCIA

**SALIDA:** 04 Diciembre  
**REGRESO:** 08 Diciembre  
**VISITANDO:** Granada, Córdoba y Sevilla  
**TODO EN PENSIÓN COMPLETA**  
**PRECIO:** 45.900 pts.



### ASTURIAS

**SALIDA:** 03 Diciembre  
**REGRESO:** 08 Diciembre  
**VISITANDO:** Oviedo, Gijón, Covadonga y Lagos, Villas Marineras  
**PRECIO:** 44.900 pts.

### ESTAMBUL

**SALIDA:** 03 Diciembre  
**REGRESO:** 08 Diciembre  
**HOTEL \*\*\*:** Superior (Gran Bazar)  
con 3 excursiones incluidas  
**PRECIO:** 59.500 pts.



## VIATGES LLEVANT, VIAJES CON GARANTÍA

Els socialistes consideren "poc edificant l'espectacle ofert per Rafel Sureda"

## L'agrupació del PSOE "exigeix" la dimissió del delegat municipal d'Urbanisme

El grup municipal socialista ha remès un escrit a la premsa en el que "exigeix" la dimissió del delegat d'Urbanisme, Rafel Sureda. El PSOE considera que va ser "poc edificant l'espectacle ofert per Rafel Sureda respecte del

tema de Cala Petita. L'acusa d'haver-se rentat les mans "com Ponç Pilat" i d'haver estat incapaç de dissenyar i gestionar una política urbanística. Per als socialistes, Rafel Sureda ha fet bo a l'anterior delegat, Antoni Sureda.

**A. Sansó.**— L'escrit remès pel PSOE comença així: "Ahir sol·licitàvem la dimissió d'en Rafel Sureda, delegat d'Urbanisme a l'ajuntament de Manacor, avui exigim la seva dimissió". El grup municipal socialista ja havia demanat la seva dimissió en el plenari sobre Cala Petita, perquè així ja ho havien previst, però després de les intervencions de Rafel Sureda en el plenari, el PSOE decidia anar més enllà i exigir la dimissió en comptes de demanar-la. El resultat ha estat el mateix, ja que Rafel Sureda encara ocupa el càrrec de delegat d'Urbanisme, al que hi

arribà després de que hi fos separat Antoni Sureda.

### "Vergonya"

La carta del PSOE és un atac a la gestió de Rafel Sureda al capdavant de la comissió municipal d'Urbanisme. Pels socialistes, Rafel Sureda s'ha rentat les mans com "Ponç Pilat" amb el tema de Cala Petita i es demana al respecte: "I això li diuen governar? Vergonya, caballers, vergonya! Dimissió!, acaba exclamant.

Però per als socialistes "això no és tot, ni de molt". I acusa al govern

municipal de no tenir una política urbanística i al seu delegat d'haver estat incapaç de dissenyar-la i gestionar-la. Per al PSOE Sureda no ha fet res per tirar endavant el Pla General, ni per recepcionar les urbanitzacions de Portocristo Novo i Cales de Mallorca, com demanaven els veïns, ni solventar els problemes de la urbanització d'Es Pinaró de Porto Cristo.

Creuen, en definitiva, que la política urbanística de l'Ajuntament ha de donar un tomb de 180 graus i que no és Rafel Sureda la persona més adequada per donar-lo.

Se alquila  
Restaurante  
SOL NAIXENT  
en Porto Cristo

*Informes teléfonos*  
55 28 88 - 82 12 54



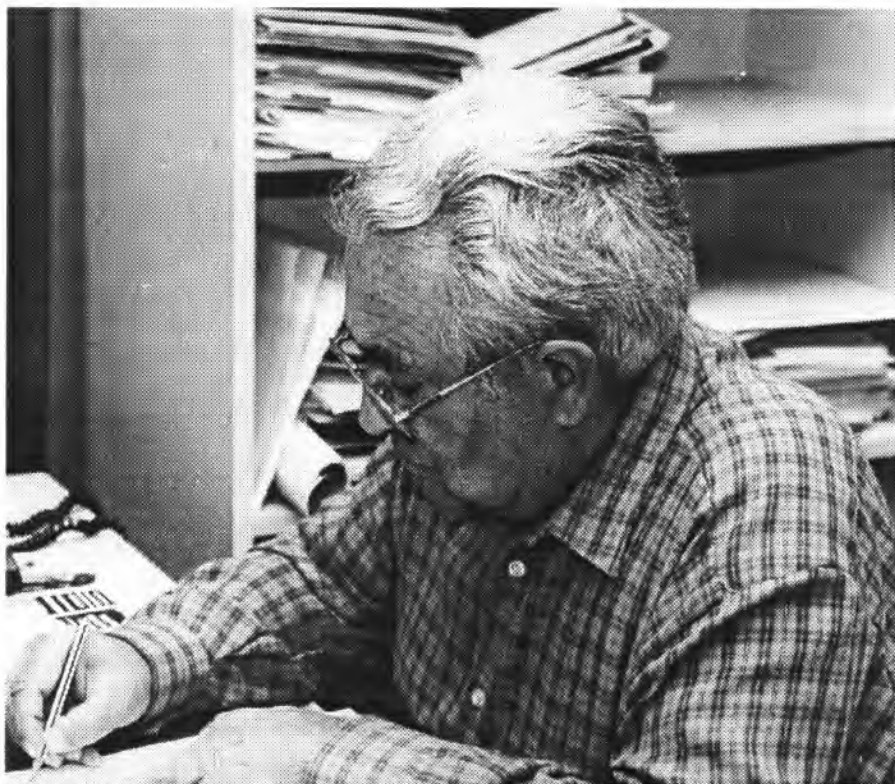
# Puntualizaciones sobre las subvenciones a las aulas de Tercera Edad

Ante las recientes informaciones publicadas referidas a las subvenciones del Ayuntamiento a las Aulas de la Tercera Edad durante el tiempo que fui Director de las mismas, debo puntualizar lo siguiente:

1.- El importe total de las cantidades procedentes del Ayuntamiento, que más bien eran ayudas o acuerdos de cooperación que subvenciones, se ingresaba en la cuenta bancaria de las Aulas y se registraba en el libro contable correspondiente, al igual que las cuotas o cantidades que se cobraban por distintos conceptos como el importe de la matrícula, importe de las excursiones mensuales, fiestas sociales y viajes de fin de curso.

2.- Cuando se solicitaba dicha aportación al Ayuntamiento, nunca se tenía la certeza de recibirla ni se conocía la cuantía que se concedería. Si el Ayuntamiento concedía una cantidad que ya hubiera pagado la Conselleria, se destinaba a sufragar otras actividades propias de las Aulas, siempre con los debidos asientos contables.

3.- Cuando se hizo la petición para el programa de todo un curso, se concedió a las Aulas la cantidad de 1.813.000.- ptas. que fueron ingresadas en la mencionada cuenta bancaria día 8 de octubre de 1990, fecha en la que había finalizado ya el curso 89-90. Preguntando en el Ayuntamiento en qué forma tenía que justificar dicho importe, me contestaron que bastaba un certificado con las señas personales y concepto de los que habían ya percibido la cantidad correspondiente por las actividades realizadas (en este caso habían ya cobrado de la Conselleria) por el importe total o más si el gasto realizado superaba la cantidad concedida. Así se hizo y siguió haciéndose en lo sucesivo ya que el programa se financiaba, sin especificar cantidad, por la Conselleria y la Delega-



ción de Servicios Sociales del Ayuntamiento y de esta manera, el dinero no gastado procedente del Ayuntamiento quedaba para otras actividades, también programadas en su conjunto y para cuyo pago se necesitaba liquidez inmediata.

4.- Entre los gastos realizados con cargo a las aportaciones del Ayuntamiento, entre otros, sobresalen los siguientes:

- Inauguraciones de curso.
- Las orquestas que animaban bien las sobremesas de las excursiones o las Nits de Bulla.
- Entradas a Museos o sitios de interés cultural y guías profesionales.
- Solista extraordinario invitado en los Conciertos de Navidad y fin de año.
- Montaje de la Exposición de final de curso.
- Refrigerio de felicitación de las Navidades al que se invitaba a todas las Asociaciones de la Comarca (Presidentes).
- Gastos del festival de final de curso, incluida cena gratuita para todas las autoridades asistentes,

profesores y colaboradores de las Aulas, Grupo de bailes de las Aulas, periodistas asistentes y alumnos que habían ayudado al montaje y vigilancia de la exposición.

-Pago de 30.000 ptas. al mes por trabajos de oficina durante el tiempo que lo exigían las necesidades burocráticas.

-Gastos de reparto de la programación mensual a domicilio.

-Conferencias no pagadas por la Conselleria.

-Importe de un viaje anual al extranjero que se sorteaba entre los alumnos al final de cada curso.

5.- Ninguna de las facturas, minutas o cargos pagados por la Conselleria figuran en los pagos realizados a cuenta del dinero recibido del Ayuntamiento.

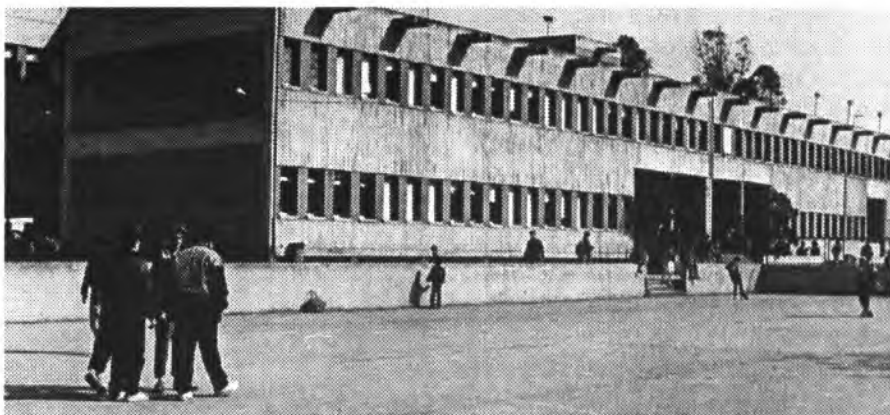
6.- Todo cuanto anteriormente afirmó se puede demostrar con los apuntes contables correspondientes.

**Vilafranca de Bonany, 9 de  
Noviembre de 1993.  
Fdo. Salvador Bauzá Gelabert.**

## El Poliesportiu M-4 enllestit en nou mesos

A finals de la pasada setmana, concretament el passat divendres es varen reunir a les dependències municipals els distints representants dels organismes que prenen part en l'elaboració i execució del poliesportiu M-4, que s'emplazarà a darrera la zona del Col·legi Es Canyar i l'Institut Mossèn Alcover.

A la firma del conveni definitiu per la realització del poliesportiu, hi estaren presents els representants del Consell Superior d'Esports, el Ministeri d'Educació i Ciència, el Consell Insular de Mallorca i el propi Ajuntament de Manacor, representat per Rafel Sureda, Delegat d'Esports. Cal resaltar també la presència de l'arquitecte madrileny realitzador del projecte del poliesportiu M-4 de Manacor.



*El Poliesportiu es contruirà darrera el Col·legi del Canyar i l'Institut.*

### **Firma en data de dia 1 de setembre**

A aquesta reunió es va decidir la firma del conveni en data de dia 1 de setembre, per la qual cosa s'inicia el plaç de construcció amb

aquesta data, tenint nou mesos per la seva finalització. Per tal serà a finals del mes de maig quan es compleixi el plaç pel termini de les obres, si no sorgeixen inconvenients hauria d'estar acabat.

**M. Ferrer**

*El passat dimecres dia 11 varen arribar 10 contenidors de vidre*

## Manacor ja té contenidors de vidre

El vidre que els manacorins i gent de la comarca guardàvem per treure en caixes de cartró els darrers dijous de cada mes, ara el podem depositar regularment en els contenidors que l'Ajuntament va rebre el passat dijous. Els 10 contenidors que hauran costat unes 800.000 pessetes, es repartiran per diferents punts de la ciutat, així com a Porto Cristo, S'Illot i Sòn Macià.

És una passa endavant en el tema pendent de la recollida selectiva i del reciclatge a Manacor. Però no basta col·locar contenidors. El manteniment ha de ser efectiu. I el més fort de tot és que la sol·lució no està en els contenidors en sí sinó en l'existència de plantes de reciclatge que puguin reconvertir el material, i que no existeixen a nivell provincial.

**M. B. Pocoví**



*Els 10 contenidors que es repartiran per Manacor Foto: Toni Blau*



# Este mes le sobrevaloramos su coche en

# 250.000

ptas.

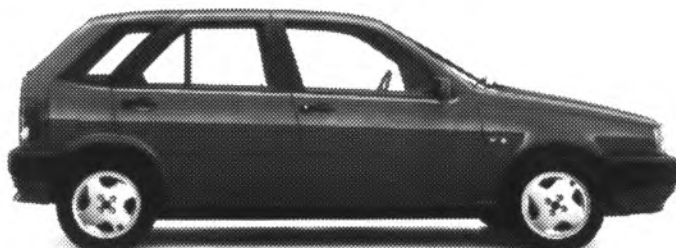


al adquirir cualquier modelo de la gama

**FIAT** (Uno, Tipo, Tempra, Croma, Fiorino en **GASOLINA** y **DIESEL**)



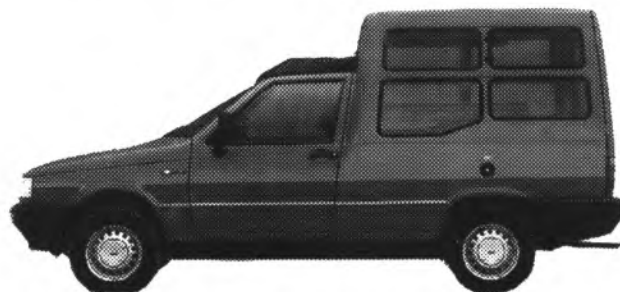
Uno 60 (1.100) \_\_\_\_\_ 999.000 Pts.



Tipo 1.4 S (1.400) \_\_\_\_\_ 1.310.000 Pts.



Tempra 1.4 L (1.400) \_\_\_\_\_ 1.525.000 Pts.



Combi 5 plazas 1.500 gasolina 76 CV  
\_\_\_\_\_ 1.200.000 Pts.

- Si no tiene coche usado oferta equivalente.
- Oferta válida para vehículos en stock
- Incluye vehículo, portes, I.V.A. 15%, Tasa 13%, promoción, asistencia en carretera 24 meses y seguro de robo.
- En gama Tempra excluye versión 1.4, 1.6 y 2.0 SX

GRAPHIS

**FINANCIAMOS A TU MEDIDA A TRAVES DE FIAT FINANCIERA • VEN Y PONLOS EN MARCHA**

## Autoventa Manacor, S.A.

CONCESIONARIO

# FIAT



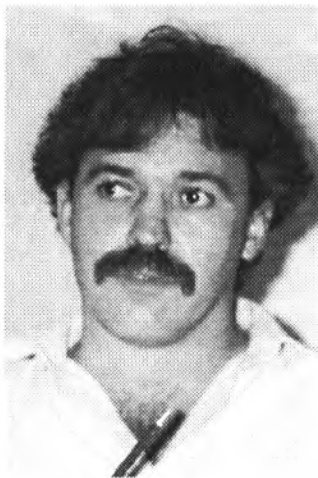
POLIGONO INDUSTRIAL  
DE MANACOR

Ventas \_\_\_\_\_ 84 34 00  
Recambios y taller ... 84 37 61

# Protagonistes



**MIQUEL CLADERA**, un dels responsables del GOB a Manacor, que fa pocs dies ha estat intervingut quirúrgicament a Ciutat. La delicada operació ha estat un èxit. Els millors desitjos per a Miquel Cladera



**JOSEP LOPEZ**, membre dels Capsigranys, que és l'encarregat de posar en marxa a Sant Llorenç un curset de Teatre, després de l'èxit obtingut amb el muntatge de Mediterrània, que dirigí a Manacor



**MARIA A. VADELL**, regidora del PSM-EN de l'Ajuntament de Manacor; al darrer plenari provocà que el tema de Cala Petita donàs totalment la volta, fins al punt que l'Ajuntament reclami ara les competències cedides al Consell



**FRANCESC RAMIS**, músic manacorí, autor de més de tres cents villancets, molts d'ells ja publicats, que enguany estrenarà al XXIIè Concurs de Villancets de Porto Cristo deu nades inèdites

*ARTE EN CHIMENEAS*

**GUERRA AL FRIO**



**HORARIO:**  
De 9'00 a 1'30 y de 3'30 a 9'30 h.  
**SABADOS ABIERTO TODO EL DIA**

*Diseno  
Distinción  
Garantia*

INSTALACIONES DE CALEFACCION

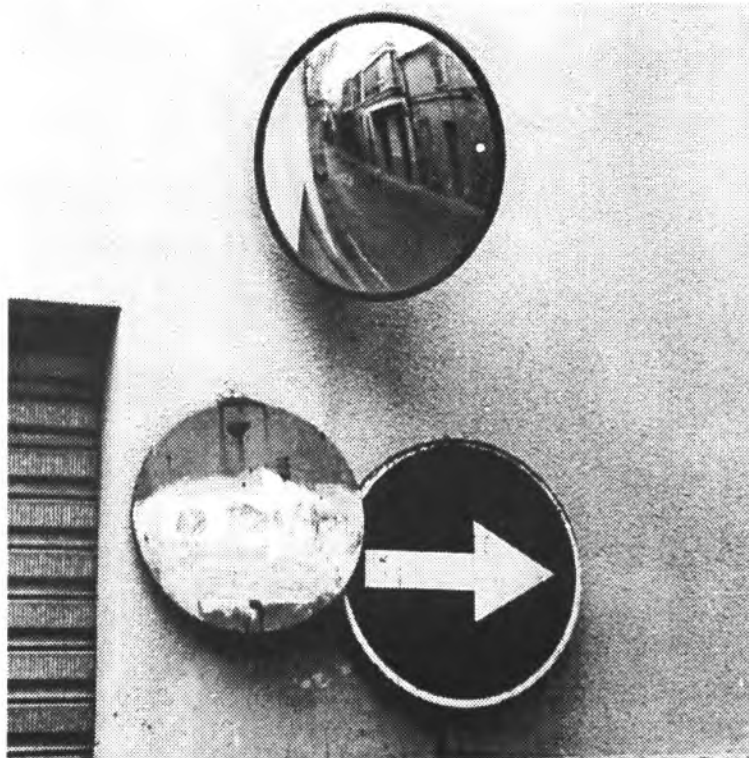
Paseo Ferrocartil, 53 - Tel. 84 39 74 - 82 03 90 - Fax 82 03 87. 07500 Manacor

**Centros Expertos en Calor.**



## Si llevàssem noses, ens entendríem millor

És evident que avui ens sobren senyals de tràfic a la nostra imatge de la setmana. És evident que seria molt més estètic que en lloc de tenir dos discos penjats sense importar-hi, només hi hagués el que és estrictament funcional per a la seguretat vial dels nostres carrers. És evident que com normalment ens succeeix a tots des de la infància ens agrada treure els "trastos", molt més que tornar-los a retirar. **Foto: Toni Blau**



# viajes manacor

Avda. d'es Torrent, 1 Manacor Tel. 55 06 50

### NACIONAL

### OFERTAS PUENTE DE LA INMACULADA

### INTERNACIONAL

ANDORRA 03/08 Dic.	39.500.-	P
GALICIA 03/08 Dic.	53.600.-	L
MADRID Y ALREDEDORES 03/08 Dic.	35.500.-	A
ASTURIAS 03/08 Dic.	46.950.-	Z
CANTABRIA 03/08 Dic.	44.500.-	A
ANDALUCIA 03/08 Dic.	48.900.-	S
ALICANTE 04/08 Dic.	27.900.-	L
CERDANYA Y ANDORRA 04/08 Dic.	37.500.-	I
VALLE DE ARAN - LOURDES Y ANDORRA 04/08 Dic.	40.700.-	M
ESQUI EN LA MOLINA 04/08 Dic.	45.000.-	I
PIRINEO ARAGONES 03/08 Dic.	36.500.-	T
PIRINEO CATALAN 03/08 Dic.	41.900.-	A
TENERIFE 04/08 Dic.	49.400.-	D
PAIS VASCO Y NAVARRA 03/08 Dic.	64.600.-	A
SKI PAS DE LA CASA 03/08 Dic.	39.900.-	A
CATALUÑA A SU AIRE 03/08 Dic.	36.500.-	S

RESERVE YA

PRAGA 04/08 Dic.	64.100.-
ATENAS 04/08 Dic.	39.500.-
BUDAPEST 04/08 Dic.	53.900.-
TUNEZ 04/08 Dic.	36.200.-
VENECIA 03/08 Dic.	66.500.-
ROMA 04/08 Dic.	43.900.-
LONDRES 04/08 Dic.	49.500.-
PARIS 03/08 Dic.	56.600.-
ESTAMBUL 04/08 Dic.	46.900.-
MARRAKECH 03/08 Dic.	79.700.-
VIENA 04/08 Dic.	73.000.-
VIENA - BUDAPEST 04/08 Dic.	80.900.-
COSTA AZUL Y MONACO 04/08 Dic.	43.500.-
EURODISNEY 03/08 Dic.	49.500.-
NEW YORK 04/09 Dic.	122.500.-
ORLANDO 02/10 Dic.	166.350.-

**GRANDES OFERTAS EN VUELOS, ESTANCIAS EN MALLORCA - CONSULTE SALIDAS EN GRUPO DE MANACOR Y COMARCA A ANDALUCIA, ASTURIAS Y CANTABRIA**



# Festes de

# CRIST REI

## NOVEMBRE '93

### Divendres 19

- 19:00 h.**
- Amollada de coets. Repicada de campanes. Posada de banderes.
  - **TOMBOLA**, al carrer Vilanova, 15 - A. Oberta fins el diumenge.
  - **INAUGURACIÓ**, dels Concursos de cossiols i de fotografia i de l'exposició d'objectes antics de la Barriada, amb motiu del Centenari de l'arribada a Manacor dels "Freses de Sant Roc". Serà a l'interior del Moli d'en Freret. Organitzats per l'Associació de Veïns Tramuntana i patrocinats per l'Ajuntament de Manacor.
- 19:30 h.**
- **LA DANSA DELS INDIOS**: Passaran pels carrers. Bartomeu Sastre, Francesc Gomila, General Barceló, Goya, Espanya, Galmès, Nord, Pius IX, Verónica, Rosa, Moli d'en Freret.
- 20:30 h.**
- **VETLLADA POPULAR** al Moli d'en Freret, organitzada per l'Associació de Veïnats Tramuntana i patrocinada per l'Ajuntament de Manacor.
  - **PREGO DE FESTES** per Mn. Llorenç Bonnin.
  - **TORRADA** de pa amb botifarrons i llangonisses i vi per a tothom.
  - **BALL DE SALÓ** amb l'animació a càrrec dels grups
  - **DUO ILLA D'OR**
  - **BADIA MUSIC**

### NOTES:

- Els cossiols s'han de dur al Moli d'en Freret dia 19 des de les 15 a les 17 hores.
- Les fotografies s'entregaran al carrer Valdivia n° 27, abans de dia 17 de Novembre.
- I els objectes antics de la barriada s'han de presentar al carrer Rosa, n° 22 - A, fins dia 17 de Novembre, amb una explicació escrita sobre l'antiguitat, utilitat, etc...
- Agraïm la col·laboració de tots els veïnats i institucions que fan possible la festa.

### Dissabte 20

#### DIADA INFANTIL I JUVENIL

(Organitzada per l'Esplan i Catequesi)

- 11:00 h.**
- Repicada i amollada de coets i concentració al pati de Crist Rei de tots els nins i nines.
  - Cercavies, amb molta bulla i renou.
- 15:00 h.**
- Al Moli d'en Freret: Jocs pels nins i nines fins als 11 anys.
  - Al carrer Pere Bonnin: **Murals sobre la calçada**, amb el lema "PREVENIR DE LA DROGA". A partir dels 12 anys.
- 19:00 h.**
- Al Moli d'en Freret: **Demostració pel Centre d'Esports SA TORRE**:
    - D'Arts Marcials: Karate, Kung-fu, Full Contact.
    - Aerobic.
    - Fisio culturisme.
- 21:00 h.**
- **REVETLLA AL MOLÍ D'EN FRERET**:
    - **BUNYOLADA**, preparada pels Catequistes.
    - **BALL DE BOT**, organitzat per l'Associació de Veïns Tramuntana i patrocinat per l'Ajuntament de Manacor, amb els grups.

- **AMICS DE SON TALENT**
- **COVES I PERLES**
- **AGRUPACIÓ LLUNERA.**

### Diumenge 21

- 19:00 h.**
- **MISSA CONCELEBRADA** de Crist Rei. Se representarà la Dansa dels Indios.
- 20:00 h.**
- **CONCERT** de la **BANDA MUNICIPAL DE MANACOR**, dirigida per Rafael Nadal, a l'interior de Crist Rei.
  - En acabar, **REFRESC POPULAR** al pati de Crist Rei.

*Vos esperam a tots*



## Festes a la barriada de Crist Rei

Organitzades per l'Associació de Veïns de Tramuntana i la Parròquia de Crist Rei, el proper dissabte, dia 13 de novembre donaran començament les festes de la barriada de Crist Rei. Fins el diumenge següent es duran a terme distints actes tant culturals com també de caire popular.

**M. M. Ferrer.**- El programa previst per les festes d'enguany de la barriada de Crist Rei, té algunes novetats com seran la celebració del Centari de l'arribada a Manacor dels "Frares de Sant Roc". Però sobretot el que destaca d'aquestes festes, com les d'anys anteriors és la celebració dels actes amb alegria i animació per part de veïns i visitants.

Esperant la mateixa animació i



humor que en altres anys, tant l'Associació de veïns com la Parròquia

de Crist Rei han programat aquestes festes d'enguany, a les quals hi ha algunes novetats respecte a altres anys.

Enguany es compleix el centenari de l'arribada a manacor dels "Frares de Sant Roc". Els Germans de la Caritat Terciària de Sant Francesc, més coneguts pels "Frares de Sant Roc" arribaren a la Vilanova, Un fet tan important no pot passar desapercebut per la gent de Manacor. Per tal, el proper dissabte, dia 13 de novembre es projectarà un muntatge audiovisual que intenta explicar la vida d'aquests frares a Manacor.

A més d'aquest es duran a terme un bon grapat d'actes diversos, alguns d'ells són ja tradicionals de la barriada com és la coneguda i singular Dansa dels Indios.

**AMER**  
CA'N GARANYA



C/. Joan Lliteras, 51

Tel - Fax 55 01 90

Pastissos  
**Gomà**

**CA NA PRIMA**

BUFETS - BATIaments - NOCES  
COMUNIONS

**MOLTS D'ANYS**

Francesc Gomila, 49 - Tel. 551046

07500 MANACOR

*Hamburgueseria - Cafeteria*  
**Plaça Rodona**  
CONEJOS, POLLOS, ETC.

Para encargos: ☎ 55 08 31

Francisco Gomila, 86

MANACOR

**DESITJA UNES BONES  
FESTES  
A LA BARRIADA DE  
CRIST REI**

# Art Eucarístic: Exposició a Sa Llotja

**L'exposició *Art Eucarístic*, que es mostra actualment a Ciutat és un important esdeveniment cultural-religiós. S'inaugurà el passat dia 26 d'octubre a Sa Llotja de Ciutat, vora el Passeig de Sagrera i pre-**

**sidiren l'obertura el Bisbe Teodor Ubeda i el Conseller de Cultura, Bartomeu Rotger; més tard hi prengué part el President del Govern Balear, Gabriel Cañellas**

Aquesta magna exposició ocuparà Sa Llotja durant tot el mes de novembre i l'entrada és totalment gratuïta. Està oberta, cada dia, d'11 a 14 i de 17 a 21 hores, restant tancada els diumenges capvespre i els dilluns tot el dia. Tots els objectes exposats, en la immensa majoria, són de l'Església de Mallorca: Catedral, Museu Diocesà, Parròquies de Ciutat i de la Part forana, monestir i convents de monges i frares de Mallorca.

Aquesta exposició havia de fer-se el mes de maig i, per diverses circumstàncies arriba al final de l'any. Aquest 1993 ha estat l'any del 45 Congrés Eucarístic Internacional, celebrat a Sevilla, un any després de la magna exposició de la Cartuja de Sevilla -l'Expo- en el Cinquè Centenari del primer viatge de Colón a Amèrica.

Cumplint el conveni de 1986 entre Govern i Església Catòlica, el Bisbat de Mallorca, amb el suport de la Conselleria de Cultura del govern autonòmic, vol oferir al poble l'art de molts de segles que ha vestit la fe dels mallorquins. Recorda d'aquesta manera el que ha estat l'Eucaristia per Mallorca i el que pot seguir essent i deu ésser pels feels creients: font i capdamunt de la vida cristiana.

Com a Comissari per l'Església de dita Exposició aprofit l'avinentsa de presentar-la als paisans manacorins destacant particularment tres punts:

Primer, el catàleg publicat, que convit a llegir i admirar les fotografies i fitxa tècnica de 164 peces presentades a la Llotja (excepte la lledània de la Seu). Potser el resum del que volem dir al nostre poble amb el treball i plasticitat de l'Exposició; les peces, la composició i l'escrit volen transmetre per sí mateixos una lliçó per aprendre. La



forma d'assumir-la és sempre una mica personal i subjectiva, però els fets, la història i la intenció són objectives: ells mateixos parlen. Hom entendre que les 164 peces no són tot el que hi ha a l'exposició; particularment crec que hi manquen les vestidures que se presentaren provablement, en una altra ocasió.

Segon: Tampoc en el catàleg hi ha els muntatges que tenen importància notable dins la Llotja; les Quaranta Hores, les Cases Santes i la Processó del Corpus Cristi escenificada en la sortida pel Portal Major de la nostra Catedral. En la darrera època, l'adoració de les Quaranta Hores estava molt estesa dins Mallorca; a Ciutat n'hi havia cada dia durant tot l'any. Durant la meua infància i joventut totes les esglésies de Manacor tenien quaranta hores; els Dolors, en nombre major. Els Pares Dominics, Fartàritx, Crist Rei, la Santa Família i fins i tot les esglésies de les Franciscanes i La Caritat. Era l'apoteosi de la veneració de l'Eucaristia en riquíssimes custòdies d'or i plata. La més antiga de Manacor, la dels Dolors, amb cortinatges i domassos de seda verme-

lla i dosel de tenda anomenada Tenda Reial.

I el tercer punt són les peces que representen Manacor a la Llotja. A les planes 64, 89, 90, 92, 160 i 174 del Catàleg hi ha les fotografies de la Pixide del segle XV, calze del segle XVIII, custòdia de 1866 i bacinetes del Santíssim del segle XVIII, totes elles de la Parròquia dels Dolors, que fou l'essència de Manacor fins a mitjan segle actual.

A la portada del Catàleg i al Cartell anunciador, el retaule del Corpus, barroc equilibrat, el més gran i ric de la Catedral, del segle XVIII de J. Blanquer i en el qual hi tengué part el Bisbe de Mallorca Simó Bauçà, religiós dominicà, mallorquí, que vint anys abans havia estat prior del convent de Manacor. El taller de Blanquer va donar a Mallorca moltes imatges de Crist ressuscitat, entre elles, la que duim a Manacor en el dia i a la processó de Pasqua.

Qui estima la Cultura i l'Art de la nostra història que no es perdi una visita a l'Exposició de Sa Llotja.

**Jaume Cabrer**

**Canonge, Comissari**

**Foto cedida per Diario de Mallorca**



## Segueixen les festes de Santa Catalina i Es Creuers

Les festes de les barriades de Santa Catalina i Es Creuers segueixen endavant ja que aquest cap de setmana es dura a terme encara un extens programa d'actes, així com estava previst. De la setma-

na passada es poden resaltar la popular processó de Sor Tomasseta i també la nit de ball de bot i el concurs de paelles celebrat el diumenge dematí.



Les populars festes de Santa Catalina es tornaran reanudar aquest divendres, després que el passat dissabte donassin començament amb la repicada de campanes i amollada de coets.

### "Sor Tomasseta on sou..."

Amb la popular cançó de Sor Tomasseta, nins i nines de la barriada i també d'altres indrets de Manacor, es varen reunir amb els seus pares per prendre part a la processó de Sor Tomasseta. A les set i mitja de l'horabaixa sortia la processó amb el carro de la beateta al davant i un

bon grapat de nins que cantant "Sor Tomasseta on sou ja vos podeu amagar..." acompanyats per la Banda Municipal de Música de Manacor varen recórrer els carrers de la barriada. Les llanternes, la música i les veus dels petits, alguns d'ells vestits de pagesos, alegraren la tarde del dissabte, fent una festa del tot entranyable. Poc després, concretament sobre les deu donava començament la nit de ball de bot, que fou amenitzada pels grups, Guitarres i guitarrons i Roselles de Primavera. Aquest acte va tenir lloc a la Plaça de Santa Catalina. El dimenge dematí es va dur a terme el concurs de paelles, que enguany va aconseguir gran participació. La gent participà però també va poder degustar les suculentos paelles fetes pels participants. El guanyador fou Jaume Massanet, locutor de Radio Balear.

### Actes pel cap de setmana

Aquest mateix divendres donarà començament la segona part de les festes. El vespre del divendres es durà a terme l'escenificació de l'obra "Es sogre de Madò Rosa". Pel dissabte estan previst els jocs infantils, una mostra de bonsais, i ja el vespre, el Ball de bot amb els grups Sis Som, Amics de Son Talent, Villafranca Balla i Bota i Roselles de Primavera. El darrer dia de les festes de Santa Catalina serà el diumenge, en que es realitzarà el concurs de coques. La missa solemne que tindrà lloc en el Centre Assistencial, i es tancarà la festa amb el ball de saló i a les deu del vespre hi haurà els focs artificials que donaran el punt final a aquests dies de festa de les Barriades de Santa Catalina i Es Creuers.

M. M. Ferrer





El paso inteligente a una clase superior,  
con un PRECIO INFERIOR

INFORMATE EN:

**Monserrat - Moyá C.B.**

*Carretera Palma - Artà km. 49 - Tel. 55 01 25 - MANACOR*



# Torneo de radiolocalización del Radio Club 27

Con la participación de veintisiete radioaficionados, se celebró el pasado domingo por la tarde la primera de las tres cazas del zorro que forman este

singular torneo, que ha sido patrocinado por Viajes Manacor y organizado por el Radio Club 27 de Manacor.

Sobre las tres de la tarde se reunieron en la plaza Ramón Llull, todos los participantes en esta liga. Una vez terminada esta primera caza del zorro o concurso de radiolocalización, se efectuó la entrega de trofeos, que tuvo lugar en el Bar Ca'n Martí. En el torneo, se premió con trofeo a los 5 primeros clasificados y se concedieron los puntos correspondientes a los 10 primeros clasificados en la general. Así como también se realizará en las dos cazas que quedan por realizar y que forman este torneo.

Los ganadores de esta primera cacería y, por tanto, primeros clasificados de la liga general, fueron por orden de llegada: Estación Puma, Estación Bielias, Estación Uli-ses, Estación Bermudas y Estación Meteoro.

## Dos cazas más forman este torneo

Por su parte la Directiva del Radio Club 27 de Manacor quiere hacer público su agradecimiento al patrocinador del torneo, Viajes Manacor así como a todos los participantes por la afición a la radio, y por su interés, que están logrando hacer que Manacor cuente con uno



El ganador de esta primera caza posando junto con algunos miembros de la Directiva.

de los colectivos de radioaficionados más importante de la isla.

Faltan por realizar dos cazas más, que también forman parte de este torneo, en el que repartirán más de veinte trofeos, con uno

muy especial para el ganador de la liga, que patrocina la Agencia de Viajes Manacor.

M. Magdalena Ferrer

**SE HAN PERDIDO GAFAS DE  
SOL GRADUADAS EN MANACOR**

**Se gratificará devolución**

**Tel. 84 34 81**

**Cerc company amb cotxe per fer el trajecte  
Palma-Manacor a les 6 del matí**

**Tel. 55 58 60**

## GABINET PSICOLÒGIC

- Trastorns d'ansietat i estrés
- Depressió
- Hàbits nerviosos. Conductes fòbiques
- Problemes de la conducta infantil
- Dificultats d'aprenentatge
- Tècniques d'estudi

Cristina Monjo - Psicòloga clínica  
Magdalena Mestre - Psicòloga educativa

Avda. Salvador Juan, 53 - 1r

Tel. 84 36 38

# Miquel Àngel Nadal i... els escriptors manacorins

**L'esplèndit partit realitzat per Miquel Àngel Nadal sobre la gespa del Landsdowne Road de Dublín ha rellançat la fama del jugador manacorí M.A. Nadal a tota Catalunya i a tot l'Estat Espanyol. Unànimement, la premsa especialitzada destacà com a millor jugador del partit al manacorí i es**

**publicaren, durant una sèrie de dies, articles sumament elogiosos pel jugador blaugrana. Cap, però, ens assemblà tan interessant com el que signà Agustí Pons, el dissabte 16 d'octubre al diari Avui, a la secció Figures, Paisatges. No ens resistim a transcriure-lo literalment.**

"El periodista de la televisió nord-americana que comentava el partit jugat entre les eleccions futbolístiques d'Espanya i d'Irlanda va informar que aquell jugador que era a tot arreu es deia Nadal i que Nadal és l'equivalent català de Christmas. Els propers Campionats Mundials de futbol se celebraran als Estats Units i, per tant, les cadenes de televisió nord-americanes han començat a retransmetre partits amb l'afany de perfecció que les caracteritza. I és que Miquel Àngel Nadal va triomfar dimecres en un camp de futbol dels considerats difícils i això li ha valgut una atenció intensa per part dels mitjans de comunicació. Nadal, però, ha vingut a dir que prefereix parlar poc i cobrar més, ja que la seva és una de les fitxes més barates del F.C. Barcelona. I, en realitat, és bo que sigui així. Qualsevol jugador que, a més de cames, tenguí cap, sap que el públic, fins i tot el públic més assenyat i ponderat, és essencialment capritxós i que, per tant, si avui Nadal és comparat a Beckenbauer, demà podrà ser bescantat sense remissió o simplement oblidat.

El cert és que Miquel Àngel Nadal sembla trobar-se en aquell punt dolç de força, forma, tècnica i confiança en un mateix que fan d'un futbolista un atleta i un artista a la vegada. Nadal, en els darrers partits amb el Barça i amb la selecció estatal, ha estat a tot arreu i l'espectador no sap què admirar més si la seva capacitat per treure la pilota al contrari -amb una elegància molt poc usual entre els defenses- o la seva capacitat per organitzar el joc des del darrere, per adonar-se d'on cal dirigir la pilota a fi que aquesta es trobi amb les cames o el cap d'algun company d'equip.

Miquel Àngel Nadal és de Manacor, i això és cosa sabuda. Potser no és tan sabut, però, que Manacor és el municipi dels Països Catalans amb



més escriptors per metre quadrat, ja que hi han nascut -la llista no és exhaustiva- mossèn Alcover, Jaume Vidal Alcover, Antoni Mus, entre els morts, Miquel Àngel Riera, Maria Antònia Oliver, Biel Mesquida, Bernat Nadal i Gabriel Galmés, entre els afortunadament vius. Filòlegs, poetes, novel·listes, en una paraula, escriptors del més variat pelatge. I és

per aquesta banda per on cal trobar explicació al nom de pila del futbolista: fill del director de la Banda Municipal, el padrí de bateig de Miquel Àngel Nadal va ser l'escriptor Miquel Àngel Riera, finíssim novel·lista i secret admirador de les evolucions futbolístiques dins un estadi. Potser el padrí ha encomanat al fillol, l'elegància de les formes, l'eficàcia en l'expressió -literària, en un cas; futbolística, en l'altre-; l'obsessió pel perfeccionament en el mestratge de l'ofici escollit.

A l'estadi de Dublín, Miquel Àngel Nadal no semblava provenir de l'Illa de la Calma. Sobre la gespa de Landsdowne Road el manacorí va córrer, va xutar, es va desmarcar, va driblar, va prendre pilotes si les va donar. És a dir, ho va fer tot, menys anar amb calma. De vegades, quan es produeix un esclat de força, talent i intel·ligència, ni els tòpics serveixen per explicar la realitat."

«Manacor és el municipi dels Països Catalans amb més escriptors per metre quadrat»



Y



**DOS EMPRESAS EN VILAFRANCA**

**Les ofrecen sus servicios de demostraciones en VEHICULOS**

**FURGONETAS**



**PORTER**

(con 12 gamas)

A partir de  
**966.195,-**  
(IVA incluido)

**TODO TERRENO**



**ROCSTA**

(IMPSE)

A partir de  
**1.995.000,-**  
(IVA incluido)

**Y TODA LA**

**GAMA EN VEHICULOS**

**INDUSTRIALES**

**DAF y TOPIC**

**Compramos toda clase de vehículos  
PAGO AL CONTADO**

**OFERTAS SEMANALES EN VEHICULOS USADOS**

Ctra. Palma, 152

Tel. 83 20 91 - FAX 83 21 58

VILAFRANCA

# Conferències sobre la salut integral

L'Assemblea de Dones de Manacor juntament amb la Federació d'Associacions de Veïns han organitzat per aquesta propera setmana unes molt interessants jornades sobre la salut integral. Aquestes estan destinades a la gent joves, a les mestresses de casa i al públic en general, sobre temes que interessin i que són d'actualitat en aquests moments. Les conferències, llevat de l'Institut i Formació professional, es duran a terme a La Caixa, al Carrer Amargura.



En una roda de premsa, la Vicepresidenta de l'Assamblea de dones, Margalida Gayà juntament amb la Delegada de salut, Margalida Gibanel, varen donar a conèixer aquest cicle de conferències destinades a la població en general, des de joves fins a mestresses de casa.

Per tal, alguna de les conferències, com les destinades als joves es duran a terme a l'Institut Mossèn Alcover i també a l'IFP Na Camel.la. També es tindrà molt en compte els horaris, que puguin anar bé a les mestresses de casa per la seva assistència.

Cal resaltar que el reste de con-

ferències dirigides a tot el públic i tindrà lloc de dilluns a divendres en el local social de La Caixa, del Carrer Amargura nº10, a les 20.30h.

M. M. Ferrer.

Foto: Antoni Blau.

## Jornades sobre salut integral

- Dia 15 a les 20.30h:

**Dietètica i formes de vida actuals.**

Conferenciant: Gabriel Adrover Oliver (Farmacèutic)

- Dia 17 a les 17.00h a l'Institut Mossèn Alcover:

**Formes de vida que ajuden al creixement personal**

Conferenciant: Rosa Mascaró (Terapeuta Corporal)

- Dia 17 a les 15.30h:

**Cos i Consciència**

conferenciant: Magdalena Santandreu (Fisioterapeuta)

- Dia 18 a les 20.30h:

**Drogaaddicció i alcoholisme**

conferenciant: Julio Izquiero (Metge psicòleg)

- Dia 19 a les 20.30h:

**Flors de Bahc, terapia floral.**

Conferenciant: Amparo Curto (Psicòlega).

- Dia 22 a les 20.30h:

**Medicina forense, auxili per les víctimes**

Conferenciant: Antoni Corral (Metge).

- Dia 23 a les 17 h. a l'Institut de Formació Professional:

**De l'adolescència a la adultesa, rebeldia amb causa**

Conferenciant: Francisca Forteza (Psicòlega).

- dia 23 a les 20.30h:

**Salut i ambient, diferències entre el primer i el tercer mon.**

Conferenciant: Bernadí Bou (Metge).

- Dia 24 a les 15.30h:

**Mètode d'autoajuda**

Conferenciant: Isabel Salvador (Psicòlega Clínica).

- Dia 24 a les 20.30h:

**Ansietat i depressió, anifestacions del desencant**

Conferenciant: Josefa San pedro (Psiquiatre)

- Dia 25 a les 20.30h:

**Salut i viatges**

Conferenciant: Miquel Riera (Metge)

- Dia 26 a les 20.30h:

**Els perills de les noves tècniques reproductives**

Conferenciant: Leonor Taboada.



# En referència a la carta de Margalida Fons Galmés

En primer lloc he de reconèixer que quan vaig llegir aquesta carta no vaig saber si enfadar-me o aplaudir, per això vaig telefonar a un bon amic perquè em donàs la seva opinió; després d'haver aclarit algunes idees crec que puc parlar un poc del col·legi "Jaume Vidal".

- En primer lloc, els pares que varen dur els seus fills de 4 anys fora de Manacor, no va esser per falta de places escolars sinó perquè no volien que anassin a l'escola "Jaume Vidal". Sí, és cert hi havia places, abans que aquests pares duguessin els seus fills a Son Carrió, Sant Llorenç, Son Macià, es Port... jo pens que si no els hi varen dur va esser pura i senzillament, per por o perquè no accepten els d'altres races, no em cap altra justificació. Sinó, perquè es varen fer tants de canvis de domicili just abans de les pre-inscripcions? Perquè la gent no vol anar al Jaume Vidal, i no perquè el col·legi sigui dolent sinó per l'entorn, i així prefeixen tenir als seus fills fora de Manacor o sense escolaritzar. Així i tot em consta que falten places escolars, és a dir que hi ha nins que no poden anar a cap escola perquè no hi ha llocs.

Sí, ja sé que el preescolar no és obligatori, però i el nostre dret a que els nostres fills estiguin escola-

ritzats?

- En segon lloc es parla de que hauria de fer el MEC l'IBAVI etc... respecte de l'escola.

Jo som una mare que hi duu el seus fills allà, he de reconèixer que varem moure cel i terra perquè anassin a Sa Torre, que és el centre segons la zonificació que ens toca, i que a més el tenim just davant ca nostra, perquè jo no volia que els meus fills anassin al "Jaume Vidal" (a pesar que ja hi havia anat a visitar-lo abans) perquè tenia por a les xeringues, a la droga a que un dia els fessin mal etc.

Cap allà l'-11 de setembre varem anar a matricular als nostres fills, pensant que sempre erem a temps de treure'ls d'allà si la cosa no funcionava.

Ha passat un mes i mig sense cap problema ni cap incident, ni drogues, ni xeringues al pati com ens havien dit, un equip de mestres fabulosos: Na Francisca la directora, la mestra dels nins de quatre anys, na Joana que és encantadora i tots els nins l'estimen i na Margalida pels nins més grans.

La sala de quatre anys es de 26 nins de Mallorca i fora Mallorca, païos i gitanos, nins i nines, entre ells no fan distincions de color ni de raça, juguen junts sense importar-

lis les possibles fòbies dels grans, l'única cosa que em va dir el meu fill petit el primer dia que el vaig anar a cercar va esser "els nins grans xerren el castellà".

Però quan a mi em pregunten "On van els teus fills a escola?" jo contest que a "Jaume Vidal" em posen mil i una pega i encara som jo qui els ha de convèncer que ells estan bé allà, que l'escola és la millor de la comarca, que les mestres són molt bones i que l'entorn no és tant dolent com ho pinten, però així i tot no queden gaire convençuts.

Al "Jaume Vidal" als pares que hi estam tenim moltes ganes de fer feina, de crear un APA, realitzat activitats extraescolars i aconseguir pels nostres fills la millor de totes les escoles.

No és una tasca senzilla perquè som capdavaners i està tot sense fer.

Varem dir que necessitaven un grup de pares suficients per crear una majoria, però essent optimistes pens que l'any què ve a l'hora de les pre-inscripcions hi haurà canvis de domicili, gent que durà als seus fills a fora de Manacor i tot per no anar al "Jaume Vidal", perquè he parlat amb gent que té fills de tres anys sobre la possibilitat de dur-los allà, però dubten molt, i no saben que faran.

Ja per acabar, jo vull el millor pels meus fills i no vull que tenguin por a ningú i sobretot que no siguin tan racistes com puc esser jo mateixa, aprendre a viure amb aquell que és diferent i estimar a tot home.

**Francisca Mascaró Fullana**

*P.D: En quant als professionals de la premsa que evitin citar la procedència en delictes de la gent del'IBAVI, crec que és un poc difícil, perquè ni en la premsa Nacional o Internacional quan es produeix un acte delictiu si el qui ho ha comes és blanc no diuen res però si és de color o d'altra raça ho especifiquen ben clar, fins aquí arriben el racisme i la xenofòbia, què no faran dins un poble tant petit?*



**CENTRE D'ENDOCRINOLOGIA,  
METABOLISME I NUTRICIÓ**

-Telèfon 84 39 61-

Plaça Sant Jaume, 3 - 07500 MANACOR

## TRACTAMENT I CONTROL DE L'OBESITAT

-TRACTAMENT I CONTROL DE

LA DIABETIS

-MALALTIES TIROÏDALES

-MALALTIES DEL SISTEMA ENDOCRÍ

-CENTRE DE DIETÈTIC

-DIETES PER MALALTS DIABÈTICS,

CARDIOPATES, COLESTEROL, TRIGLICÈRITS...

-APRIMAMENT PRÉ-OPERATORI

-TRACTAMENT DE LA ARTROSI

PER SOBRECÀRREGA

-TRASTORNS DEL CREIXEMENT

**ENDOCRÍ: Pedro Flaquer Riutort**

**DIETISTA: Ana Martí**

*Tuvo que ser trasladado a Palma con rotura del tabique nasal*

## Dan una paliza a un hombre en Es Serralt

El pasado lunes día 8 un individuo que responde a las iniciales de Juan S.R. tuvo que ser trasladado a la clínica de Palma a consecuencia de las heridas que le propiciaron en las inmediaciones del barrio del Ibavi. Según informa la Policía Nacional de Manacor, este hombre se disponía a comprar droga y no se entendieron con el vendedor en el precio. Poco después alguien le pegó en la calle, provocándole heridas de gravedad, por lo que tuvo que ser trasladado a Palma con rotura del tabique nasal. La Policía Nacional asegura que a partir de una investigación pudieron detener al que vendía la droga y al que le pegó. Ambos están en prisión.

### Agraïment



Els familiars de **MAGDALENA NADAL GRIMALT**, que lliurà la seva ànima al Senyor el passat dilluns, dia 8 de novembre, a l'edat de 91 anys, volen agrair de tot cor la massiva assistència a les exèquies i funeral que es celebren dimarts, dia 9, a l'església del Convent dels PP. Dominics. Així mateix mostren la seva gratitud per les nombroses mostres de solidaritat moral i conhort rebudes en moments tan dolorosos per aquesta sensible i irreparable pèrdua.

### Agradecimiento a la Policía Nacional

La propietaria del comercio, Los Olmos, situado al final de la Calle Verónica, Isabel Umbert, quiere hacer público su agradecimiento al Cuerpo de la Policía Nacional por su gran labor de investigación, prestada a finales de la pasada semana; Después de que un individuo entrara en su establecimiento robando varias prendas de su interior y se diera a la fuga, fue detenido poco después por los miembros de la Policía Nacional, devolviendo a su propietaria todo lo robado horas antes en plena noche.

**¿LOS HA UTILIZADO YA ?**

**SACS** MINI-CONTAINERS  
 **72 49 01**  
RECOGIDA en 24 Hrs.

### IDEAL PARA:

- Obras en calles estrechas o de difícil acceso
- Reformas
- Transporte de materiales
- Limpieza de jardines
- Limpieza final de obra

### En Manacor de venta en:

• **PRODUCTORA AZULEJERA.** Ctra. Palma-Artà Km. 48

Tel. 55 09 97

• **JAIME GRIMALT MASSOT.** Av. Baix des Cós 82

Tel. 55 44 61



## Las toxinas de nuestro organismo

Las toxinas son residuos y desechos que nuestro cuerpo produce después de haber realizado sus diferentes funciones (digestión, respiración, excreción, etc.). Por ser el propio organismo quien produce esos residuos, es normal la presencia de toxinas en pequeñas cantidades.

La mayor parte de las toxinas provienen de la alimentación. Si comemos más de lo que quemamos o necesitamos el cuerpo se encuentra con sustancias con las que no sabe qué hacer. Las consecuencias del exceso de alimentación son el sobrepeso y el exceso de toxinas en nuestro organismo. Otra fuente de toxinas es el envenenamiento que sufren los cultivos agrícolas y la cría de animales, la contaminación del aire, del agua, de los suelos. Consumimos regularmente colorantes, conservantes, emulsionantes, estabilizantes, potenciadores del sabor, etc. Algunos de ellos son inofensivos, pero otros

son altamente peligrosos y aún así son autorizados por las reglamentaciones oficiales.

Para eliminar esas toxinas poseemos órganos que se encargan de filtrarlas: los riñones, el hígado, los intestinos, la piel y los pulmones. Cuando estos órganos trabajan de modo normal eliminando los desechos la sangre permanece limpia. Pero si los desechos son abundantes y los órganos se encargan de eliminarlos son perezosos, la sangre se hace espesa, circula de forma más lenta y se acumulan toxinas en los tejidos.

La enfermedad es el resultado de la limpieza de toxinas, que el cuerpo mediante un esfuerzo o crisis curativa realiza (por ejemplo una bronquitis, un eccema, un cólico, etc.). Pero generalmente tendemos a "cortar" o reprimir los síntomas de esas crisis y por consiguiente las eliminaciones. El resultado es una debilidad persistente ya que los

desechos que se deberían haber eliminado se han alojado más profundamente. Por tanto nunca deberíamos reprimir una crisis sino que deberíamos apoyarla y dotar de defensas al cuerpo para soportarla mejor. A fuerza de reprimir pequeñas enfermedades de eliminación saludables y regeneradoras se transforman en enfermedades degenerativas y destructoras. En este punto el organismo está tan debilitado y con tan pocas posibilidades de defensa que se convierte en víctima de sus propios desechos o por las infecciones de microbios que lo acompañan. En estos casos la enfermedad ha dejado de tener un efecto saludable y el tratamiento debe ser diferente. En un próximo artículo hablaremos de cómo podemos ayudar a nuestro cuerpo a eliminar nuestras toxinas.

**M. Magdalena Ramón,**  
psicóloga, naturópata



Comunica a sus clientes  
y amigos que permanecerá  
cerrado por vacaciones del  
15 de Noviembre al  
15 de Diciembre  
ambos inclusive.

*Rogamos disculpen las molestias.  
Gracias.*

Avda. de los Pinos, 50. Tel. 82 12 54. PORTO CRISTO



## A fil de pensament

Avui estic adormissat  
i no hi veig de cap bolla  
com si dugués una argolla  
enganxada al meu costat.

Però el pensament dispara  
igual que ametrelladora  
vaig fer feina a batadora  
i encara duc arrestada

Jo guardava ses ovelles  
dins garriga d'es molar  
escrivia quatre lletres  
per ja mai més esborrar

El món jo retrataria  
en la visió dels meus ulls  
i feria un reportatge  
d'una fina i bella imatge  
i ben clara sense embullis.

N'hi ha un per dins es terme  
que du sa clenxa estufada  
i molt més reveixinada  
que ses muntanyes de Llac.

Aquells que ho tenen bé  
s'em reien tots de ses lleis  
per ells eren com es balais  
que les tiraven baix s'aré

Per ses pedres gropelludes  
de sa vorera de mar  
venia tot fet un judes  
descals com un calamar

N'hi ha que escriuen sonets  
altres estan ben sonats  
diuen que hem d'anar armats  
perquè la mar treu cornets

Sa botxó que hi ha pel món  
ja no se pot ni pensar  
per dur-la a tirar a la mar  
no basta un camió

ni tampoc un avió  
viatjan sense parar

Sa mètlera vola baix-baix  
assustada pes falcó  
ella diu que té raó  
i entra dins es seu despatx.

Ho tenc de dir de picat  
perdonau, bativadell!  
et pensaves ser rei  
i anaves equivocac

Segons va dir un intès  
s'extrarràdio és un cércol  
aquest si què és un térbol  
no serà mai un princès

Si parlam de gent d'aquesta  
en pensar-hi un fa bulla  
les faria ballar de cap  
igualment que una baldufa

Ja no veuen ni ses fites  
ni tampoc ses alambres  
les haurien d'enviar  
amb xades ben afilades  
a cavar ses mil llobades  
de sa finca d'es Fangar.

Pareixen tots reiherodes  
en ses formes d'actuar  
les haurien de fer llaurar  
a parell baix des mitjà  
enganxats a arada amb rodes.

Llaurant a tota romana  
deixarien terra nova  
igual que feia es missatge  
guanyant sols pes companatge  
llogat a Sa Torre Nova

Les haurien de tancar  
dins un vaixell de requilla  
i que an es fons de la mar

atravassan tot s'Atlàntic  
i es canal de Panamà

Si un tengués quatre lletres  
i el fessin governant  
mostraria es barram  
i a qualcún dues guilletes

Faré un curs de notari  
i no crec servir per res  
però si em fan secretari  
com seré es mandatari  
ma sentiré un dimoni  
calant foc a dins l'infern.

Quan tornam vells  
perdem moltes facultats  
anam sempre arrufats  
pareixen igual que un poll  
que grata baix de sa soll,  
oblidat des governants.

Quan tornam vells  
ja no servim per res  
què gran alegria és  
veure l'infantó que dorm  
vora mare dins es brès.

També lavui recordar  
torrentet de Sa Cabana  
que anegares Manacor  
ja s'acosta es setembre  
i em fas bastanta por.

Gracis per haver llegit  
aquest entretenment  
gracis per haver llegit  
ses coses des pensament

# HIPER MANACOR



CARD AUTOMÁTICO  
10 CABA



HORARIO  
DE 9:30 a 21 HORAS



CAFETERIA



RESTAURANTE



CARRITOS



PARKING GRATUITO

*Su Hipermercado  
favorito*

OFERTAS DEL 12 AL 18 DE NOVIEMBRE DE 1993

Chocolate Polvo Practic **Elgorriaga** 400 gr

149.-

Arroz **Miura El Toro** Kg.

139.-

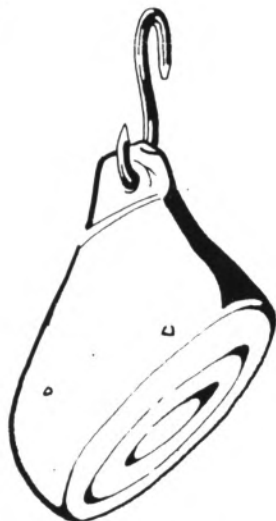
Cereales Pascual:

Boskys 200 grs., Trogloditos 250 grs., Nampa Zampa 300 grs.

199.-

Cocacola 2 l.

145.-



Vino **Don Simon** Brik L.

99.-

Comtessa **Frigo** 600 cc.

298.-

Compresa **Ausonia** noche 10 u.

185.-

Papel higinénico **Rollin** Pack 4 u.

79.-

Jabón líquido dermoprotector **Shim** 750 ml.

229.-

Jamón Serrano slh **Oscar Mayer** (pts.lkg.)

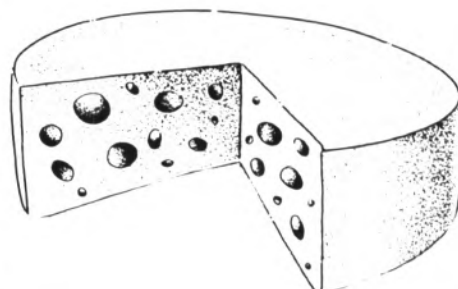
1.395.-

Queso Mahonés **Dalrit** (pts.lkg.)

990.-

Kiwis (pts.unidad)

15.-



## Ventajas de una Independencia (V)

Urbanismo - P.G.U.

Siempre dependió de Manacor nuestra forma de crecer, y los diferentes gobiernos municipales, sin proyecto de futuro, sin otro instrumento que unas normas sustitutorias a falta de un Plan General, atendieron más a intereses privados que a unos intereses generales nunca definidos. Así se produjeron los diferentes "suicidios" de Porto Cristo que, a lo largo de estos últimos años, ha denunciado una y otra vez para evitar -en vano- que se produjeran más.

Se malogró la entrada natural por la Calle Navegantes, al no abrirla hasta San Jorge. Se obstaculizó en varias etapas el enlace entre Cuevas del Drach y pueblo, tan primordial para que nuestro turismo "de paso", además de visitar las cuevas, venga a disfrutar de nuestra playas, nuestro puerto, la inmejorable panorámica de nuestra cala, y, al mismo tiempo, se entretenga en nuestras tiendas de "souvenirs" y frecuente nuestros bares, cafeterías y restaurantes.

Importantes edificios a orillas del Riuet y en la prolongación de San Jorge obligan los vehículos -turismos, autocares, camiones, motos- e incluso peatones sin aceras a enmarañarse en interminables embotellamientos a través de esta doble S de San Luis/Carretera Cuevas. Y el puente directo y suficientemente alto para que puedan pasar barcas y lanchas debajo, sólo podrá construirse en la prolongación de la Calle San Luis..., si se construye, pues el P.G.U. que elabora la actual Comisión de Urbanismo del Ayuntamiento de Manacor lo rechaza así como la posibilidad de recuperar parte del "Puerto Romano" que sería para Porto Cristo una interesante fuente de ingresos por un turismo náutico en pleno auge.

Por otra parte, las diferentes urbanizaciones que constituyen el "cinturón" vivo y creciente de Porto Cristo están aún sin recepcionar, pese a tener, algunas de ellas, más de 20 años de existencia. No reci-

ben los servicios municipales a los que tienen derecho, al pagar las contribuciones urbanas como los demás barrios.

Es evidente que un Ayuntamiento de Porto Cristo, procurando no vulnerar intereses privados o dando justas compensaciones, facilitaría de forma casi prioritaria el cada vez más problemático enlace Cuevas/Pueblo, con su lógica prolongación hacia Porto Cristo Novo, Cala Mendia, Punta Reina, Cala Romántica. No es menos evidente que, concluyendo acuerdos con los promotores, recepcionaría las urbanizaciones hasta ahora desatendidas.

En fin, con miras al futuro que los porteños desearían para sus hijos, se establecería un Plan General que contemplaría todos los aspectos del polifacético Porto Cristo: balneario y ciudad dormitorio de Manacor, puerto de pesca, puerto deportivo, centro de invierno náutica, sede de astilleros de reparación y construcción naval, centro de turismo familiar residente, centro de turismo "de paso" (visita a las dos cuevas y acuario), centro gastronómico, comercial, artesanal, de servicios administrativos, sanitarios (ambulatorio, Cruz Roja), culturales y deportivos, de materiales e instalaciones para la construcción, etc. Todo ello sólo puede ser gestionado aquí, consensuando con los diferentes colectivos interesados, y, para ello, se necesita un Ayuntamiento de pleno derecho.

### Paso decisivo hacia la independencia.

El viernes pasado, unas 250 personas se apiñaron en las aulas de la escuela "Ses Comes" y en el patio adyacente para escuchar al abogado José Antonio Gallego que vino a exponer la tramitación necesaria para la independencia de Porto Cristo y las probabilidades de éxito.

Velada interesante, comunica-

ción llena de cordialidad entre el conferenciante y el público que no fue parco en preguntas que recibieron todas cumplida, clara y contundente respuesta.

Aquí transcribo unas frases que me llamaron la atención porque tengo la gran satisfacción de haberlas escrito casi todas en anteriores crónicas: "No tengáis miedo: si lo queréis de verdad y formáis una piña alrededor del proyecto de segregación, ningún gobierno municipal, autonómico o central os podrá parar".

"Formad una Comisión Promotora, a ser posible de once miembros (número de concejales que correspondería al Ayuntamiento de Porto Cristo) dispuestos a despojarse de toda ideología partidista y a trabajar para la independencia de este pueblo".

"Reunid todas las firmas que podáis de residentes empadronados o que figuran en el censo electoral (por lo menos la mitad más uno de los mayores de edad) certificadas ante notario; del resto, me encargo yo".

"Están aventajados los pueblos pequeños pues reciben proporcionalmente más ayuda de los estamentos superiores, y los ciudadanos pagan menos impuestos que en los ayuntamientos grandes".

"Que la segregación no acarree ningún enfrentamiento con Manacor. Luego se podrán mancomunar ciertos servicios pero tratando desde una situación de igualdad y no de sometimiento".

Al preguntarle lo que nos costaría si la independencia fuera denegada, contestó: "No lo sé, porque no tengo esta experiencia".

¿Qué mayor aliento? a favor de una segregación que, a partir de la entrega de firmas, puede tardar de dos años y medio a tres años en solucionarse. Y una vez conseguida, una Comisión Gestora, prepara las elecciones municipales de 1998. Y que lo veamos...

Juan Moratille



# En la independència de Porto Cristo El poble té la paraula

La frase que encapçala la notícia pot ser la conclusió més evident a la que es va arribar el passat divendres a la roda de premsa primer i després a l'assemblea convocada per informar al poble de la situació i de les possibilitats que té Porto Cristo d'independitzar-se de Manacor i constituir un nucli independent amb capacitat d'autogestionar-se. Porto Cristo es sent discriminat per la política que

es fa per part de l'Ajuntament de Manacor i sobretot des de que es parla d'independència.

Ara es posa en marxa a Porto Cristo el que si el poble ho vol, segons afirma l'advocat madrileny que tramitarà la segregació José Antonio Gallego, serà una realitat: la independència de Porto Cristo, un poble que pot deixar de ser Es Port de Manacor per tenir personalitat i vida pròpia.

Ambient d'il·lusió i de ganes d'anar endavant era el que es respirava el passat divendres entre els caps visibles del projecte que va de cap a la independència de Porto Cristo respecte de la ciutat de Manacor.

I es que **José Antonio Gallego González**, l'advocat que ve des de la capital d'Espanya i persona molt experimentada en temes de tramitació i creació de nous municipis a l'Estat, ho pintava molt clar: **"teniu un 99'99% de possibilitats d'aconseguir la independència, sempre que el poble a segregar manifesti la seva voluntat de ser independent"**. Així definia la situació el Sr. José Antonio, afegint que no ha conegut la sensació de perdre en la tramitació dels expedients en els més de 10 casos de pobles que ha creat, per dir-ho de qualche manera.

**El primer pas són les firmes dels que volen la independència**

En la roda de premsa que es va celebrar el passat divendres amb **José Antonio Gallego** i més tard en l'assemblea popular es va



José Antonio Gallego ha tramitat la creació de més de 10 municipis i en té en curs molts altres entre els quals podria ser-hi Porto Cristo. Al costat de José Antonio, el president de l'Associació de veïnats de Porto Cristo, Salvador Lull, qui el va presentar a la roda de premsa de divendres.

deixar clar que el primer que s'havia de fer és **"prendre contacte amb els veïns de Porto Cristo i veure la voluntat d'aspirar a la independència. Després es pot començar la tramitació de l'expedient. De totes maneres el pilar fonamental són les firmes"**. I aquestes firmes, per què la cosa vagi endavant, han de ser de la meitat més un dels empadronats a Porto Cristo.

L'advocat va assenyalar que pel que ell havia pogut observar, Porto Cristo és un nucli suficientment

dotat i amb possibilitats econòmiques per poder viure separat de Manacor.

**Els motius de la independència: millorar la qualitat de vida**

Els motius que es van alegar per tenir la independència van ser els següents: **"per millorar la qualitat de vida de la localitat. És molt més difícil quan els mitjans són lluny del lloc. Si es pot fer tot d'aprop es guanya temps i diners"**

Un altre dels temes que es van tractar divendres va ser el fet que la Comunitat Autònoma s'hagi pronunciat en contra de la segregació de Porto Cristo pel fet que podria ser un exemple a seguir per altres pobles de l'illa, a la qual cosa l'advocat va respondre sobre la predisposició que tenen els governs d'anar contra les separacions quan és normal que els pobles vulguin separar-se. I va afegir "i no per què jo ho vulgui sinó per què ho diu la Constitució. La vertadera



Un moment de l'Assamblea al col·legi públic de Ses Comes

democràcia comença per respectar els ents que neixen" i es va fer referència seguidament la Carta d'Autonomia Local. Així mateix el Sr. José Antonio va dir ben clar que l'Ajuntament de Manacor no té la darrera paraula en el tema de la independència d'Es Port: "l'Ajuntament no és un obstacle. De totes maneres s'han donat casos en què els ajuntament han manipulat les dades referents a les majories".

#### I a la Assamblea de Ses Comes

Després de la roda de premsa s'havia convocat una assemblea popular que es celebraria al col·legi públic de Ses Comes. En aquesta assemblea es va presentar al Sr. José Antonio Gallego als presents. L'advocat va parlar altra vegada dels tràmits a seguir per arribar a la independència, de les possibilitats i dels avantatges que tendria el poble. Després el públic va agafar la paraula.

José Antonio Gallego va començar parlant de què és una segregació i de la necessitat dels pobles de ser independents quan es fan grans: "es el moment de

començar a construir aquest poble i vosaltres teniu la paraula" i afegí "quan hi ha una base de gent, de riquesa, i jo diria que la base de riquesa imponible és sobrada, i quan la voluntad és la del poble, no hi ha res que aturi aquesta voluntad".

#### Ja comencen les gestions

Segons ens informen des de l'Associació de Veïnats de Porto Cristo, ara ja es comença a cercar un notari per tal d'iniciar el procés de recollida de firmes i saber així quina és la voluntad del poble. I és ell qui realment té el poder de decidir si vol o no vol ser independent de Manacor. Si es decideix que sí i es demostra amb les firmes de la meitat més un dels empadronats, es seguirà endavant amb els

tràmits pertinents que segurament dictarà l'advocat que presidia l'assamblea. Si el poble diu que no, ja veurem el que passarà. La segregació de Porto Cristo segur que pot ser positiva quant a millora dels serveis del poble i de la qualitat de vida, sense repercutir en els manacorins que hi tenen la seva segona vivenda.

De totes maneres crear un nou municipi també suposa una forta inversió i moltes despeses que comencen amb els mateixos tràmits, la creació d'un Ajuntament i d'una infraestructura bàsica per a qualsevol poble que neix. Tota una sèria de coses que s'han de tenir en compte abans de seguir endavant, però que es poden superar.

Maria Bel Pocoví  
Fotos: Toni Blau

**SE PRECISA:**  
**MECANICO ENTRE 23 Y 28 AÑOS**  
**con experiencia general de mecánica**

*Presentar currículum profesional  
de 9 a 1 y de 4 a 8 Autoventa Manacor  
Tel. 84 37 61 (Sr. Martí)*

## VII semana de música



Los miembros de "Sa Banda" de Sant Llorenç

Este sábado día trece de noviembre sobre las ocho y cuarto de la noche en el templo parroquial de Sant Llorenç se iniciará la séptima semana de música con la actuación de los alumnos de la escuela de música de la villa llorençina examinados en el conservatorio de Palma a partir del tercer curso, acompañados al piano por la Srta. Diana.

Para el próximo sábado día 21 de noviembre a la misma hora pero

esta vez en el cinema Rigal habrá el concierto de los grupos de cámara formados por los alumnos de la escuela de música de Sant Llorenç y también actuaron la Coral de dicha escuela. Los profesores que han adiestrado a estos fenomenales chavales son: Francisco Sapiña, Antoni Juan, Apolonia Galmés, Antonia Ordinas y M<sup>a</sup> Monseerrat Rosselló.

Finalizará la VII Setmana el domingo 21 de este mes con el magno concierto de Santa Cecilia

"Sa Banda" que tendrá lugar en el Cinema Rigal, dará comienzo al filo de las ocho de la noche bajo la batuta del buen director Fco. Sapiña y pondrá en escena las obras de Agüero (pasodoble), Llucia (suite, escrita por el compositor llorençí Antoni Genovart), las dos comadres (Polca), ciclo de los rios (Negro-orinoco-chubut), Oregon (fantasia) y el "Himne a Sant Llorenç" (escrita por su director F. Sapiña)

### SE PRECISA

**Para correduría de seguros  
Mujer de 25 a 35 años**

- *Muy activa*
- *Con carnet de conducir*

**Informes:  
Tel: 83 20 91 (Antonio)**



**GRUAS REUNIDAS  
MANACOR**

SERVICIO 24 HORAS —

**ASISTENCIA**

MANACOR — 84 45 34  
84 45 35  
84 35 73

TELEFONO MOVIL — 908 63 19 98  
FAX — 84 45 34

CTRA. PALMA-ARTA KM. 51



# Mondeo



**Le invitamos**  
**a probar la fuerza**  
**y la belleza del nuevo**  
**TURBO DIESEL**

*Tenemos el placer de invitarle a conocer y probar un coche revolucionario, capaz de satisfacer al conductor más exigente: el Mondeo Turbo Diesel*

*Estamos seguros de que conocerlo será fascinante para usted.*

*No se pierda su estreno. La belleza y la fuerza interior le están esperando*

**Con todo el equipamiento de la gama MONDEO y la economía del nuevo TURBO DIESEL**

INFORMATE EN:



**Auto Drach, s. a.**

Carretera de Palma, Km. 48 - Tel. 55 13 58 - MANACOR

Y sus Servicios Oficiales en: ARTA, CALA D'OR, FELANITX, MARIA DE LA SALUD, PORRERAS, SANTANY, SAN JUAN, SANTA MARGARITA Y SON SERVERA.

*Del 13 al 25 de novembre*

## L'obra de Josep Bru a Sa Banca March

A la Sala d'exposicions de Sa Banca March presentarà un recull de la seva obra més recent el conegut pintor, Josep Bru.

Des d'aquest dissabte, dia 13 i fins el proper dia 25 del present mes de novembre, el públic de Manacor podrà admirar una mostra de l'obra més característica i recent del pintor, Josep Bru. A la inauguració, que tindrà lloc a partir de les set de l'horabaixa, ben segur hi estaran present persones interessades per la seva pintura que té un caire molt personal.



*Josep Bru exposarà la seva obra més recent a Sa Banca March*

Cal resaltar que la Sala d'Exposicions de Sa Banca March romandrà oberta tots els dies, inclús els festius, per tal de que sien moltes les persones que puguin admirar les pintures de Bru. Per alguns coneguda i per altres per descobrir, l'obra de Josep Bru és sempre una pintura plena de sentiment i d'un gran atractiu.

**M. Ferrer**

*Dissabte dia 13 a les 6h. al Teatre*

### Ca Nostra

de Joan Mas

La nova companyia teatral de comèdies mallorquines "**LLEBEIG**" visitarà dissabte el nostre teatre municipal on interpretaran l'obra de Joan Mas "**Ca Nostra**".

**Llebeig** sorgeix amb una finalitat clara i totalment respectable: "**la de dotar la comèdia mallorquina del rigor que es mereix i que sovint no té**".

**Ca Nostra** és la primera obra que presenta la companyia i s'aprofita l'ocasió per retre homenatge a l'escriptor mallorquí i home de teatre Joan Mas, que va morir fa poc.

Quant a l'obra en sí, es tracta d'un sainet que compta amb molts dels millors personatges de l'autor de peces com: *Sa Padrina*, *El Món per un forat*, *Caballet quan eres jove*, *Molta feina i pocs doblers...*

**Maria Bel Pocoví**

*Dilluns dia 22 de Novembre al Teatre*

### La nit just abans dels boscos de Koltès

El director de Teatre **Rafel Duran** vé el proper dilluns dia 22 a representar la obra "**LA NIT JUST ABANS DELS BOSCOS**" al Teatre Municipal de Manacor després de passar per l'Auditori de Ciutat i pel Teatre Màlic de Barcelona.

**Rafel Duran** és de Sant Llorenç d'es Cardassar i viu a Barcelona des de fa temps, dedicat gairebé totalment al món del teatre. Ara per cert, acaba de tornar del País Basc on ha dirigit l'obra de teatre "**NUS**" amb gran èxit de públic i de crítica.

L'obra que vendrà properament a Manacor ja s'ha representat a la ciutat comtal i es tracta d'un monòleg que interpreta l'actor Mingo Ràfols en un personatge de gran força escènica.

**Maria Bel Pocoví**



# LES MUSES AMIGUES

OCTUBRE 1993

Coordina: Jaume Galmés



# ΑΝΘΟΛΟΓΙΑ

*Vas àtic del segle V<sup>o</sup> a.C.*



# POEMES DE JACQUES PRÉVERT

Traducció de Maria Josep Escrivà

## SÓC COM SÓC

Sóc com sóc  
Estic feta així  
Quan tinc ganes de riure  
Sí esclate a riure  
Estime aquell que m'estima  
És culpa meua  
Si cada vegada  
No m'estime el mateix  
Sóc com sóc  
Estic feta així  
Què més voleu  
Què voleu de mi

Estic feta per a agradar  
I no hi puc canviar res  
Els meus talons són massa alts  
El meu perfil massa corbat  
Els meus pits són massa durs  
Els meus ulls massa arredonits  
I a més  
Què pot importar-vos açò  
Sóc com sóc  
Agrada a qui agrada  
Què pot importar-vos açò

M'ha passat així  
Sí he estimat algú  
Sí algú m'ha estimat  
Com els infants que s'estimen  
 simplement saben estimar  
Estimar estimar...  
Per què qüestionar-m'ho  
Estic allí per agradar-vos  
I no hi puc canviar res.

## PER A FER EL RETRAT D'UN OCELL

A Elsa Henriques

Pinteu primer una gàbia  
amb una porta oberta  
pinteu després  
qualsevol cosa bonica  
qualsevol cosa senzilla  
qualsevol cosa bella  
qualsevol cosa útil  
per a l'ocell  
recolzeu després el llenç en un arbre  
d'un jardí  
d'un bosc  
d'un camp  
amagueu-vos rere l'arbre  
sense dir res  
sense menejar-vos...  
A vegades l'ocell aplega de seguida  
però també li pot costar molts anys  
abans de decidir-se  
No perdeu l'ànim  
espereu  
espereu si cal durant uns anys  
la rapidesa o la lentitud de la vinguda de l'ocell  
sens preocupar-vos massa  
per l'èxit del quadre

Quan l'ocell arribe  
si és que arriba  
observeu el més profund dels silencis  
espereu que l'ocell entre en la gàbia  
i quan haja entrat  
tanqueu suaument la porta amb el pinzell  
després  
esborreu un a un tots els barrots  
tenint present de no tocar cap ploma de l'ocell  
Feu ara el retrat de l'arbre  
triant la branca més bella  
per a l'ocell  
pinteu també el verd fullatge i la frescor del vent  
la pols del sol  
i el soroll dels animalets de l'herba en la calor de  
l'estiu  
i després espereu que l'ocell es decideasca a cantar  
Si l'ocell no canta  
és mal senyal  
senyal que el quadre és dolent  
però si canta bon senyal  
senyal que hi podeu firmar  
Aleshores arplegueu tendrament  
una de les plomes de l'ocell  
i escriviu el vostre nom en un cantó del quadre.

## ARA VEUREU EL QUE VEUREU

Una jove nua nada en la mar  
Un home barbut camina sobre les aigües  
On és la meravella de les meravelles  
El miracle anunciat més sublim?

## PARIS AT NIGHT

Tres llumins un a un encesos en la nit  
El primer per a veure el teu rostre tot sencer  
El segon per a veure els teus ulls  
L'últim per a veure't la boca  
I la fosca tota sencera per recordar-me'n de tot  
Quan t'estreny entre els meus braços

## BESCANVI D'UN ALTRE, MÉS FI AL PALADAR

Bescanvi d'un altre, més fi al paladar,  
Els dies rebuts del Cel el Senyor  
Supleixen el vi que l'Asclepi em negà,  
Beuratge que en festes desperta'm l'enyor.

Tranquil·les les hores em veuen finir,  
les coses petites estimo millor:  
Històries i llibres dels grecs de l'ahir,  
i l'aire del vespre tan encisador

Són tantes les coses que fan un camí,  
Que l'home amb prou feines a un delme n'arriba;  
Més ara la Sort s'amb bon vent m'encomana:  
Trec goig de tothora i de cada setmana,  
Del Bell Impossible m'apropro a la riba,  
I a l'illa Encalmada es teixeix mon destí

Pere Galmés



# DE LITERATURA INFANTIL

A l'apartat que 7 Setmanari ens ofereix mensualment, voldríem, en aquesta ocasió, sortir-nos del típic comentari d'un llibre concret i tractar d'un tema conegudíssim com és el de la **Bella Dorment**. No sabem fins a quin punt qualcú hi pugui estar interessat. No obstant això, com que qui signa sí que hi està, s'ha permès la llicència de parlar-ne.

Sembla que s'hagi esdevingut en aquests darrers vint anys que els lectors més joves o els cinèfils més menuts hagin descobert la història de la filla d'un rei que roman adormida per diversos malefícis, i que no es desperta sinó a partir de l'encontre d'un galant cavaller que se n' enamora. Cal dir, abans que res, que la descoberta no és sinó una troballa d'una història que restava amagada dins llibres antics. Són diversos, per tant, els indrets on apareix el tema, encara que, això sí, amb variacions, tot i conservant els trets definitoris que caracteritzen el conte de la **Bella Dorment**.

Ací, tocarem el motiu, breument, tot comentant-lo en quatre obres que ens són a l'abast.

En primer lloc, és gairebé segur que la versió que s'ha divulgat pertot i que s'ha consagrat és la rondalla de tipus meravellós recollida pels Germans **Grimm** i que, amb el títol de "**Blancaneu**", va ser traduïda al català magistralment per Carles Riba, i publicada el 1935. Walt Disney va partir, per a la seva pel·lícula, del conte recopilat pels Grimm, hi va introduir una sèrie de modificacions que hi afegien romanticisme i un "happy end" una mica diferent de l'original. L'assumpte, molt abreujat, és com segueix: **Blancaneu**, una nina de set anys i filla de rei, perd la seva mare natural; el seu pare es casa de bell nou, i la madrastra de **Blancaneu**, gelosa de la vellesa de la fillastra, encomana la tasca de matar-la a un caçador, el qual no compleix l'encàrrec. Na **Blancaneu** fuig, i després de travessar set muntanyes, arriba a la casa dels set nans. Quan la madastra descobreix l'engany, mercès al seu mirall màgic, maquina altre cop la mort de **Blancaneu**. Així, es desfressa tres vegades i intenta per tres cops consecutius l'assassinat. Al tercer intent, **Blancaneu**, per ingestió d'una poma emmetzinada, roman en estat catalèptic, o sia, adormida, com a morta... Els nans la ploreixen tres dies seguits, i tres animals van a vetlar-la. Més endavant apareix el fill de rei que ordena als seus que s'enduguin el taüt. Els criats travellen i, amb els sotracs, el tros de poma que **Blancaneu** tenia a la gargamella surt i la princesa recupera la vida. A la madastra només li espera la mort.

En segon lloc ens agradaria apuntar que aquest motiu o tema es troba també en corpus rondallístic mallorquí recollit per mossèn Alcover. La rondalla du per títol

"**Na Magraneta**" i s'assembla prou al conte dels Grimm. Hi ha elements que cocorden, com és l'origen social de **na Magraneta** (filla de rei), la juvenesa de la princesa, el primer intent no reeixit d'assassinar-la, i l'aparició d'un personatge de dignitat reial que la deslliura del seu anterior estat. Ara bé, si en essència el conte és el mateix, hi ha elements que són originals en la rondalla mallorquina: **na Magraneta** arriba al "Castell de la Colometa", habitat per tretze gegants; no mor per ingestió d'un aliment, sinó perquè una mala fada "li ha posat en es dit petit de sa mà esquerra un **ANELL** de ferro"; i el desenllaç del conte també difereix del de

**goig i Germana de plaer (Fraire de Joi e Sor de Plaser)**. La primera degué ser escrita entre el 1290 i el 1350, i la segona, probablement a la segona meitat del segle XIV.

Al **Blandín de Cornualla**, la **Bella Dorment** rep el nom de **Brianda**, i no se'n indica com va caure en l'encanteri. Per tal de desencisar-la, caldrà que **Blandín** superi tres proves: matar una gran serp, un drac malvat i felló, i un sarraf encantat que no morirà sinó és arrabassant-li un queixal. En haver vençut aquests elements, **Blandín** aconseguirà l'aucell que tornarà a la vida **na Brianda**. En segueix l'enamorament, i la continuació de la història.



Grimm, car una criada atrevida origina, en llevar-li l'anell, el desencantament de **na Magraneta**. Els números màgics, el tres i el set, també són presents en aquest cas: tres vegades **na Magraneta** pren menjar dels gegants, abans que no se n'assabentin; la mala mare, en témer-se'n que **na Magraneta** no era morta, "estigué tres dies i tres nits tancada", la mala vella (la fada) camina set dies cap al castell de la Colometa, etc...

El tema de la **Bella Dorment**, recreat en aquests dos exemples moderns que acabam d'exposar, té un origen antiquíssim, i ja a l'Edat Mitjana en conservam exponents. Les versions modernes ben bé poden haver pres dels medievals la pertinença social elevada dels personatges (la noblesa) i la numerologia màgica que suara apuntàvem: tres com tres són els membres de la Santíssima Trinitat, set com set conformen els dies de la setmana, o els set planetes coneguts a l'Edat Mitjana, o set com a conjunció dels tres elements espirituals i els quatre essencials del món (terra, foc, aire, aigua).

Les versions medievals que finalment volem comentar es troben dins les novel·les en vers **Blandín de Cornualla** i **Germà de**

**A Germà de Goig i Germana de Plaer**, la filla de l'emperador de Gintsenay cau esmorteïda després d'ingerir uns menjars. Aquesta obra és realment divertida, ja que s'esdevenen uns fets del tot fantàstics. Els emperadors no volen soterrar-la, i li construeixen una torre en un delitós prat en un bell verger. De cada dia que passa, la princesa torna més bella, i la història que "si vivint era fresca i bella, morta, cent vegades bella n'era" s'escampa fins arribar a les orelles del fill del rei de Florianda, el qual, amb l'ajut de Virgili, i no sense abans fer l'amor amb la **Bella Dorment** i fer-la quedar prenyada, la desencisa.

Així com veim, la **Bella Dorment** ha esdevingut un tema universal i atemporal, molt divulgat tant en temps antics com modernament. I han estat més d'un els qui, en llur infantesa, s'han imaginat prínceps atents i alliberadors o moltes qui s'han adreixat tot jugant a convertir-se en princeses de "bella i blanca cara", adormides en l'espera del bes amorós.

Pere J. Santandreu Brunet



## ABSÈNCIA (1 DE 2)



Bob havia deixat un parell de tions defora). Ella em contava anècdotes d'acampades, rient contínuament. Jo li responia amb un somriure, una rialla breu o un -ah si?-o, -que bé, no?-, -hòstia!, -quin show!- i altres expressions similars. Veure-la riure era un bàlsam per a mi. No estava massa atent a les seves paraules, el que no volia era que deixés de parlar. M'encantava veure-la així, pareixia tan feliç. Després vaig parlar jo, cercant contínuament coses gracioses per incitar-la a riure, encara que fossin mentides. Poc temps després la conversa anava morint, incapaç de trobar més recursos humorístics.

Kim i Sam estaven cantant cançons d'en Lluís Llach. Vaig engarxar-me a la segona estrofa de "Que tinguen sort" fitant a Amí mentre em movia al ritme de la melodia, convidant-la a juntar-se. Acabàrem tots cantant

-Si véns amb mi, no demanis un camí planer, ni estels d'argent, ni un demà ple de promeses, sols un poc de sort, i que la vida ens doni un camí ben llarg.-. La cosa s'anava animant i prometia ser un vespre força agradable. Jim obrí la botella de vi que havia duit pel vell Bob i amb tres cançons més quedà buida. Kim proposà anar a ca seva a cercar-ne un parell més. Mentre jo dubtava si havia de demanar-li per acompanyar-la, Jim ja s'havia aixecat i, demanant-me que li guardés la guitarra, li oferí el seu braç -Madam Kim, seria un plaer acompanyar-la a casa seva-. Se n'anaren rient, quedant sols n'Amí i jo. No volia que passés com ahir, no tenia ganes de tornar-me a menjar el cap sobre el què fer o no. Vaig proposar escriure una història a mitges. La idea l'entusiasmà i començà a escriure al quadernet de notes que sempre

portava amb ella a tot arreu.

"L'al.lot d'aquesta història és en Mad. Sempre passeja cap baix i amb les mans dins les butxaques d'una gavadina verda desembotonada. És tard, però n'vol anar-se'n al llit sense haver begut la darrera cervesa, posposta ja tres vegades, juga a fer-se l'antiheroi, convençut que és un habitant de la frontera, automarginat per voluntat pròpia davant d'un món què li és estrany i aliè alhora. Cínic fins a la medul·la, els seus únics motius d'orgull són la seguretat de saber-se diferent i un autògraf d'en David Lynch a rotulador vermell. En aquests moments posa rumb al país desconegut (segurament algun bar). Ah!, ja se m'oblidava, és fan de Star Trek".

**X. Morell Sansó**  
**Il·lustració:**  
**Tomeu Matamalas**

## QUE ÉS L'HOMME?

Un ésser, per descomptat, quan menys un ésser.

Però què vol dir la paraula home, què és l'humanisme, serveix per a quelcom o no és més que un concepte inútil per a omplir un nombre ingent de pàgines destinades a fer perdre el temps a un munt de gent incapaç de palesar en la realitat quotidiana els principis morals fonamentals que se'n despregueren?

He de confessar, amb la sinceritat que el meu criteri de veritat i consciència de la realitat em permeten, que els meus coneixements experts relatius al tema, són gairebé exigits i que, per tant, la noció, definició, idees, coneixement i opinions entorn de l'humanisme són producte de l'experiència amb l'entorn quotidià, la intuïció, lapses de temps dedicats a la meditació, referències esporàdiques llegides en llibres dedicats fonamentalment a altres qüestions i de l'interès inamovible que colpeix mon desig d'enteniment, car la meua formació acadèmica ha transcorregut pels viarans d'una orientació distinta i sovint oposada.

Així idò, la definició que us puc oferir d'humanisme és la d'una orientació filosòfica que es preocupa d'estudiar i potenciar els aspectes positius (entesos com a tals en funció de la seva disposició a l'assoliment del bé físic, psicològic, estètic i moral) de la capacitat humana per a la construcció d'una realitat bio-psico-social que permeti el desenvolupament auto-determinat del seus membres en un context exempt d'intercanvis i accions degradants o destructiva.

Aquesta definició -al marge que pugui ésser considerada reduccionista i més ajustada a la d'una escola psicològica que a la d'una orientació filosòfica- estableix, una vegada més, uns objectius utòpics, dissortadament inassolibles des de la perspectiva socio-històrica actual. No obstant, tot progrés en aquest sentit, ha d'ésser considerat una millora i una passa cap a l'esperança.

Tot i això, algunes vegades, m'he d'aturar a pensar si realment progressaríem en el sentit de l'assoliment d'un major bé o si la

supressió dels aspectes considerats "negatius" de la condició humana no comportaria un desajustament en l'ordre universal de les coses que conduís cap a un mal major. I no és aquesta la possibilitat que més em preocupa, idò tota la meua moralitat amb els seus conceptes centrals de bé i mal (particularitzats en mesura indeterminada) és força distinta a moltes altres possibles que, tan puc deduir com inferir, formen part de la personalitat de la resta d'éssers humans fins al punt en què una mateixa acció pot ésser jutjada de totes les formes imaginables, de manera que li sigui atribuïda qualsevulla valor possible aplicat a una dimensió que podria anar des del bé en si (bé absolut, considerat sempre, però, des del criteri individual) fins al mal en si (o mal absolut igualment considerat); en la qual, d'entrada, no ens hi encaixarien els subjectes que neguessin l'existència de la bondat i/o la maldat o que considerassin l'atribució de tal valor o la percepció de la bondat o maldat d'una acció com processos i resultats fruit de l'atzar. Com sigui que la racionalitat permet argumentar en qualsevol sentit que es pretengui sempre que no vulneri els criteris de la seva definició intrínseca i que els arguments irracionals queden invalidats només des de la pròpia racionalitat, no disposa de procediments legitimadors de la raó externs a ella mateixa, no podem arribar a la conclusió que hi hagi un sistema moral en sí superior (més legítim) a un altre.

Amb tot, mantinc encesa la ferma esperança de poder viure algun dia en un món on regni l'enteniment, la concòrdia, la llibertat i la pau.

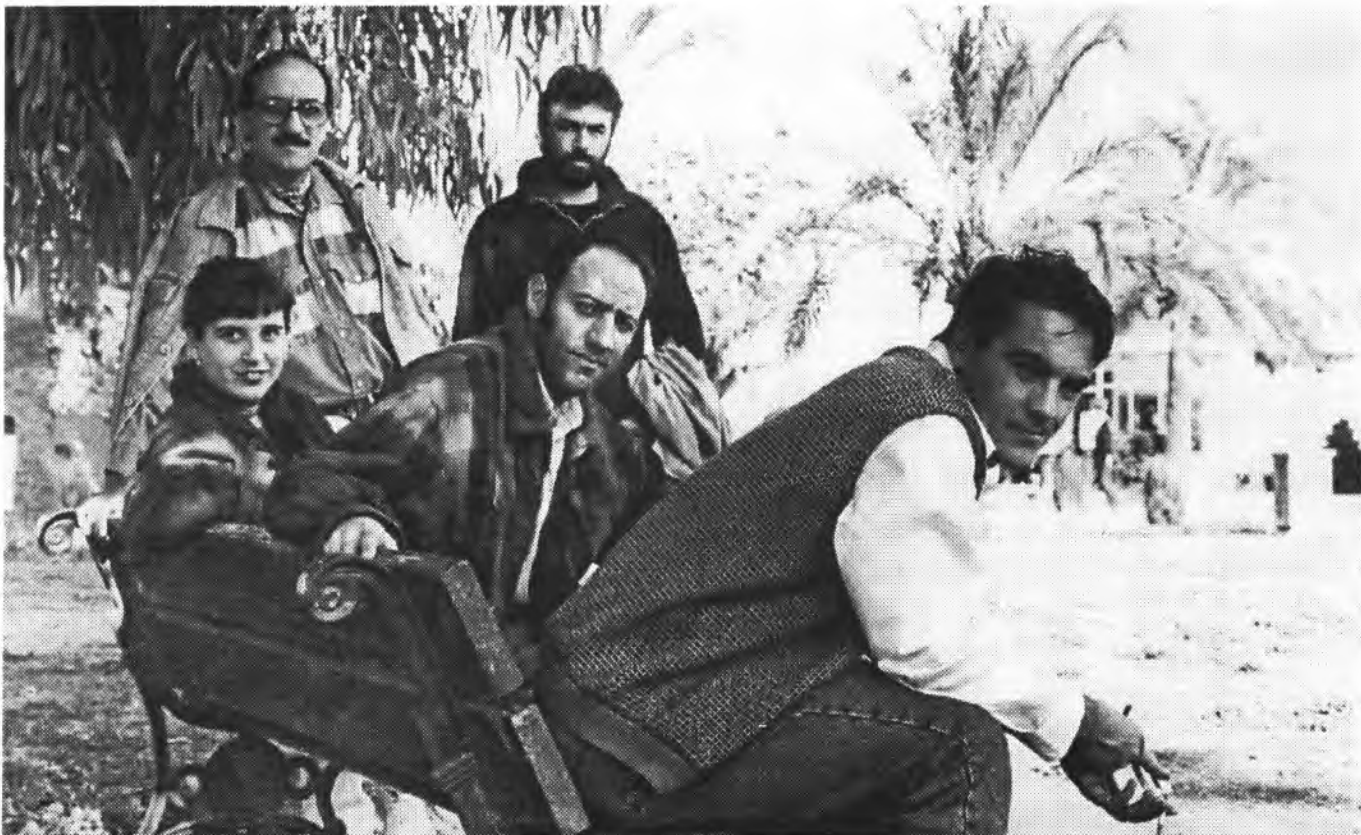
**Abbè Rovira. Octubre del 93**

*P.S. En el tinter ha quedat -per manca de temps i espai- la consideració de la capacitat legitimadora de la força i l'autoritat.*



# "Miraclets"

## una cita imprescindible amb el teatre



A la foto: Joan Gadea, Juansa Lloret i Pep Sellés són els tres actors de "Miraclets". Pepa Miralles és l'ajudant de direcció i regidora i Pep Burgos és de l'equip tècnic d'il·luminació

Són tres actors valencians, concretament del poble d'Alcoi: Joan Gadea, Juansa Lloret i Pep Sellés. Només tres persones interpreten l'obra de Dario Fo **"Miraclets"** baix la direcció de Pep Cortés.

Els mateixos ens ho expliquen

Un dels aspectes pot ser més interessants a l'obra de què us parlem és que no hi ha separació entre públic i actors. Els actors estan en contacte contínuament amb l'espectador, qui agafa part activa en la representació que fan de la història primera del teatre, del teatre popular de l'edat mitja que tant tenia a veure amb l'Església i amb les històries de Jesucrist. I precisament en una de les crítiques que es feien als **"Miraclets"** en el seu pas pel País Valencià era que l'obra és com un pretext per reflexio-

nar sobre la teatralitat de la religió, **"sobre el caràcter espectacular d'aquesta per aconseguir la màxima identificació amb el poble"** (Cartelera Túrria - Abril 93).

### Els Miraclets

**"Miraclets"** són quatre històries, o millor dir quatre miraclets enllaçats per cançons populars en directe i que demostren l'habilitat musical dels actors.

Però parlarem de les històries:

-la primera, és un monòleg i es titula **"el naixement del joglar"** i la defineixen com "una espècia de declaracions de principis per a qualsevol actor".

-la segona història és **"la moralitat del coix i el cec"**. Dos actors representen l'evolució del joglar.

-el tercer miracle és **"el naixement del vilatà"**. Aquesta vegada són els tres actors qui escenifiquen les relacions jeràrquiques entre diferents estatus.

-la quarta i darrera història la fan els tres actors i en ella representen un caramull de personatges.

La senzillesa escenogràfica, el ritme i l'agilitat en què transcorre l'obra, la qualificada com a excel·lent interpretació dels actors dels **"Miraclets"** damunt l'escenari i molts altres detalls que podrem veure en viu dilluns vinent al Teatre, fa que l'obra frueixi d'interessants perspectives. Ens veurem al teatre!

**Maria Bel Pocoví**  
**Foto: Toni Blau**

## Gran èxit de l'exposició de Miró



Tal i com estava previst, l'exposició sobre l'obra de Miró i les fotografies sobre el mateix, es troven ja exposades a la Torre de Ses Punes. Al dia de la inauguració, el passat dissabte, foren moltes les persones que aprofitaren aquesta gran oportunitat per veure d'aprop l'obra mironiana.

L'exposició, presenta dues parts, la de les fotografies de Joan Miró realitzades pel seu íntim amic, Planas Montanyà i una sèrie de gravats sobre Mallorca.

### Miró vist pel fotògraf Planas Montanyà

L'obra de Joan Miró és coneguda per tot arreu, la simbologia és familiar degut també a la celebració del seu centenari que acostà la seva pintura al poble. Però pot ser poca gent coneix a Joan Miró, com a persona, dintre del seu estudi, entre la seva família i dins el seu ambient. Aquesta és la missió de les fotografies de Planas Montanyà, presentar a un Joan Miró amb la personalitat de gran artista, d'arrels mallorquines i internacionalment reconegut.

M. Ferrer

Foto: Antoni Blau

### CLUB HOTEL CALA MANDIA



INSOTEL  
Hotel Group



SPORT CENTER

- PISCINA CLIMATIZADA
- JACUZZY
- SAUNAS
- GIMNASIO
- GIMNASIA PASIVA
- GIMNASIA MANTENIMIENTO con monitora titulada
- FUTBITO (cesped artificial)
- PISTAS TENIS (3 TENIS QUICK) (5 TIERRA BATIDA)  
Clases con MONITOR NACIONAL
- 2 PISTAS SQUASH (parquet flotante)  
clases con Monitor titulado por la FBS (unico en Manacor)
- 1 PISTA BALONCESTO - VOLEY
- BILLAR
- TIRO CON ARCO
- EQUITACION
- TORNEOS SOCIALES SQUASH - FUTBITO  
TENIS - VOLEY (Todo el año)
- CENTRO DE BELLEZA (Peluquería, estheticien, masajes)

Hazte socio por sólo 6.000 ptas. al mes

incluye Piscina, Jacuzzi, Gimnasio y 4 horas de Tenis - Squash.

**MATRICULA GRATUITA**

INFORMACION  
Y RESERVA:

CLUB HOTEL  
CALA MANDIA  
\* \* \* \*

Tel. 82 22 35

*Instalaciones  
de LUJO  
a su alcance*

*Lugar ideal  
para la  
celebración  
de Bodas,  
Banquetes  
y Comuniones*

**BUFFET  
RESTAURANTE**  
Abierto al Público



# Teatre de la Vila, la lliçó de la il.lusió

Si la muntanya no ve, nosaltres... I és que el teatre té el vent en contra, sobretot al nostre país. Al nostre país una exposició de pintura potser tot lo deficitària que se vulgui, però el teatre no, amb el teatre no hi podem perdre doblers amb l'excepció del Teatre Principal o a Manacor amb la Passió, que vindrà En Canyelles i això llueix molt, i amb aquets principis i amb tanta passió enclaven la infraestructura cultural en el profit de la cultura oficial, l'elitista, la del poder. Però vet-aquí que donen les xifres d'assistència al Teatre Municipal i la Mostra de Teatre Escolar amb 10.000 espectadors suposa més del 20% de la seva assistència total i tot això gràcies a una gent que supleix les mancances municipals. El **Teatre de la Vila** és aquest altre col·lectiu al qual se li ha d'agrair la seva presència en bé del teatre, en bé de la cultura. La seva és una lliçó d'il.lusió que és el detonant per superar els entrebancs, als quals la vida acostuma als que són de casa pobre i de nissaga poc influent, es a dir Teatre, no "teatro" o "sa comedi" sinó Teatre, perquè la readaptació de Mediterrània de **Pep López**, l'obra és bàsicament direcció, direcció carismàtica sobre uns disciplinats actors novells, abasta la no fàcil qualificació de la dignitat.

Mediterrània, el muntatge, no és ambicions, fins i tot el concepte presentat confús, però gaudeix de la visceralitat romàntica del fet ecologista i de la lluita pel reconeixement universal del pobles i les cultures. Mediterrània, amb guió original del poeta i autor **Miquel Mestre**, és en aquest cas un simple poema visual, capaç de divertir, on la plàstica domina sobre el text, que tot i facilitar la tasca als actors (amb un casting correcte), aquests demostren saber estar dalt un escenari: sosteniment del personatge, moviments ordenats, control en les entrades i sortides, sempre tan importants. La manca d'ofici està en la veu, qüestió ben normal tractant-sr d'actors debutants però en la que han de treballar cara a un nou muntatge que el públic manacorí, àvid com està de teatre, omplint fins a l'última filera de la sala, ben segur esperarà. Però ara, Mediterrània, és la només anècdota, cal oblidar-se dels sempre perillosos èxits locals. El repte és superar la il.lusió per l'exigibilitat.

Citar l'excel·lent tria musical que aconsegueix tapar els buits entreescenes i la bellesa plàstica d'escenes com Cèrvols o "Fiesta Nacional".

Jobelin Labiche

LLEBEIG



COMPANYIA DE  
COMÈDIES MALLORQUINES

Presenta

HOMENATGE A JOAN MAS

CANOSTRA



DE JOAN MAS

TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR

Dissabte, dia 13 de novembre  
a les 6 de l'horabaixa

VENDA ANTICIPADA D'ENTRADES AL TEATRE I PER TELÈFON (55 45 49)



# T R A I L E R



## NOCHE DE TERROR

Este viernes 12 de noviembre, a las 21'00 h. en el Goya Cinema de nuestra ciudad tendrá lugar una nueva edición de la ya popular y clásica noche de terror. 4 han sido los largometrajes escogidos para la marathonia velada: "El engendro del diablo", "Sangre fresca", "el cementerio viviente II" y "El ejército de las tinieblas".

Las entradas para esta función pueden adquirirse en la taquilla o bar anticipadamente al precio de 1000 ptas. y en la taquilla el mismo día a 1.200 ptas.

## EL EJERCITO DE LAS TINIEBLAS.

Local de proyección: Goya Cinema (Noche de terror)

De San Raimi, con Bruce Campbell, Emthe Davitz, Marcus Gilbert y Bridgett Fonda. D: 100 minutos.

Nos hallamos en la edad media, en un reinado de terror.

Asustados campesinos se protegen tras los muros del castillo, mientras valientes caballeros se preparan para entrar en batalla contra las malévolas fuerzas del mal. "El ejército de las tinieblas" se está alzando: se está poniendo en marcha para enfrentarse a sus enemigos.

Pero la hora final se aproxima, aparece un líder desde el siglo XX, alguien que llega a este mundo con una magia diferente y con un armamento totalmente desconocido para los sorprendidos habitantes de la región en la que toma tierra: una sierra mecánica y un viejo Oldsmobile modelo 1973.

"Evil dead" o "posesión infernal" como fue estrenada en España, supuso la revelación y a la vez consagración de un joven cineasta llamado Sam Raimi, que posteriormente ha alcanzado un cierto "Sta-

tus" industrial con "Darkman". Después de "Evil Dead" llegó su segunda parte, que gustó tanto como la primera; y ahora, la tercera parte, titulada en nuestro país "el ejército de las tinieblas"

## DANIEL EL TRAVIESO

Local de proyección: Goya Cinema (Jueves 11, sábado 13, domingo 14 y lunes 15)

De Nick Castle, con Walter Matthau, Mason Gamble, Joan Plowright, Christopher Lloyd y Lead Thompson. D: 95 Minutos.

Narra este largometraje las andanzas de un niño de seis años de espíritu honesto e inocente que convierte en trastadas todas sus acciones, pero que despierta un sentimiento de ternura en todos los que le rodean, aunque muchas de estas personas, entre ellas el malhumorado Georges Wilson, vecino de Daniel e interpretado por Walter Matthau, preferiría mori antes de reconocer el afecto que siente por el pequeño.

## LEOLO

Local de proyección: Goya Cinema (17 de noviembre, dimecres. Cinema club recerca)

De Jean Claude Lauzon, con Maxime Collins, Gilbert Sicotte, Giannett Reno y Julien Guimar. D: 102 minutos.

Una excelente coproducción hispano canadiense, que relata las visiones del mundo de los adultos vistas a través del ojo de un niño. Una película excéntrica y de contenido "fuerte", repleta de humor negro. Realmente fascinante.

## COMO AGUA PARA CHOCOLATE.

Local de proyección: Teatre municipal (Viernes 12, sábado 13, Domingo 14 y martes 16 de

noviembre).

De Alfonso Arau, con marco Leonardi, Lumi Cavazos, Regina Torne y Yareli Arizmendi.

México 1910, en plena época de la revolución. En el pequeño poblado mexicano de Piedras negras, justo al otro lado de Rio Grande y de Egale Pass, Texas, Pedro Muzquiz y Tita de Garza se han enamorado.

Pero es un amor prohibido. Cuando Pedro y su padre piden a la madre de Tita, la mano de su hija en matrimonio esta se niega. Según la tradición familiar, Tita siendo la hija menor, debe quedarse en casa para cuidar a Elena en su vejez. Jamás permitirá que se case con Pedro. Última película del reputado Alfonso Arau, que ha obtenido 10 Arieles de la academia mexicana, dos premios en el festival internacional de cine de Tokio, dos premios en el festival de cine de Chicago, dos premios en la festival de cine Iberoamericano de Huelva, además de ser nominada al globo de oro por la mejor película extranjera.

## UN ABRIL ENCANTADO

Local de proyección: Teatre municipal (Jueves, 18 de noviembre)

De Mike Newell, con Josie Lawrence, Miranda Richardson y Joan Plowright.

La oportunidad para escapar de la rutina de su marido, de la lluviosa Inglaterra, surge para Lotti Wilkins, cuando lee un anuncio en The Times. La idea de alquilar un pequeño castillo medieval en la costa mediterránea italiana, va tomando forma. Lo primero que ha de hacer es hablar con Rose Arbut-hont y convencerla de que una escapada a Italia durante el mes de Abril sin sus maridos, les hará a ambas mucho bien...

# ESPORTS



Per Felip Barba

A s'hora de sa veritat

## C.D. Manacor, una situació més que delicada

Amb la derrota de diumenge passat dins Na Capellera davant el València B, la situació esportiva del C.D. Manacor s'està agreujant i de moment pareix que es tenen poques possibilitats de sortir dels llocs de descens, a més hi ha una part important que són les baixes de jugadors com Tudurí Rafita i ara Biel Femenies, tots tres davanters, que resten possibilitats de poder crear i materialitzar les ocasions de gol que es tenen pel que s'han de cercar solucions si es vol seguir mantenint esperances de salvació.

Crec que en aquests moments és quasi impossible poder fitxar nous jugadors ja que l'economia no ho permet, però també hi ha una altra possibilitat que és el famós conveni que s'ha de firmar amb el Mallorca no només es miri el milió de pessetes que ha de donar el club mallorquinista, sinó que es miri si es poden dur un parell de jugadors del Mallorca B a canvi d'aquest milió, que és realment el que necessita el C.D. Manacor, jugadors, en especial davanters per poder intentar sortir de la difícil posició en que es troba actualment.

Per altra part pens que la situació econòmica del Manacor no està a uns moments brillants sinó tot al contrari, ja que es recapten pocs doblers als partits i per altra part són pocs els aficionats que es donen cita a Na Capellera a presenciar els partits del seu equip, crec que a partir d'ara i amb als preus desorbitats de diumenge passat, 1.800 pessetes l'entrada, la gent es pensarà més de tres vegades si anar o no a veure jugar el Manacor, ja que en temps de crisi aquests preus no es poden pagar i això ho han de recapacitar els actuals dirigents roigiblancs si volen que els aficionats vagin a Na Capellera.

Per tant pens que el Manacor es troba a uns moments difícils esportivament i econòmicament i amb poques possibilitats de sortir-ne prest, ja que de moment no es preveu cap solució immediata per resoldre aquests dos greus i delicats problemes.

Esper que es faci una feina eficient per part dels directius roigiblancs per sortir el més aviat possible d'aquesta delicada situació

### EL MILLOR DE LA SETMANA

#### Biel Servera



A pesar de perdre el partit dins Na Capellera davant el València B, el

Manacor va jugar un bon partit i no va merèixer sortir vençut davant l'equip valencià.

Dins el bon joc de l'equip dirigit per Miquel Jaume, un jugador va esser el més destacat aquest va esser en Biel Servera "Parreta" que partit rera partit s'està consolidant dins l'equip titular i ara és una peça clau dins el sistema defensiu del C.D. Manacor, al que dona seguretat en especial a les pilotes altes i també al marcatge als jugadors contraris que li encomana l'entrenador, cosa que compleix a la perfecció ja fa un parell de partits.

En Biel Servera que degut a una inoportuna lesió no ha pogut jugar tots els partits i poc a poc s'ha anat recuperant, demostrant que és un jugador útil dins aquest Manacor de Segona B.

Per la seva progressió, per la seva gran aportació a l'equip als darrers partits, Biel Servera està en aquesta secció.

# RESTAURANT MOLI D'EN SOPA

## Amb l'Esport

# XUTS I POTADES



No hi ha manera i es va tornar perdre dins Na Capellera. Si seguim així s'arribarà a tenir més negatius que punts. Es "Presi" Gallego comença a estar preocupat.

A les baixes d'En Tudurí i Rafita ara s'ha d'afegir la d'En Femenies. Qui serà capaç de fer un gol?.



Durant aquests dies els jugadors del Manacor aniran a fer un curset intensiu de "Dardos", per veure si afinen la punteria. És més que necessari.



A la fi aconseguiren treure un punt fora, el Porto Cristo va empatar dins el cuer. En "Cuixes guapes" Vecina va esser el que més es va destacar i per això va esser canviat.



Els d'En Pastor segueixen sense dur sort fora de Sant Llorenç i tornaren perdre. En "Figó" d'aquesta manera s'estalvia les primes.

Qui segueix endavant és el Badia d'Esteve Caldentey que va guanyar al Ciutadella i ja van segons. Tot un èxit.



# "No hay más cera que la que arde"

## FICHA TECNICA:

**Levante:** Rodri, Cerdán, Cudi, Uriz, Lorenzo (Quini, min. 46), Torres, Rajado, Portillo, Fernando, Izquierdo y Oltra (Ginés, min. 79).

**Manacor:** Llodrá (4), Cazorla, (1), Servera (2), Matías (2), Xavier (2), Salas (2), Casals (1), Muñoz (2), Tòfol (1) (Tomeu, min. 79), Rafel (2) y Gomila (3) (Nofre, min. 67).

**Árbitro:** Sr. Hernández Calvet, Colegio Catalán. Mala actuación. Perjudicó siempre al Manacor. Enseñó cartulinas amarillas a Oltra del Levante y a Llodrá, Muñoz y al banquillo rojiblanco.

**Goles:** 1-0, min. 20: Portillo al transformar un penalti totalmente injusto.

2-0: Min. 63: Rajado al aprovechar un depiste de la zaga rojiblanca.

3-0: Rajado de disparo alto aprovechando una preciosa cesión de tacón de Quini.

Partido que se inició con ligero dominio del Levante que llevaba la iniciativa del partido ante un Manacor que se defendía con orden y seriedad hasta que llegó el minuto 20 en el que se sancionó con penalti injusto una entrada de Xavier sobre Portillo que el mismo jugador transformó en el primer gol para su equipo. Después el conjunto levantista intentó decidir el partido pero sus intentos fueron desbaratados siempre por los defensores rojiblanco que en esta primera mitad defendieron con orden y seriedad su parcela, aunque sin intentar en ningún momento crear jugadas de contragolpe ya que no jugaba ningún delantero en el once inicial. El Levante jugaba también con más pena que gloria, no ligaba ninguna jugada de ataque y siempre era bien controlado por los rojiblanco que terminaron la primera mitad con este injusto gol en contra, ya que hicieron méritos más que suficientes para mantener su portería a cero.

En la segunda mitad

el Levante salió a decidir el partido dando entrada a Quini, un delantero por un defensa, Lorenzo, cosa que hizo que el equipo local llevase más peligro sobre la portería defendida por Toni Llodrá, que tuvo que emplearse a fondo en varias ocasiones, pero un depiste de su defensa en el minuto 63 propició que Rajado consiguiera el segundo gol para su partido, siete minutos después el mismo jugador conseguía tras gran cesión de Quini batir por tercera vez a Llodrá. Este tercer gol acabó prácticamente con el partido, el Manacor se desfondo físicamente y suerte tuvo de no encajar más goles, ya que Quini en dos o tres jugadas individuales pudo aumentar la ventaja de su equipo.

En definitiva, no hay más cera que la que arde, el Manacor no puede competir con equipos profesionales y sólo en algunas fases del partido demostró seguridad en defensa, pero por otra parte se mostró totalmente romo en ataque. Mucho tendrá que mejorar el conjunto rojiblanco

si quiere salir de la difícil posición en que se encuentra en la actualidad. Sólo una victoria, este domingo en Santa Eulalia, puede hacer recobrar la moral al conjunto que dirigen Toni

Bauçà y Miguel Jaume "Jimmy", que no consigue de ninguna manera coger el camino de la competitividad en esta Segunda División B.

Felip Barba

## C.D. MANACOR TROFEO REGULARIDAD

Llodrá	30 ptos.	Muñoz	10 ptos.
Salas	25 ptos.	Casals	10 ptos.
Xavier	22 ptos.	Copoví	10 ptos.
Matias	19 ptos.	Rafel	9 ptos.
Cazorla	19 ptos.	Rafita	9 ptos.
Femenias	17 ptos.	Gerardo	6 ptos.
Nofre	14 ptos.	Tomeu	4 ptos.
Gomila	14 ptos.	Tià Riera	2 ptos.
Servera	14 ptos.	Tudurí	2 ptos.



Xavier

## PATROCINA:

**PATENTES Y MARCAS  
ASESORES TURÍSTICOS**

C/ Goethe, 2 - Pral.  
07011 PALMA DE MALLORCA  
Tel. 28 71 31 - 45 35 59  
FAX. 28 72 37



Este domingo en Santa Eulalia

# Partido decisivo del Manacor ante la Peña



Tolo Muñoz podría volver al once titular en el partido de pasado mañana domingo ante la Peña Deportiva de Santa Eulalia.

Independientemente del resultado que pudo conseguir el Manacor el pasado miércoles en su visita al Levante, lo cierto es que los rojiblanco juegan este domingo un partido más que decisivo para sus aspiraciones en donde necesitan imperiosamente los dos puntos en litigio si no quieren verse descolgados definitivamente de las opciones de conseguir subir algunos lugares en la clarificación y aunar esperanzas de abandonar los lugares de descenso, ya que en caso de perder ante la Peña Deportiva se verían abocados prácticamente al descenso aunque quede mucha liga por disputar. De todas maneras hay que afrontar este encuentro frente al conjunto pitiuso, que aún no conoce lo que es vencer en lo que llevamos de competición y esto puede ser beneficioso para los rojiblanco que van a tener la primera oportuni-

dad de demostrar que pueden conseguir puntuar fuera de Na Capellera, pero de todas maneras no va a ser fácil ya que el conjunto que dirige Evaristo Carrió suele ser bastante agresivo en su feudo y puede crear muchos problemas a los rojiblanco manacorenses, que deben salir a por todas si quieren conseguirlos dos puntos en juego y de esta manera recobrar la moral y confianza que les servirá para afrontar los próximos partidos que van a resultar realmente difíciles ya que el próximo domingo el Manacor recibe en Na Capellera la visita del líder Gramanet, por lo que el conseguir una victoria en Santa Eulalia podría dar alas al conjunto rojiblanco.

No es fácil predecir que jugadores podrá contar Miguel Jaime "Jimmy" para este envite frente a la Peña Deportiva ya que seguirá siendo duda Biel Femenias

y las bajas que se puedan producir en el Nuevo Estadio del Levante. Lo cierto es que el Manacor necesita de todos sus jugadores para afrontar con un máximo de garantías de conseguir un resultado positivo. Esperemos que los técnicos manacorenses puedan contar con el máximo de jugadores de la plantilla para de esta manera poder plantar cara al conjunto pitiuso en este decisivo encuentro del que depende mucho el futuro del C.D. Manacor en esta Segunda División B.

En definitiva un importante y decisivo partido el que debe disputar este domingo el Manacor en Santa Eulalia frente a la Peña Deportiva a expensas de lo que pudo ocurrir el pasado miércoles en el enfrentamiento Levante -

Manacor, que en las páginas de esta edición de 7 Setmanari, tendrá una completa información.

Este interesante encuentro de rivalidad regional entre la Peña Deportiva y el Manacor dará inicio a las **cuatro y media** de la tarde y será dirigido por el Sr. **Muñoz Tovar** del Colegio Balear. A sus órdenes los equipos podrían presentar las siguientes alineaciones:

**PEÑA DEPORTIVA:** Ortiz, Toro, Raúl, Valls, Muriana, Cruz, Gómez, Páez, Julián Marcos, Oliver y Ramón.

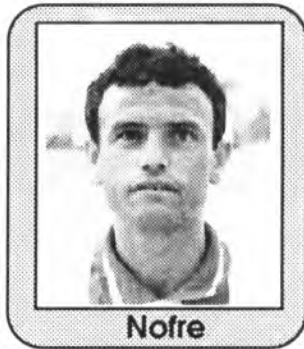
**MANACOR:** Llodrá, Cazorla, Servera, Matías, Xavier, Copoví, Casals o Gerardo, Salas, Muñoz o Femenias, Nofre y Gomila.

Felip Barba

**C.D. MANACOR**


**TROFEO MAXIMO GOLEADOR**

Femenias..	2
Nofre.....	2
Salas.....	1



Nofre

**PATROCINA:**



**LLEVANT**  
AGENCIA DE VIATGES

**Plaza Ramón Llull, 21-A**  
**Tel. 84 35 00**

Los llorencins sufren su cuarta derrota consecutiva lejos de "Es Moleter"

## El Cardassar recibe a un embalado Constancia

Ya son cuatro las derrotas consecutivas que han sufrido los discípulos de Toni Pastor lejos de Sant Llorenç y lo que es peor, en ninguna de las confrontaciones han conseguido batir la meta adversa. Esta última derrota fue ante el recién ascendido Calvià (1-0) el tanto local fue materializado por Tomás en las postrimerías del partido. El cuadro llorencí cambia un cien por cien cuando juega de visitante, les falta quizás la ambición y agallas que suele poner en "Es Moleter".

Para la próxima jornada el Cardassar se verá las caras ante el embalado Constancia, que pasito a

pasito se ha situado en una de las posiciones privilegiadas estando situado concretamente en la cuarta plaza empatado a puntos con el tercer clasificado el Baleares -lleva catorce puntos y dos positivos en su haber- por lo que los de Miguel Garriga parece que pondrán las cosas muy difíciles a los gualdinegros. Por otra parte decir que de los cinco jugadores que no pudo contar esta pasada jornada Toni Pastor va a recuperar a tres de ellos, Ramón Gomila, el capitán Juan Sancho, ambos sancionados y César que tras seis jornadas de inactividad por lesión parece muy mejorado y podría entrar en la convocatoria.



Ramón Gomila, tras cuatro jornadas de reposo obligatorio -sanción- podría volver a entrar en el once inicial.

Este interesante encuentro dará comienzo este **domingo a las cuatro de la tarde** en "Es Moleter" de Sant Llorenç y el encargado de dirigirlo será el **sr. Coll Homar**. Los posibles onces que salgan al terreno de juego, salvo cambios de última hora serán.

**Cardassar:** I. Seminario, Roig, Mas, Estelrich o Ramón, Galletero, Sureda o M. Sancho, J. Sancho, Tomás, N. Seminario, Morrey y Consta.

**Constancia:** Gual, Villalonga, Perelló, P. Quetglas, Mateu, Jesús, Ferragut, Marín, T. Quetglas o Nicolau, Lladrés y Oliva.

J. Fornés



Associació de Veïns Tramuntana

Passeig Ferroviari, 52-1er - Tel. 55 19 14

07500 MANACOR

### CONCURS DE FOTOGRAFIA FESTES DE CRIST REI

#### BASES

1. Poden concursar-hi totes aquelles persones interessades.
2. Cada Concurrant pot presentar les obres que vulgui.
3. Les mides de la fotografia seran: 18x24 i 20x25 cms. I es presentarà damunt una cartolina blanca o de color de 21x27 i 23x28 cms.
4. El temà serà lliure, però es tindrà en compte els relacionats amb la ciutat de Manacor, a més es concedirà un premi especial a la millor fotografia d'un tema de la nostra barriada.
5. Poden presentar-se obres en blanc i negre i en color
6. Els premis seran els següents:

**PRIMER PREMI: 25.000 PTAS.**  
**SEGON PREMI: 15.000 PTAS.**  
**TERCER PREMI: 10.000 PTAS.**  
**PREMI ESPECIAL: 15.000 PTAS.**

7. Els treballs seran presentats amb el lema escrit darrera l'obra i s'acompanyaran d'un sobre tancat amb el mateix lema, dins el qual s'hi posarà el nom, cognom i adreça de l'autor.
8. Les obres s'entregaran al núm. 27 del carrer Valdivia de Manacor abans del 17 de novembre de 1993.
9. El veredict del jurat serà inapel·lable i es farà públic el dia 19 de novembre a la inauguració.
10. L'associació Tramuntana es reserva el dret a quedar-se les obres premiades, les altres podran retirar-se abans del 19 de desembre dd 1.993.
11. L'entrega de premis, tindrà lloc al Molí d'en Fraret dia 20 de novembre a partir de les 22 hores.
12. La participació al concurs implica l'acceptació de totes les bases

**Manacor 25 d'octubre de 1.993**

### BUSCAMOS PROPIEDADES PARA NUESTROS COMPRADORES

Inmobiliaria Sa Coma, Avda. Ses Savines, 41 - SA COMA  
Tel. 81 09 90 - FAX: 81 07 02

### LOS SAUCES (Porto Cristo Novo)

Aptos. para temporada de invierno

**35.000 pts/mes**

Gastos luz, agua incluidos

Tel: 82 02 39 - 82 20 02

### CLASSES DE REPÀS

de Matemàtiques BUP (tots els cursos)  
ESO i 8è d'EGB

**Informació:**  
**Carrer Dr. Fleming 7-A.**  
**Tel. 55 04 29**



## Rinde visita al potente Playas de Calviá

**Redacción.-** Dos goles de Juanito Andreu, uno en la primera mitad y otro en la segunda dieron la victoria al Badia sobre el colista Atco. Ciudadela, en un partido dominado en todo momento por el conjunto de Esteban Caldentey que se aprovechó de que el equipo menorquin se encerró totalmente en su parcela y renunció al ataque, por lo que la victoria del Cala Millor resultó dificultosa y trabajada por todos sus jugadores.

Este domingo el Badia debe rendir visita a uno de los equipos en teoría más fuertes del grupo, se trata del Playas de Calviá, que a pesar de su potencial deportivo no está consiguiendo buenos resultados en estos primeros compases de la competición liguera. De

todas maneras el conjunto de Tolo Vich es difícil de sorprender en su feudo y más cuando está necesitado de los puntos e litigio.

Por su parte el conjunto de Cala Millor que ya es segundo en la clasificación se encuentra en un buen momento de forma y juego, además pletóricos de moral, cosa que deben ratificar en este encuentro frente al conjunto del Playas de Calviá, en donde si consiguen un resultado positivo pueden consolidar su excelente segundo puesto en la tabla clasificatoria.

No hay novedades importantes en la plantilla bermellona, aunque será duda Bauzá que se lesionó el pasado domingo, por lo demás el resto de la plantilla está en perfectas condiciones para ser alineados para

este importantísimo partido que dará inicio a las **cuatro y media** de la tarde y será dirigido por el **Sr. Velasco Lozano de Sosa**, uno de los colegiados con más proyección del Colegio Balear.

Las alineaciones iniciales que presenten ambos conjuntos no variarán mucho de las siguientes:

**PLAYAS DE CALVIA:** Calleja, Israel, Monserrat, Raúl, Linares, Pericás, Hurtado, Cladera, Fabián, Zamora y Moranta.

**BADIA:** Miki o López, Bauzá o Juanchí, Brunet, Sebastián, Marcelino, Carrió, Salvuri, Pablo, Andreu, Nebot y Barceló.

*Juanito Andreu, sus dos goles dieron la victoria al Badia sobre el Atco. Ciudadela.*



*Solo pudo empatar en el campo del colista*

## El Porto Cristo necesita vencer al España

**Redacción.-** No supo aprovechar su ventaja el conjunto porteño que se adelantó con dos goles de Rosado en el marcador y que en los últimos diez minutos se vio sorprendido por el colista que consiguió la igualdad privando con ello de una importante victoria del conjunto del Porto Cristo, que siguen sin dar la medida de sus posibilidades en los partidos que disputa dentro y fuera del Municipal de "Ses Comes", por lo que no consigue estabilizarse en la clasificación.

Este domingo el Porto Cristo recibe la visita del siempre difícil España de Lluchmayor, un equipo que en esta temporada tampoco está en un buen momento de juego y que se encuentra en la zona media de la tabla clasificatoria, sin positivos,

ni negativos y que el pasado domingo venció en el campo del Llosetense, por lo que tiene la moral a tope y esto puede llevar al conjunto de Lluchmayor a llevarse un resultado positivo en su visita al Porto Cristo.

En lo que respecta al conjunto que dirige Magín Durán, hay que decir que no se encuentra en un buen momento de juego, que no sabe aprovechar sus oportunidades y que necesita conseguir una victoria ante su afición para que esta confíe con su equipo, lo que sería importante el conseguir los dos puntos este domingo frente al conjunto de Lluchmayor.

Para este encuentro parece que Magín Durán podrá contar con casi la totalidad de la plantilla, por lo que no se esperan gran-



des cambios en el equipo titular que se enfrente al España a partir de las **cuatro** de la tarde y que será dirigido por el Sr. **Casas Flor**.

Las probables alineaciones que presenten ambos conjuntos pueden ser las siguientes:

**PORTO CRISTO:** Melis, Sansó, Pañella, Granja I, Cerdá, Granja II, Vecina, Pedri, Rosado, Tomás y Pascual.

**ESPAÑA:** Salvá, Corbalán, Jaume, Cosme, Andreu, Magaña, Martí, J. Clar, M. Clar, Marín y Ferretjans.

*Rosado que marcó los dos goles de su equipo al Atco. Rafal y que no sirvió para que el Porto Cristo consiguiera los dos puntos.*

# Primera victoria fuera del Olímpic benjamín



Bassa, Olímpic benjamín.

Jugando un excelente partido el conjunto que dirige Mateo Munar venció en su visita al Campos, con lo que consiguieron su primera victoria fuera de Na Capellera. Destacar de este partido la gran actuación de todos los jugadores del conjunto manacorí, en especial la de **Rafel**, que fue el auténtico motor del Olímpic. Los goles del equipo manacorí fueron materializados por: **Puigrós, Bonet y Pastor**.

**Olímpic:** Melis, Servera, Pablo, Riera, Grimalt, Oscar, García, Puigrós, Juan, Gomila, Rafel. (Bassa, Munar, Bonet, Pastor y Sansó).

**Avance, 0 - Manacor, 14:** Lorenzo, Santa, Pont, M. Amer, Morey, Adrover, Mondejar, Amer, Albert, David y Marcel. (Jordi, Gallejo, Mesquida, Más y García).

Goles: **Albert (5), Mondejar (3), Mesquida (3), M. Amer, David y Marcel**.



Mestre, Juvenil Manacor A.



Sansó, Olímpic benjamín

## JUVENILES

**Montuiri, 2 - Manacor A, 3:** Bernat, Santa, Moragues, Estrany, Roldán, Ramírez, López, Varón, J.A. Copoví, Pocoví y L. Copoví. (Marí, Fullana, Sureda, Pascual y Font).

Luchada victoria del conjunto de Pedro González que tuvo que enfrentarse a un Montuiri que se mostró muy duro y violento en este partido. Los goles rojiblanco fueron marcados por: **Varón (2) y López**. Destacar la pésima actuación del Sr. **Coll Homar**.

## FUTBOL-7

**Manacorins, 10:** Valls, Bernabé, Alvarez, Sitges, Peñaranda, Mut, Arey, Febrer, Busquets, Parera, Adrover y Muntaner.

**Escolar, 1:** López, Martínez, Mayol, Sancho, Moreno, Moll, Vicens, López, Pozo, Rafa y Sancho.

Goles: **Peñaranda (5), Mut (2), Arey (2) y Busquets** por el Manacorins y **Moll** por el Escolar.

**Manacor, 8:** Alcalá, Díaz, Truyols, Llull, Munar, Rodríguez, Palma, Gayá, Reus, Zapico, Pomar y Amer.

**Porreres, O.**

Goles: **Rodríguez (4), Palma (2), Munar y Díaz**.

**Montuiri, 5 - Atco. Manacor, 4:** Gomila, Barceló, Nadal, Bernat, Diego, Vives, José Luís, Sbert, Miquel, González y Lorenzo.



Mascaró, Olímpic infantil.

Goles: **Nadal (2), Santa y Vives** por los manacorinos.

**Petra, 5 :** Monroig, Miquel, Riutort, Roig, Font, Garí, Llull, Artigues, Vanrell, Mestre y Más.

**Olímpic, 2:** Muñoz, Adrián, Tello, Fuster, Hinojosa, Morey, J. Muñoz, Fernández, Barceló, García, Marc y Marí.

Goles: **Llull (2), Mestre (2) y Más** por el Petra y **J. Muñoz (2)** por el Olímpic.



Hinojosa, Olímpic Cadete

## INFANTILES

**Olímpic, 4:** Febrer, Serra, Pujadas, Juan, Nicolau, Blanes, García, Moragues, Alcalá, Huertas y Miquel. (Mascaró, Sansó, Labrés, Veny y Sureda).

**Cardassar, 1:** Soler, Grande, González, Reina, Sebastián, Llinás, Gómez, Andreu, Ramírez, Sancho y Ramis. (Roca, Febrer y Santa).

Goles: **Alcalá (3) y García** por el Olímpic y **Gómez** por el Cardassar.

**La Salle Manacor, 0:**



González, Manacor Fútbol-7

Durán, Gayá, Martín, Alcazar, Pineda, Gomila, Granados, Méndez, Raúl, López y Robles. (Cabanillas, Febrer, Mayol y Pomares).

**Manacor, 2:** Veny, Andreu, Muñoz, Enseñat, Hinojosa, Caldentey, García, Gayá, Pascual, Munar y R. Frau. (A. Miquel, Puigrós, M. Miquel, Toral y Richart).

Goles: **García y Richart**.



Morey, Manacor benjamín

## CADETES

**Pollensa, 2 - Manacor, 2:** Miquel, Femenias, Domenge, Toral, Huguet, Héctor, Roldán, Mulet, Fullana, Martín y Sáez. (Nadal, Vaquer, Romero y Caldentey).

Goles: **Fullana y Mulet**.

**Olímpic, 2:** Riera, Bélmez, Castillo, Morey, Miquel, Gomila, García, Porrás, Pascual, Bosch y Amer. (Terrasa, Garcías, Muñoz, Massanet y Castiello).

Goles: **Pascual y Muñoz**.

## Los cadetes vencieron en Ca'n Picafort



J. Olmos, Porto Cristo cadete.

**Ca'n Picafort, 0 - Porto Cristo, 2:** Adrover, J. Olmos, Cifuentes, Ribot, P. Olmos, Más, Martínez (Catalá), Sánchez (Paco), Allande, Pérez (Sevilla) y Nadal (Salas).

Victoria del equipo de Miguel Mut, que siguiendo la racha de buenos partidos venció en Ca'n Picafort con goles de Nadal y Allande.

### BENJAMINES C.I.M.

Porto Cristo, 9: Riera



J. del Salto, Porto Cristo Benjamín.

(Blanquer), Tapias (Fullana), Ruíz (Jaume), D. del Salto, Martínez (Riera), Ros, Umbert (Cerdán), J. del Salto, López, Guardiola y Lizancos.

### Serverense, 0

Superioridad total del conjunto porteño que quedó reflejada en el marcador con goles de, J. del Salto (3), D. del Salto (2), Guardiola (2), Ruíz y Cerdán

### FUTBOL-7



Isaías, Porto Cristo Fútbol-7.

**Badia, 4 - Porto Cristo, 2:** Tugores, Capó, Raúl, Roig, Ros, Isaías, González, Vilchez, Riera, Gil y Pascual.

Partido igualado. la expulsión incomprensible de Roig fue decisiva para el resultado final. Por los porteños marcó los dos goles Ros.

### JUVENILES

Bunyola, 7 - Porto Cris-



Barceló, Porto Cristo Juvenil.

**to, 1:** Matamalas (Reche), Rosselló, Barceló, Melis, Bautista (Marcos), Amezcara (Frau), Flores, Bernal, Domingo y Herreros (Vilchez).

Cura de humildad para el conjunto rojillo, que a pesar de la mala actuación del colegiado que expulsó injustamente a Melis y las lesiones de Melis y Bautista, no son excusas para el bajo rendimiento de los jugadores porteños. El gol del honor lo marcó Caro.

## Futbol Base C.D. Cardassar

## Los del triunvirato golearon en el derby

**Benjamín Consell  
CARDASSAR, 4  
CALA MILLOR, 1**

**Cardassar:** Riera, Servera, Roig, Santa, Ballester, Llodrá, Oriol, Nieto, Galmés, Gil, Gomila (Pascual, Rigo, Massanet, Xerafi).

El derby se saldó a favor de los locales a pesar que los visitantes se adelantaron en el simultáneo. Y al final llegó la goleada con goles para los llorencins de Gil, Nieto y Gomila por partida doble. Destacó la labor de Rigo que fue el revulsivo.

**Cadetes 1ª Reg.  
CARDASSAR, 1  
SOLLER, 4**

**Cardassar:** Brunet, Riera, Joan, Calde, Grimalt, Soler, Moll, Llinás, Gomila, Ordinas, Sege (Umbert, Sánchez, Gil, Cabrer, Quina).

Un resultado que lo dice



Gil y Nieto consiguieron un bello tanto cada uno.

todo, el tanto del honor lo materializó Calde.

**Juveniles N.A.  
CARDASSAR, 1  
POBLENSE, 2**

**Cardassar:** Galmés, Riera, Morey, Fullana, Mes-

tre, Roig, Puigrós, Pujades, Llinás, Gomila, Servera (Grimalt, Melis, Santa, Carrió).

No les sonrió la fortuna a los de Saletas. Derrocharon tesón y coraje. Quizás el resultado más justo hubiere sido unas tablas. El tanto gualdinegro lo consiguió

"Popou" Puigrós. Para la próxima jornada podrían debutar "Bogdanovic" Comis y "Prosi" Ordinas, ex-blancos.

J. Fornés



# Hnos. Barragan, nuevo líder

La directiva de las Peñas de Fútbol comunica a todos los Delegados y participantes en las mismas que el campo de Son Macià no se utilizará hasta que no esté en condiciones de poder hacerlo, así como que debido al mal tiempo se han suspendido muchos partidos y en la próxima jornada si el tiempo no lo impide estaremos al corriente.

## HORARIOS DE LAS JORNADAS 10ª Y 11ª (Martes y jueves)

### MARTES día 16-11-93

Rte. Sa Volta - Caf. Ca'n Martí; S. Ballester, a las 20'00 h. Sr. Lusti.  
Caf. Sa Picada - Mobles R. Amores; S. Ballester, a las 21'00 h. Sr. Lusti.  
Avicor - Rehabilitación M.; S. Ballester, a las 22'00 h. Lusti  
Hnos. Barragán - Focart, Es Kanyar; a las 20'00 h. Sr. Isma.  
Congelados SYP - Caf. S'Hort; Es Kanyar, a las 21'00 h. Sr. Isma.  
Cafè 24 - Perf. Sirer; Es Kanyar, a las 22'00 h. Sr. Isma.  
Bar S'Actual - AVSTC Es Creuers; Jordi Recó, a las 20'00 h. Sr. Cerro  
Mármoles Esgramar - Bar Truis; Jordi Recó, a las 21'00 h. Sr. Cerro.  
Artejoya - Palau Mongo/Bongo; Industrial, a las 20'30 h. Sr. Tomeu

IFP Na Camel.la - Embulls; Industrial, a las 21'30 h. Sr. Tomeu.

### JUEVES día 18-11-93

Hnos. Barragán - Mármoles Esgramar, Industrial, a las 20'30 h. Sr. Cerro.  
Perf. Sirer - IFP Na Camel.la, Industrial; a las 21'30 h. Sr. Cerro.  
Mobles R. Amores - Cafè 24; Jordi Recó, a las 20'00 h. Sr. Ismael.  
Rehab. M. - Artejoya; Jordi Recó, a las 21'00 h. Sr. Ismael.  
Palau/Mongo-Bongo - Rte Sa Volta; Es Kanyar, a las 20'00 h. Sr. Nieto.  
Caf. Can Martí - Bar s'Actual; Es Kanyar, a las 21'00 h. Sr. Nieto.  
AVSTC. Es Creuers - Congelados SYP; Es Kanyar, a las 22'00 h. Sr. Nieto  
Bar Truis - Caf. Sa Picada; S. Ballester; a las 20'00 h. Sr. Muñoz  
Embulls - Avicor; S. Ballester, a las 21'00 h. Sr. Muñoz  
Focart - Caf. s'Hort; S. Ballester, a las 22'00 h. Sr. Muñoz.

**Nota:** Se ruega puntualidad en los campos del Jordi d'es Recó, Es Kanyar y Simó Ballester, ya que se juegan tres partidos y al mismo tiempo nos lo agradecerían los conserjes de dichos campos.

# FIAT

## VEHICULOS DE OCASION

### OFERTAS DE LA SEMANA

### Llévate un FIAT CINQUECENTO sólo por 18.187 pts./mes PM-BS con traspaso incluido y garantía

FIAT UNO 1.4 SX	PM-BP	A.A.	RENAULT SUPER 5	PM-AM	Garantizado
FIAT UNO 1.4 SX	PM-BP	Impecable	OPEL CORSA	PM-AT	Garantizado
FIAT UNO diesel	PM-BD	Pocos kms.	FORD ESCORT	PM-AM	Impecable
FIAT PANDA	PM-BH	Semi nuevo	FORD ESCORT	PM-V	Revisado
FIAT UNO	PM-BP	3 puertas	AUTOBIANCHI	PM-AH	Económico
FIAT UNO	PM-BP	5 puertas	SEAT PANDA	PM-AF	I.T.V.
FIAT UNO 5 p.	PM-AP	Diesel	SEAT PANDA	PM-AC	Económico
FIAT FIORINO	PM-BH	Combi	SEAT IBIZA	PM-AP	Garantizado
FORD FIESTA	PM-BG	impecable	SEAT MARBELLA	PM-AS	Buen Precio
FORD FIESTA	PM-AM	Revisado	SEAT MARBELLA	PM-AF	Económico
FORD FIESTA	PM-AH	225.000.-	RENAULT CLIO	PM-BJ	Seminuevo
FORD ORION	PM-AG	Diesel	LANCIA Y-10	PM-AL	Garantizado
CITROEN AX	PM-BM	Diesel	CITROEN C15	PM-AH	Combi

\* Vehículos revisados y garantizados. Financiación a su medida

\* Precio llave en mano (traspaso, ITV, IVA.)

\*Aceptamos su vehículo como entrada

## Autoventa Manacor S.A.

POLÍGONO INDUSTRIAL. Manacor

Tel. 84 34 00. Abierto de 8'30 a 1, de 3 a 8 y sábados mañana.

# Magdalena Massot compite por el bronce

La noticia de esta semana en el mundo del judo sin duda alguna viene de la mano de Magdalena Massot, deportista perteneciente al Club Renshinkan. Magdalena que cuenta con 18 años de edad y es natural de Cala Bona disputó el pasado sábado y domingo 6 y 7 de este mes de noviembre el Cto. de España junior, cuyo marco fueron las instalaciones deportivas de San Blas, ubicadas en el madrileño barrio de Hellín. El equipo Balear, además de Magdalena estuvo formado por Cristina García, y Juan José Nicolau también del Renshinkan, Cati Perelló, Cati Parera, Javi Dieguez, Pedro Machado y Cesar de la Lama, todos ellos de diferentes centros de nuestra Isla, Felio Brenes de delegado y los árbitros seleccionados representando nuestra Autonomía Lucía Mañes, Pep Mascaró, Manolo Campos y Pepe Roses como director del Colegio Nacional de Árbitros.

Magdalena que milita en la categoría de 48 a 52 kgs, conocida también como semi ligeros, tuvo un cuadro eliminatorio de 25 deportistas pertenecientes a todas las Autonomías de nuestra geografía Nacional. Pasa la primera ronda por "fusen gachi" a la representante de Madrid. En segunda vence a la de Andalucía por 1 "koka" y 1 "yuko". En tercera pierde con otra representante de Madrid, la cual después se proclamaría campeona de España. En cuarta ronda camino hacia el bronce vence a la representante Castellano-Leonesa por 1 "koka" y 2 "yukos". En quinta ronda disputa la medalla de bronce contra la representante Vasca y que esta gana por "ippon" de "osaekomi". Magdalena demostró estar en un gran momento. Quizás le faltó más fondo físico para aguantar el ritmo de sus adversarias en un campeonato de estas características, no obstante hizo gala de una excelente preparación técnica y a punto estuvo de darle un susto a la que se



proclamó campeona: Carmen Hidalgo con una técnica de "Shime waza". Sin duda alguna Magdalena fue la rival que le plantó mas cara. Otro detalle fue la disputa del bronce contra la Vasca Sonia Andonegui, subcampeona del año anterior. Magdalena pudo escapar dos veces del potente "osaekomi" de esta deportista, pero lo dicho, Magdalena debido a sus estudios no pudo dedicar todo el tiempo previsto para su preparación física de lo contrario, seguramente nos habría dado alguna sorpresa.

Vidal

## Sant Llorenç

# I Torneo de fútbolín Can Neula

Esta semana ha iniciado el peculiar torneo de fútbolín por parejas que se disputa en el céntrico bar llorencí, Can Neula, en el cual se han inscrito doce equipos.

Hasta el momento todas las partidas se han disputado con gran camaradería y animación. El torneo se disputa a una vuelta tipo liga por lo que tienen que verse las caras todos los contendientes.

Los favoritos a alzarse al triunfo final son las parejas formadas por P. Pastor - Jaume "Tareu" y los Hnos. Font que hasta el momento cuentan sus compromisos por victorias, las

demás parejas inscritas son: J. Pastor - J. Ferrer, J. Salas - M. "Pibe", P "Pota-to" - B. Perelló, P. Puig - N. Gomila, Hnos. Carretero, J. Fornés - T. Llodrà, M. Gelabert - P. Pastor, C. Llinás - G. Jaume, P. Parpal - J. Rosset y Ll. Nadal - B. Roig.

Según el coordinador del torneo, Bernat Llodrà, nos ha informado que el torneo se cerrará con una cena "a bombo y platillo" y la entrega de trofeos o placas para todos los participantes.

J. Fornés

## PEÑA MADRIDISTA DE MANACOR

En el sorteo celebrado el pasado 5 de Noviembre por la Peña Madridista de Manacor resultaron agraciados los siguientes socios: Partido Real Madrid - Celta, que se va a disputar el 21 de Noviembre: **Diego Gallego Sureda.**

Real Madrid - Atc. Bilbao., que se jugará el 5 de Diciembre: **Xavier Genovart Oliver.**

# CLINICADENTAL

**Dr. Juan Francisco Diego Gomila**  
**Médico-Odontólogo**

Plaza Ramón Llull, nº 12-1º D  
(Plaça d'es Mercat) MANACOR

## HORARIO DE CITAS:

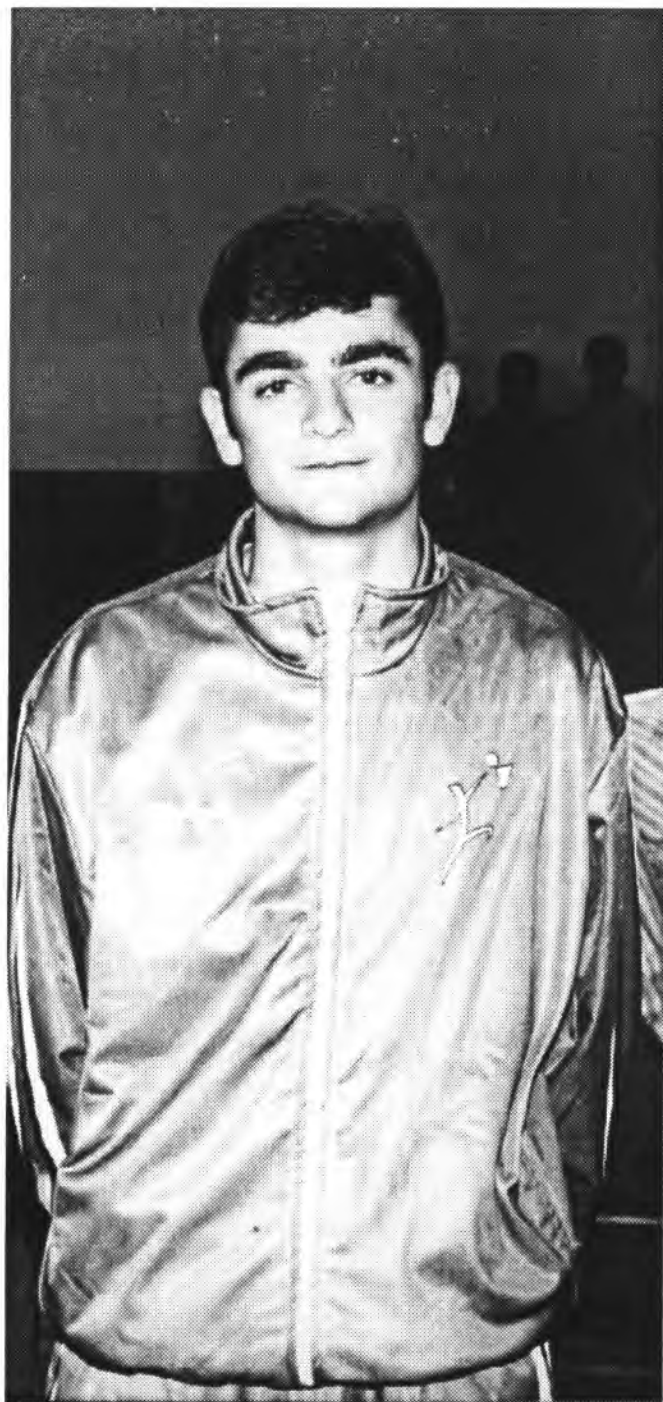
Lunes, Martes, Miércoles, Viernes, Sábado  
de 9 a 1 hs.

Lunes, Jueves de 16 a 20 hs.

**Teléfono: 55 43 85**

És la cinquena victòria de la temporada

## El Perles torna a guanyar



Monserrat Pasqual, màxim encistellador.

El primer equip de bàsquet del Club Perles Manacor repetí diumenge fortuna a l'anotar-se, de forma clara, la cinquena victòria de la temporada.

L'equip visitant a Na Capellera, l'IMEQBA ESPORLES, tan sols feu front als manacorins. No

més a la primera part logrà mantenir un marcador bastant igualat encara que en desavantatge. Així i tot un parell de jugades efectives del Perles, que finalitzaren dintre de la cistella, permeté a l'equip Senior anar-se'n al descans amb el resul-

tat de 36-29 quan anteriorment la màxima avantatge rondava entre els 2-5 punts.

Els jugadors que entrena En Tomeu Santandreu però tingueren a partir del primer minut de la segona part una brillant actuació permetent-se inclús, en alguns moments realitzar espectaculars jugades que animaren en mesura, al respectuós públic present. El resultat d'aquesta cinquena jornada fou de 74-59 a favor del Perles. Aquests jugadors no coneixen, de moment, la derrota dins la temporada 93-94. D'aquest partit cal destacar el jove **Monserrat Pasqual** que anotà 15 punts. Per Pascual aquest fou el

primerencontre de la present lliga degut a una lesió que l'impedí jugar.

Dels restants equips cal dir que cap dels 3 representants femenins guanyaren als seus desplaçaments, a l'igual que el juvenil masculí. per contra els 2 infantils i cadet masculí si aconseguiren la 1ª victòria.

Els resultats foren:

**Juvenil femení:**

Jovent Cimsa, 79

Perles, 37

**Cadet femení:**

Cide, 65

Perles, 35

**Infantil femení:**

Campos, 28

Perles, 28

(Pòrroga, 34-32)



Estas son nuestras ofertas de la semana en Vehículos de Ocasión.



RENAULT 19 TXE	PM-AX	750.000.-
FIAT UNO	PM-AV	415.000.-
SEAT IBIZA 5 p.	PM-AS	330.000.-
CITROEN AX GT	PM-AV	460.000.-
RENAULT 21 Ti Full equip	PM-AZ	Garantizado

OPEL CORSA city 1.0 (PM-BH y PM-BJ) 490.000.-

OPEL CORSA city 1.2 (PM-BP) 670.000.-

CON GARANTIA Y FACILIDADES DE PAGO

OPEL

LE ESPERAMOS

**CORMOTOR, S.A.**

Ctra. Palma - Artá, Km. 49,400. Tel. 55 38 51  
MANACOR (Baleares)

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL. MEJORES POR EXPERIENCIA



## El C.V. Artà, nuevo líder

A la quinta jornada tots els equips capdavanters guanyaren el partit.

A Vilafranca jugava l'equip d'Artà que guanyà per 2-3 tots els sets impars, al començament del partit feia un poc de vent que dificultà una mica el joc, es desviava la pilota malgrat de tot tinguérem jugades molt bones per part dels dos equips.

A Ca'n Costa jugaven els dos equips federats de Manacor, el primer partit C.V. Manacor senior - Rte. Molí d'en Sopa, sense cap dificultat guanyaven els locals, l'anècdota del partit fou que l'equip del Molí d'En Sopa no guanyaren cap set ja que a totes les altres jornades guanyaren un set.

El segon partit el juga el C.V. Manacor Juvenil i Es Bidó aquest tingué una mica de dificultat per guanyar per 0-3 els tantejos foren més ajustats. L'equip juvenil assaja les jugades per a la competició federada.

A Porto Cristo també es jugaven dos partits el primer fou Institut Na Ca-

mel·la contra Es Pop/Moldures Llull els estudiants arribaren un poc tard, els àrbitres decidiren esperar el quart d'espera de cortesia, al final guanyà l'equip visitant per 0-3.

L'altre partit era s'Òliba/Aha Puf i el Rte. Los Dragones un partit molt bo i molt ajustat on tenien que guanyar els visitants jugaren molt bé però la sort fou per l'equip que guanyar els visitants jugaren molt bé però la sort fou per l'equip de s'Òliba/Aha Puf que guanyaven per (3-1) amb una diferència de tres punts al tan-teig final (59-56).

### JORNADA 6ª

\*C.V. Artà - C.V. Manacor senior a Artà a les 21'30 h. Àrbitres: S'Olíba (11-11-93).

\*Rte. Los Dragones - C.V. Manacor juvenil a Ca'n Costa a les 21'00 h. Àrbitres: Molí d'en Sopa (12-11-93)

A PORTO CRISTO  
EL DIA 13-11-93:

\*Rte. Molí d'en Sopa - Inst. Na Camel·la a les 16'00 h. Àrbitre: C.V. Manacor juv.

\*Es Bidó - C.V. Vilafranca a les 17'00 h.

Àrbitres: Moldures Llull.

\*Es Pop/Moldures Llull - S'Òliba/Aha Puf, a les 18'30 h. Àrbitres: C.V. Vilafranca.

### JORNADA 5

C.V. Manacor Juvenil, 0 - Es Bidó, 3

Club Volei Vilafranca, 2 - Club Volei Artà, 3

C.V. Manacor Senior, 3 - Rte. Molí d'En Sopa, 0

Institut Na Camel·la, 0 - Es Pop-Moldures Llull, 3

S'Òliba - Aha Puf, 3 -

Rte. Los Dragones, 1

### CLASSIFICACIÓ

Club Volei Artà, 9 ps; S'Òliba-Aha Puf, 9; Es Bidó 9; C.V. Manacor senior 8; Rte. Los Dragones 8; Es Pop-Molduras Llull 7; Club Volei Vilafranca 6; C.V. Manacor juvenil 5; Rte. Molí d'en Sopa 4; Institut Na Camel·la 4.

**Simó i Rafel**



EL ESPECIALISTA EN MOTOCULTORES, MOTOSIERRAS Y CORTACESPEDES. SERVICIO - DISTRIBUCION ALPINA, OFRECE A SUS CLIENTES Y AMIGOS SU OFERTA OTOÑO 1993, CON UNA CALIDAD Y UNOS PRECIOS SIN COMPETENCIA.

1 motocultor de ocho caballos de potencia a las fresas, muy lento de revoluciones, para trabajos difíciles, muy fácil de llevar, "hasta un niño lo lleva sin cansarse", con contrapeso especial para graduación de la profundidad, con dos platos laterales a las fresas, UN AÑO GARANTIZADO, junto con una motosierra eléctrica E.100, sólo por

**117.500 pts. impuestos incluidos**

EN LAS MOTOSIERRAS y CORTACESPEDES mantenemos precios de distribución con un 35 por ciento de descuento  
CADENAS DE MOTOSIERRA, a partir de 2.000 pts. impt. incluidos.  
ADEMAS LE REPARAMOS TODA CLASE DE MAQUINARIA JARDINERIA

**EN LA SECCION DE MOTOCICLETAS SERVICIO HONDA, YAMAHA, DERBI con recambios originales y las reparaciones previo presupuesto**

**En C/. Femenías, 65, cruce carretera Son Servera  
Junto CAFETERIA CAN PEDRO  
SABADOS MAÑANA ABIERTO**

Club voleibol Manacor

## Comença la lliga



El C.V. Voleibol de 2ª divisió comença la lliga front el C.V. S'Arenal a Can Costa

Aquest proper dissabte, dia 13 de Novembre, dos del sis equips del C.V. Manacor comencen a jugar

la Lliga Federada de voleibol en les seves respectives categories.

La categoria de 2ª Divi-

sió Masculina està composta pels següents equips: C.V. Eivissa, C.V. Bunyola, C.V. S'Arenal-UIB, C.V. Ophiusa, C.V. Son Servera i

C.V. Manacor.

Aquesta categoria se preveu molt igualada i no hi ha un favorit clar per fer-

se amb una de les dues plaques que donen accés a jugar la Fase Territorial amb el campió de Menorca.

A la categoria Juvenil Femenina hi ha els següents equips: C.V. Veloz Sport, C.V. Montero Olivetti, C.V. Muro, C.V. Rafal "A", C.V. Cide, C.V. Gesa, C.V. Rafal "B" i C.V. Manacor

A aquesta categoria el favorit clar és el C.V. Veloz Sport, equip que l'any passat va jugar la fase final del Campionat d'Espanya.

Aquest dissabte, tots dos equips juguen a Manacor, al Poliesportiu Ca'n Costa, amb aquest horaris:

- 16 hores: Juvenil Femení: C.V. Manacor - C.V. Montero Olivetti

- 18 hores: 2ª Divisió Masculina: C.V. Manacor - C.V. S'Arenal

Diumenge a l'Hipòdrom de Manacor

## Concurs de salts hípics

Aquest diumenge a l'Hipòdrom de Manacor es celebrarà un concurs de salts hípics, que està organitzat pel "Centre Ecuestre Son Crespí" i patrocinat per l'Ajuntament de Manacor.

Les proves es disputaran el matí i el capvespre, les primeres a partir de les 10'30 i les del capvespre començaran a les 15 hores.

El matí es disputaran les proves D i C, amb un barem AM-5, altura màxima 0'90 m. i fons màxim 1'00 m. La C també es un barem AM-5, amb una altura màxima de 1'00 m. i un fons màxim de 1'10 m.

Les proves del capvespre seràn les B i A, l'A te un barem AM-5, amb una altura màxima de 1'10 m. i fons màxim de 1'20 m.

Perfinalitzar aquestes proves es disputarà la prova de la Categoria A, amb un

### HIPÒDROM DE MANACOR

#### CONCURS DE SALTS

14 de Novembre de 1993

HORARI: Matí 10:30 h. i Tarda 15 h.



**Figuerola**

Equitació

Caballs, Montures,  
Guarnicioneria y  
Accessoris

(Telf. 071 80 80 00)



AJUNTAMENT DE MANACOR  
BALEARS

barem A-2, amb una altura màxima de 1'20 m i un fons màxim de 1'30 m. Hi haurà premis en metàl·lic als tres classificats de les categories A, B i C, que seràn els següents:

Categoria A: 1º: 15.000 pesetes, 2º: 10.000, 3º: 5.000.

Categoria B: 1º: 10.000 pesetes, 2º: 5.000, 3º: 5.000.

Categoria C: 1º: 5.000 pesetes, 2º: 5.000, 3º: 5.000.

Es donaràn trofeus als tres primers classificats de cada categoria. A la categoria D, hi haurà trofeus per alevins.

Aquest diumenge es celebrarà a l'Hipòdrom de Manacor un concurs de salts hípics



*Disputado el pasado domingo en Son Pardo*

## Ruberian, vencedor del Criterium de los Cinco Años

Si en estos meses en Manacor decae la actividad hípica Son Pardo está viviendo sus mejores momentos, prueba de ello es la reunión que tuvo lugar el pasado domingo donde se disputaron once carreras sobre una distancia general de 2.100 metros, con especiales para potros de dos años y celebración del Criterium de los Cinco años, correspondiente a la generación "R".

En el premio Potros lograba su primera victoria el hijo de Plaisir d'Amour y Pimpinela, Uridix Royal, aprovechando bien los metros de ventaja que le rendían los favoritos, como Utenor que solamente pudo ser segundo si bien con un registro de 1'29'1 y Ulises que no logró enjuagar los 80 metros de hándicap. Tras ellos entraban el debutante Uins Chester y Umika de Nicolai.

En la cuarta carrera una nueva victoria, y van ocho, de Siurell des Pont en un ascenso imparable hacia las categorías superiores y en el premio Nacionales era Meravella quien lograba batir su propio record (1'21'9) y ser pri-

mera ante Menhir y Leviatan.

El Criterium de los Cinco Años se presentaba con seis participantes en salida lanzada se situaba al mando del grupo Ruberian, seguido de cerca por Riker Bleu, Riggy y Raissa Piroksa. No variaron sustancialmente estas posiciones en el transcurso de la carrera y cuando se encaraba la recta de llegada eran Ruberian y Riker Bleu quienes disputaban la victoria, decantándose a favor del primero por dos décimas de diferencia. Algo más atrás entraban Ritchy y Raissa Piroksa. Los registros de los cuatro primeros fueron de 1'23'5; 1'23'7; 1'24'0 y 1'24'1 respectivamente.

El debutante Sablon de Braud se imponía en la séptima carrera ante Ray de Calliou y Osani W.

En categoría preestelar Siamis logró imponerse al favorito Ugo de Retz, mientras por detrás quedaban Holcomb Hanover y Sacre. El trío especial estuvo compuesto por Lady du Fort GS, Perla Negra GS y Liquerón B. Y la carrera estelar fue



*RUBERIAN, vencedor del criterium de los 5 Años.*

copada por los militantes de la cuadra Es Cabanells, Sahel du Luot, primero y Ranitic, segundo y tras ellos Mountain Skipper y

Rocky Valse, los dos únicos ejemplares que quedaban en pista tras el distanciamiento de Jup Lankjaer y la retirada de Empire Star.

*Floja entrada en el municipal de Manacor*

### Uno Bambino ganó la estelar

Poca afluencia de público el pasado sábado en el municipal de Manacor para presenciar un programa de nueve carreras sin ninguna prueba que despertará el interés de los aficionados. Los mejores registros de la tarde fueron los conseguidos en la sexta carrera donde el Papi-lou rodaba a 1'22'6, si bien la mejor velocidad absoluta fue la conseguida por Ut des Champs en la estelar rodando a 1'21'7 y logrando la tercera plaza por detrás de Uno Bambino y Saint Mathurin. En la preestelar vencía sin problemas el favorito Velor First con un crono de 1'22'8

*Dentro de un programa de ocho carreras*

## 88.500 ptas. de fondo en la Apuesta Trío

Una semana más el hipódromo de Manacor ofrece un programa de circunstancias que está compuesto por ocho carreras sobre la distancia de 2.375 metros y ninguna prueba de carácter especial. Lo más destacable de esta reunión es el fondo de 88.500 ptas. con que se inicia la apuesta trío de la cuarta carrera.

Será alrededor de las cinco y media de la tarde cuando se dispute la cuarta carrera con el mencionado fondo inicial en la apuesta trío y estos participantes: Marsal, Pastada, Speedy Pelo, Pevalentin, Paleo B II, Roure, Sakir du Kiang, Lucana de Retz, Patout TF, Tarpan de Vixi y Turquesa RM. Como favoritos señalaremos a Sakir du Kiang, Roure y Tarpan de Vixi.

La preestelar tendrá lugar en sexto lugar y en ella tomarán la salida Papi-lou, Soir Champetre, Rocco Signes, Silver Moon, Sonneur, Querer Barbes, Saint Mathurin, Sammy du Rooy y Quérard Gede. Destacar en esta carrera a Soir Champetre, Sonneur, Silver Moon y Papi-lou.

Una de las carreras más interesantes del programa es la estelar donde concurren estos nueve ejemplares de categoría extra: Sacre, Siamis, Phebus du Vivier, Ugo de Retz, Peter Prince, Sahel du Luot, Ut des Champs, Qui-podi y Rich Nanon. Como grandes favoritos salen los compañeros de cuadra

Ugo de Retz y Sahel du Luot ya que en numerosas ocasiones han ocupado la primera y segunda plaza en carreras de idénticas características. Del resto destacar a Ut des Champs y Rich Nanon.

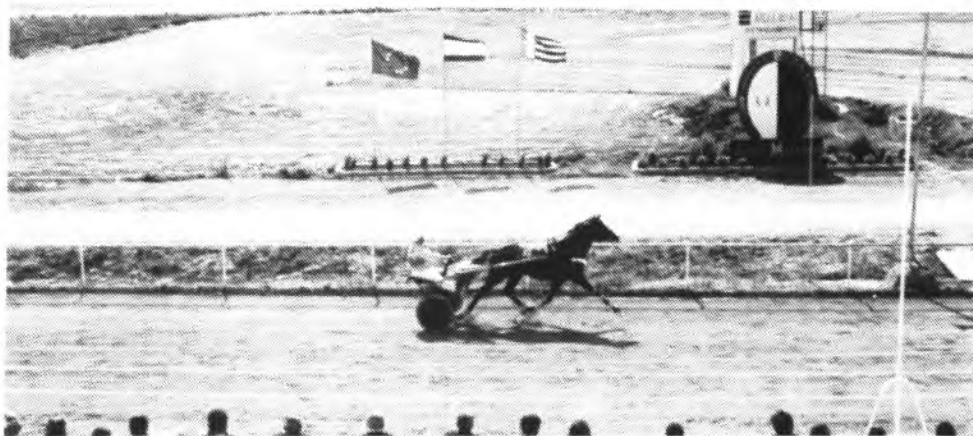
Cierra el programa una prueba combinada de II y III categorías donde están inscritos estos diez ejemplares: Reina Saint Jean, Tiare, Minos de Courcel, Quadrille du Pin, Setubal, Seguinell, Hivern, Maravilla Mare, Nilon TR, Ramses des Brières y Saint Amour. Destacaremos dentro de este lote a Tiare, Nilon TR y Maravilla Mare, ya que son los más regulares en sus últimas salidas a la pista.

### PROXIMAS REUNIONES

Para el próximo sábado, día 20, está prevista una prueba especial para la generación "U". El día 27 de noviembre se disputará el premio Milla para caballos internacionales con 100.000 ptas. en premios. Y ya para el mes de diciembre el día 4 habrá otra carrera para potros de dos años y el día 6 la

jornada especial de la Asociación de Criadores y Propietarios donde tendrá lugar la presentación de los potros de un año, además

de carreras especiales para potros de dos años y para nacionales, ambas con 200.000 ptas. en premios.



### CARPINTERIA MOPER, S.A.



**CARPINTERIA  
EXTERIOR EN  
MADERA CON  
DISEÑO  
EUROPEO**

**SOLUCION PREMARCO PARA UN  
FACIL MONTAJE Y UN  
PERFECTO ACABADO. SISTEMA  
PATENTADO**  
Patente nº 8700326



\*Estanqueidad al agua y al aire  
\*Aislamiento térmico y acústico  
\*Apto para acristalar con cámara  
\*Herrajes con varios puntos de cierre  
\*Junquillo para todo tipo de cristal  
\*Justa de estanqueidad

\*Diseño y funcionalidad  
\*Todas las medidas  
\*Barretas cruzadas a la inglesa  
\*Diferentes tipos de herrajes  
\*Cualquiera de las maderas  
recomendable para exteriores

**CARPINTERIA EXTERIOR EN MADERA  
TOTALMENTE TERMINADA EN FABRICA**

**Fácil, rápido y cómodo de montaje en obra**

Ctra. Palma-Artá, km. 48 - Tel. (971) 843900 MANACOR



Pesca con caña

## Miguel Febrer, ganó el Concurso Santa Catalina - Es Creuers

El pasado domingo y dentro de la programación de las Fiestas de la barriada Santa Catalina - Es Creuers, se celebró bajo la organización del Club "Els Serrans" el Concurso de Pesca Deportiva en su modalidad "roqué".

Muy de mañana, a las 7 horas, se concentraron la totalidad de los concursantes para salir a la zona de pesca elegida, Punta de n'Amer, para una vez allí proceder al sorteo de los puestos de pesca.

Se empezó la prueba que a lo largo de la mañana puede catalogarse como buena ya que se consiguieron bastantes capturas, el tiempo fue espléndido y el estado de la mar más que aceptable.

La clasificación final fue



Miguel Febrer, claro vencedor del concurso Santa Catalina - Es Creuers.

la siguiente:

1º: Miguel Febrer, 2'670 Kgs., 2º: Antonio Horrach, 1'800, 3º: Mateo Busquets, 1'710, 4º: Miguel Suñer, 1'595, 5º:

José Manuel Pareja, 1'580.

La clasificación para las damas quedó como sigue:

1º: Raquel Pareja, 1'475 Kgs., 2º: Damiana Monserrat, 1'125, 3º: Mar-

garita Vaquer, 0'895.

El primer clasificado vecino de la barriada Santa Catalina - Es Creuers, fue, Guillermo Riera, 1'490 Kgs.

Tiro Olímpico

## Luis Llull, venció en el Trofeo "Joyería Manacor"

Se disputó el pasado fin de semana en las instalaciones del Club de Tiro Olímpico de Manacor el Trofeo "Joyería Manacor" de tiro con pistola modalidad "Grueso calibre", en el que compitieron las tres categorías.

Los resultados fueron los siguientes:

PRIMERA CATEGORÍA: 1º: Luís Llull, 545 puntos, 2º: Manuel Olmo, 531, 3º: Guillermo Morey, 511.

SEGUNDA CATEGORÍA: 1º: Fernando Ballester, 531 puntos, 2º: José Angel Gímez, 522, 3º: Juan Pocer, 509.

TERCERA CATEGORÍA: 1º: José Pañellas, 515, 2º: Francisco P.



Luis Llull ganó el Trofeo "Joyería Manacor".

Vicente, 501, 3º: Juan Vaquer, 497.

Tenis de Mesa

## Comenzó la Liga Comarcal

Redacción.- Empezó la primera Liga Comarcal con mucha animación y entusiasmo, quedando patente la garra y competitividad de los jugadores noveles enfrentándose con las figuras de Manacor y Comarca.

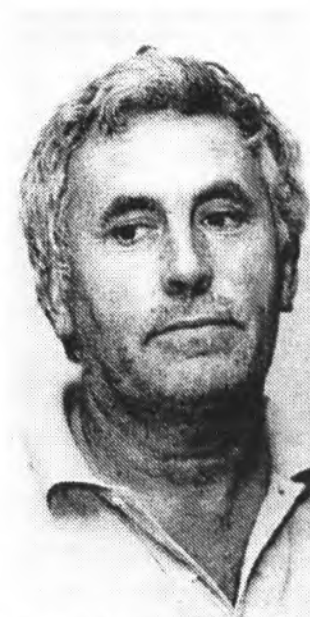
Los resultados de la Primera Jornada fueron los siguientes:

Molduras Jape, 3 - Bar Garito, 1, Viatges Llevant, 3 - Bar Dos Cantons, 0, Bar Xarop, 3 - Cafetería Es Pla, 1. Bar Mac, 0 - Cafetería s'Hort, 3, Bar Es Mercat, 3 - Marmoles Artá, 1.

Los partidos correspondientes a la Segunda Jornada que se van a jugar el próximo lunes días 15, son los siguientes:

Bar Garito - Felanitx, Cafetería s'Hort - Molduras Jaume. Bar Es Pla - Pub Mac, Bar Dos Cantons - Bar Xarop, Poliesportiu Artá - Viatges LLe-

vant. Descansa: Marmoles Artá.



Bernad Servera, promotor del Tenis de Mesa en Manacor.

# Ca'n Nofre, ratificó su liderato

Se disputó la sexta jornada del torneo comarcal de dardos, en la que en la División de Honor, el equipo del Ca'n Nofre consolidó su liderato.

Los resultados fueron los siguientes:

**DIVISION DE HONOR:**  
Olímpic, 0 - Roseta, S'Estel, 3 - Ca'n Nofre, 5, Es Cau, 6 - Ses Delicies, 2, Poker, 2 - Condal, 6.

**PRIMERA DIVISION:**  
Ampurias, 5 - S'Estel Atc. 3, Bar Nou, 3 - Poker Atc. 5, Es Ropits, 5 - Es Cau Atc. 3, Ca'n Martí, 7 - Bareta, 1, Nofre Atc. 4 - Gran Sol, 4.

**SEGUNDA DIVISION:**  
Los Candiles, 4 Bar Nou Atc. 4, Bar Parera, 3 - Sa Placeta, 5, Bar Nuevo, 4 - Ca'n Martí Atc. 4, S'Hort Atc. 6 - Es Creuers, 2, Es Caragol, 4 - Olímpic Atc. 4.

Las clasificaciones son

las siguientes:

**DIVISION DE HONOR:**  
Ca'n Nofre, 11 puntos, S'Hort, Condal y Roseta, 7, Poker y Es Cau, 6, Recre/Delicies, 3, S'Estel, 1, Olímpic, 0.

**PRIMERA DIVISION:**  
Ampurias, 12 puntos, Ca'n Martí, 10, Bar Nou, 9, Es Ropits, 8, Poker Atc. 7, S'Estel Atc. 6, Nofre Atc. 3, Es Cau Atc. y Bareta, 2 y Gran Sol, 1.

**SEGUNDA DIVISION:**  
Sa Placeta, 12 puntos, S'Hort Atc. 9, Los Candiles, 7, Olímpic Atc. 6, Ca'n Martí Atc., Bar Nuevo y Es Caragol, 5, Es Creuers y Bar Parera, 4, Bar Nou Atc. 3.

Los partidos que se van disputar hoy viernes son los siguientes:

**DIVISION DE HONOR:**  
Olímpic - S'Estel, S'Hort - Es Cau, Recre/Delicies -



Equipo del Ca'n Nofre, lider de la División de Honor

Poker, Roseta - Condal.  
Descansa: Ca'n Nofre.

**PRIMERA DIVISION:**  
Ampurias - Bar Nou, Poker Atc. - Es Ropits, Es Cau Atc. - Ca'n Martí Atc., Bareta - Nofre Atc., S'Estel Atc. - Gran Sol.

**SEGUNDA DIVISION:**  
Los Candiles - Bar Parera, Sa Placeta - Bar Nuevo, Ca'n Martí Atc. - S'Hort Atc., Es Creuers - Es Caragol, Bar Nou Atc. - Olímpic Atc.

## TORRADOR TIPIC Mendia Vell Torrador - Grill - Restaurante

Tels. 82 07 50 - 82 07 51  
Possessió Mencia Vell  
Carretera Manacor - Porto Cristo

**Menu Diario: 1.000 pts.**

incluido: vino, agua y postre

**Menú especial Diario: 1.500 pts.**

Paella, escalope, postre y vino

**Por la noche TORRADOR: 1.000 pts**

1º Botifarrón, longaniza y pa amb oli

2º A ESCOGER entre: picantón, conejo, brochetas, lomo, codornices o chuletas de cordero  
Postre, vino y agua.

**Además nuestra carta de comida MALLORQUINA E INTERNACIONAL  
con precios muy asequibles**

**En nuestro BAR SES PAÏSSES  
podrá ud. comer**

Lengua (400.-)	Tumbet (400.-)
Callos (400.-)	Lechona (500.-)
Albóndigas (400.-)	Caminantes (400.-)
Choquitos (400.-)	Pica-Pica (400.-)
Frito (400.-)	Pa amb oli con
Calamar en su tinta (450.-)	jamón o queso (400.-)

**Todo ello a precios  
muy económicos**

**Cerrado por martes por descanso del personal  
(excepto festivos)**

Tels. 84 38 35 / 84 38 69



# **HOTEL DON JAIME**

## **CALA MILLOR**

### **DISCO GIGOLO**

donde la noche se mueve !!!

### **DISCOTECA DON JAIME**

la noche más romántica !!!

**PRÓXIMA REAPERTURA  
VIERNES 12 DE NOVIEMBRE  
ABIERTO FINES DE SEMANA**

**AMBIENTE  
A  
TOPE**

**Domingos y Festivos  
GALAS JUVENILES  
desde las 18 h.**

**LA MUSICA  
DE LOS '60**



**¡¡ NUEVA DIRECCIÓN !!**  
**Venga y déjese sorprender. . .**

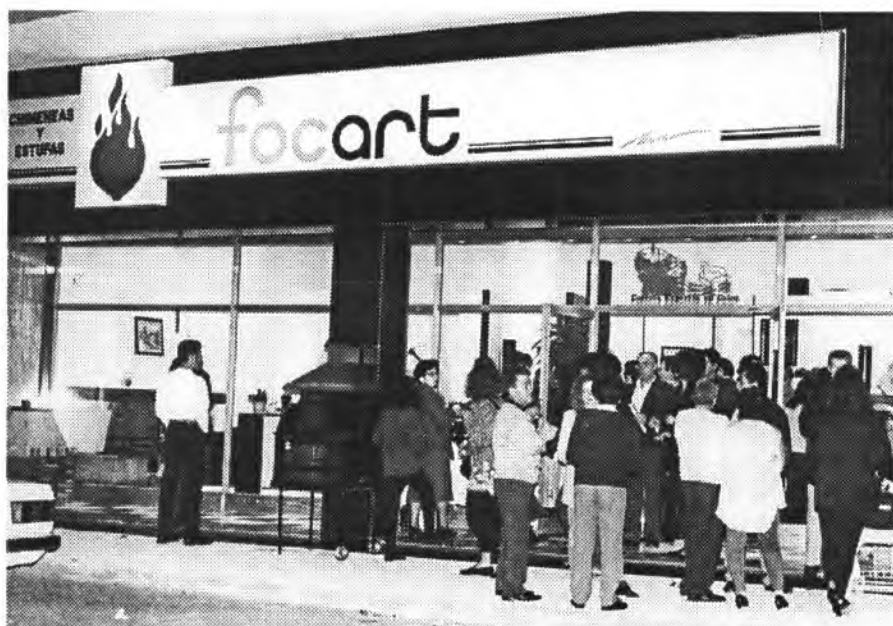
*Situada en el Paseo Ferrocarril, 53 de Manacor*

## Inauguración de Focart

**M. F.**-El pasado sábado por la tarde tuvo lugar la inauguración de un importante comercio totalmente especializado en chimeneas y estufas, Focart.

Situado en el Paseo Ferrocarril, número 53, Focart, ofrece en sus amplias y modernas instalaciones una gran exposición en chimeneas y estufas. Focart es centro expertos en calor que ofrece a sus clientes diseños muy especiales, junto con un gran distinción y sobretodo con garantía.

Focart abre al público de 9.00h a 1ç30h y de 3.30h a 9.30h además de tener el sábado abierto todo el día para poder ofrecer un buen servicio a sus clientes.



*Aunque la lluvia deslució la noche*

## Viatges Manacor celebró su fiesta aniversario

**En la noche del pasado sábado** tuvo lugar en la Plaza del mercado, la gran fiesta popular, con motivo del XVI aniversario de Viatges Manacor.

Un gran ambiente era el que se preparaba para esta fiesta, aunque finalmente la lluvia deslució la noche. La fiesta empezó según el horario previsto, sobre las diez de la noche, con Ball de bot, amenizado por los grupos Aires Vilafranquins, Es jonc de Sancelles, Aires Vileros i Grup de's Pla de Llevant. La gent va poder ballar i disfrutar de la festa, aproximadament per espai d'una hora. Entre bulla i disbauxa es va haver de suspindre la festa degut a l'aigua que va caure.



**M. Ferrer**  
**Foto: Antoni Blau.**

*Aproximadament una hora pogueren ballars els participants a la festa de Viatges Manacor*





## Benzineres

### MANACOR

De dia i de Nit: E.S. Viñas, S.A., Avinguda d'es Parc, Manacor.  
Diumenges i Festius: E.S. Viñas, S.A., Ctra. Palma-Artà, Manacor.  
Obert les 24 hores, laborables i festius: E.S. Febrer, Cra. Felanitx, Manacor.

### Diumenges i festius:

-Es Molinar; C/ Ramonell Boix, Palma.  
-Carrusel; Cra. Fontenellas, Palma.  
-Son Veri S.A. S'Arenal; Palma.  
-Prohema S.L. Cra. Palma-Santanyi; Campos.  
-El Bosque; Cra. Felanitx - Porto Colom.  
-Febrer; Cra. Palma - Manacor.  
-Caia Ratjada; Avda. Leonor Servera.  
-Dispesa; C. Palma-Alcudia; Campanet.  
-Ersa; Cra. Palma-Alcudia.  
-Seguí; C/ Juan XXIII; Puerto Pollensa.  
-Estelrich; C. Artà-Pto. Alcudia; Ca'n Picalfort.  
-Febrer, Na Borges; Artà.  
-Marratxi S.A.; Cra. Palma-Inca.  
-Mora-Vicens; Cra. Nueva; Sóller.  
-Es Coll d'es Pi; Cra. Andratx - Estellencs.  
-Costa de la Calma; Calvià.  
-J. Ros Perpiñá; P. Andratx.  
-Valdemossa; Cra. C-710 - Pollen. Andrx.



## Telèfons d'interés

Ambulàncies	55 40 75- 20 65 65
Urgències	061
Urgències	55 44 94
Ambulatori-consultes	55 42 02
Cita prèvia	55 59 50 - 55 56 68
Centre d'Higiene	55 23 93
Centre d'anàlisi biològiques S.A.	84 37 94
Médica Manacor	55 02 10
Asepeyo	55 43 11- 55 43 50
Mútua Balear	55 09 50
Policlínica Manacor	55 33 66-55 32 00
Bombers	085
Bombers	55 00 80
Polícia Local	55 00 63-55 00 48
Urgències Policia	092
Polícia Nacional/ D.N.I.	55 00 44
Polícia Nacional	091
Comisaria de Policia	55 16 50
G. Civil Tráfico atestados	55 19 96
Guàrdia Civil	55 01 22

## GRUAS REUNIDAS MANACOR

— SERVICIO 24 HORAS —



### ASISTENCIA

MANACOR	84 45 34
	84 45 35
FAX	84 35 73
TEL. MOVIL	908 63 19 98
CTRA. PALMA - ARTÀ KM. 51	

Guàrdia Civil P. Cristo	82 11 00
Butano (avisos)	55 04 77
Gruas Reunidas Manacor	84 45 34
Gruas Pou-Vaquer	55 03 44-55 29 64
Gruas S. Servera	58 56 80
Aguas Manacor	55 39 30
Aguas Son Tovell	82 05 70
Gesa	55 41 11
Aumasa	55 07 30-55 24 91
Servicio recogida basuras	84 43 72
Pompas Fúnebres Manacor	84 47 84
Oficina Turismo P. Cristo	82 09 31
Ajuntament de Manacor	84 91 00
Aj. Manacor Alcaldia	84 91 11
Aj. Del. Cultura	84 91 02
Aj. Del. Urbanisme	84 91 04
Aj. Rendes i exaccions	84 91 03
Ajuntament de S. Llorenç	56 90 03
Ajuntament de S. Servera	56 70 02
Ajuntament de Petra	83 00 00
Ajuntament de Felanitx	58 00 80
Ajuntament de Vilafranca	56 00 03
Ajuntament d'Artà	56 21 54
Jutjat instrucció nº 1	55 01 19
Jutjat instrucció nº 2	55 59 11
Jutjat instrucció nº 3	55 07 25
Jutjat instrucció nº 4	84 41 59
Contribucions	55 27 12-55 27 16
Hisenda	55 35 11-55 34 01
Taxis Manacor	55 18 88
Taxis P. Cristo	82 09 83
Taxis S'Illot	81 00 14
Taxis Cales Mallorca	83 32 72
Església dels Dolors	55 09 83
Es Convent	55 01 50
Crist Rei	55 10 90
Parròquia S. Macià	55 02 44
Parròquia P. Cristo	82 15 63
Parròquia S. Carrió	56 94 13
Parròquia St. Llorenç	56 90 21
Teatre Municipal	55 45 49
Telegrams per telèfon	72 20 00



## Farmàcies

Dia 12, llic. Ll. Ladària, C/ Major  
Dia 13, llic. Riera Servera, Sa Bassa  
Dia 14, llic. Muntaner, Salvador Juan  
Dia 15, llic. M. Jaume, C/ Bosch  
Dia 16, llic. Lluís, Na Camel·la  
Dia 17, llic. Llodrà, C/ Joan Segura  
Dia 18, llic. Mestre, Av. Mn. Alcover  
Dia 19, llic. Pérez, C/ Nou.  
Dia 20, llic. Planas, Pl. Rodona



**HORARI DE MISSES A L'ARXIPRESTAT DE MANACOR**  
(del darrer diumenge de setembr fins al darrer dissabte de març)

### Dissabtes i Vigílies de festa Horabaixa.

18,00 h. Sant Josep, Crist Rei (només dissabtes).  
19,00 h. Fartàritx, Sant Pau, Son Carrió, s'Illot, Crist Rei (només dissabtes).  
19,30 h. N.S. Dolors, Porto Cristo, Crist Rei (només vigílies de festa).  
20,00 h. Convent, Son Macià.

### Diumenges i Festes

**Mati**  
8,00 N.S. Dolors  
8,30 Crist Rei, Fartàritx  
9,00 Serrat.  
9,30 Convent, Hospital.  
10,00 N.S. Dolors, Son Carrió, Son Negre.  
10,30 St. Josep  
11,00 N.S. Dolors, St. Pau, Porto Cristo.  
11,30 Crist Rei, Convent.  
12,00 N.S. Dolors

### Horabaixa

17,00 Benedictines  
17,30 S'Illot  
18,00 Crist Rei, St. Josep.  
19,00 Crist Rei, Son Carrió, St. Pau  
19,30 N.S. Dolors, Porto Cristo  
20,00 Convent, Son Macià

## CINES DE MANACOR • PROGRAMACION

DIAS 11, 13, 14 y 15 NOVIEMBRE  
Laborables: 21'30 h. - Sábados, Domingos y festivos: 17'00, 19'15, 21'30

### DANIEL EL TRAVIESO

**MATINALES UN LUGAR LEJANO**  
13 - 14 NOVIEMBRE, a las 11 h.

**Leolo**  
Dimecres dia 17, a les 21'30 h.

### TEATRE MUNICIPAL DE MANACOR

## Como Agua para Chocolate

Un film de ALFONSO ARAU

Divendres dia 12 • 9'30 hs.  
Dissabte dia 13 • 10 hs.  
Diumenge dia 14 • 5 - 7'15 - 9'30 hs.  
Dimarts dia 16 • 9'30 hs.

### UN ABRIL ENCANTADO

Un film de MIKE NEWELL  
3 nominacions als Oscars • 2 "Globos de Oro"

Dijous dia 18 • 9'30 hs.

## DE LECTOR A LECTOR, PUBLICITAT GRATUÏTA DIRIGIU LES VOSTRES OFERTES O DEMANDES A 7 SETMANARI

Passeig Ferrocarril, 1 - Tel. 55 03 28 LES PUBLICAREM PER ORDRE D'ARRIBADA

### VENDES

Se vende planta baja restaurada en Manacor, barrio Ayuntamiento. Tel: 55 10 67 (11-11)

Vendo por sólo 20.000 pts. motor completo de Renault 14, dirección y amortiguación todo montado listo para cambiar con el transporte incluido. Tel: 82 15 77 (noches) (11-11)

Vendo vespa 75 cc. Precio: 75.000 pts. Vendo pollos camperos grandes, también pollos y gallinas. Vendo estiercol de caballo para abono. Informes: Son Crespi Nou (ctra Manacor - Porto Cristo) (11-11)

Se vende tocadiscos C/ Sant Llorenç 32. Sant Llorenç. Tel: 56 90 42 (tarde o noche, sólo viernes) (11-11)

Se vende portabicicletas en C/ Sant Llorenç 32 de Sant Llorenç. Tel: 56 90 42 (sólo viernes, tarde o noche) (11-11)

Se vende chalet en Porto Cristo amueblado y con piscina. 14.000.000.- Tel: 85 06 46 (11-11)

Se vende a 3 mts de Manacor 1/2 cuarterada con casa de piedras, árboles frutales y agua, facilidades pago 5.500.000.- Tel: 85 06 46 (11-11)

Se vende una cochera y buc techo libre. 3.000.000 pts. Informes C/ San Juan, 48 (11-11)

Se vende dormitorio matrimonio clásico, en perfecto estado. Precio a convenir. Tel: 55 50 07 (11-11)

Venc R-5 blanc PM-O, ITV juny del 94. Bones condicions. Preu: 80.000 pts. Tel: 55 17 87 (11-11)

Se vende 1 cuarterada (7.103 m2) situada entre Calas de Mallorca y Son Macià, dispone de bosque y cultivable con bancales de piedra seca, vista al mar y buen acceso. Precio: 850.000 pts. Informes Tel: 84 41 79 (11-11)

Vendo piso en Cala Bona, totalmente amueblado, buena situación. Cocina, sala estar comedor, baño completo, 2 dormitorios, terraza, aparcamiento propio y teléfono. Facilidades de pago. Tel: 55 43 14 (11-11)

Per canvi de domicili venci magnific. 4 habitacions, saló menjador, cuina equipada, dues ximenes, dues terrasses, dos banyos, vista immillorable damunt la mar del pla, situació estupenda, centre Manacor. Oportunitat. Financiació 10 anys. Tel: 55 44 74 (11-11)

Se vende moto Yamaha FZ-750 PM-AY 6.500 km. y 2

cascos akay, modelo Gigga a mitad de precio. TEL: 55 57 90 (6-11)

Se vende leña para chimenea. Tel: 55 00 28 (6-10)

Se vende Renault 19 TXI-1700 PM-BH Color blanco. Aire acondicionado, dirección asistida, elevalunas eléctrico, cierre centralizado, ordenador de a bordo. En perfecto estado, 5 puertas. Precio: 1.300.000. Tel: 84 39 23 (6-11)

Vendo Opel Don Algodón rojo en muy buen estado PM-7560-BB. Precio a convenir. Tel: 82 04 46 (6-11)

Vendo Zodiac con motor 450 m. de largo MK-2 motor yamaha 25 cc. Precio a convenir. Tel: 82 04 46 (6-11)

Vendo excelentes cachorros de Shauzzer gigante con muy buen pedigree. Tel: 84 45 80 (6-11)

Vendo BMW-650, matrícula PM-7838-AJ. Tel: 55 49 98. Precio a convenir. (29-10)

Venc solar de 360 m. amb plànols en es Port de Manacor, Ronda de l'Oest. Tel: 55 10 54 - 83 55 10 (vespres). (29-10)

Vendo perro pastor alemán precio a convenir. C/ Rosselló, 8-2º A. (29-10)

Vendo apartamentos en Porto Cristo a partir de 3.000.000 pts. amueblados con garantía hipotecaria 12 años. Tel: 82 01 19 (lunes, miércoles y viernes de 15 a 17 h.) (29-10)

### COMPRES

Llogaria o compraria un local reduït (de més de 8 m2) que doni al carrer a Vilafranca o Petra. Tel: 84 48 15 (en cas de no trobar ningú, hi haurà contestador automàtic) (demà per Toni Quetgles) (22-10)

Busco parcela con casa de campo, inmediaciones Son Mas, Son talent o Jordi d'es Recó. Informes 55 28 23 (tarde y noche), (8-10)

Zona Cala Millor. Busco rústica. 1 cuarterada con casa o edificable. Tel: 84 34 52 (mediodía o noche) (1-10)

Compro casa rústica con vista preferiblemente de monte; agua y luz. Precio hasta 10.000 de pts. Llamar tel: 58 64 88 (noches) (1-10)

Compraria bicicleta Mountain bike. Tel: 82 03 81 (17-9)

### LLOGUERS

Se alquila piso en Porto Cristo a 35 metros playa. Calle Concepción. Completamente

amueblado, con lavadora. Tel: 55 12 89 (mediodías y noches)

Se alquila piso en Porto Cristo, céntrico. Buena vista, 3 habitaciones. Tel: 55 10 67 (11-11)

Es lloga apartament àtic a la Bassa. Tel: 28 93 57 (11-11)

Piso amueblado a pocos pasos de la playa, alquilo en Porto Cristo. Tel: 55 16 10 (11-11)

Alquilaría tienda comestibles. Posibilidad compra género. Tel: 55 05 60 laborables de 2 a 4 (11-11)

Porto Cristo, tenda-vivenda per llogar Carrer Port. Tel: 55 28 88 - 84 48 04 (11-11)

Aparcaments cobxos, local 50 m. per llogar. Plaça Sant Jaume. Tel: 55 28 88 i 84 48 04 (11-11)

Sol Naixent, restaurant per llogar. Tel: 55 28 88 - 84 48 04 (11-11)

Vendo o alquilo estudio en Manacor. Tel: 55 35 10 (11-11)

Alquilo piso amueblado en Cala Bona. 2 dormitorios, cocina, baño, sala de estar, comedor, terraza, aparcamiento propio y teléfono. 35.000 pts. Tel: 55 43 14 (11-11)

Se alquilan 2 apartamentos a estrenar con o sin muebles. Tel: 71 77 63 (11-11)

Alquilo aparcamientos. Via Portugal nº 41. Zona Campo Futbol. Precio: 5.500 pts. mes. Tel: 55 52 75. También a precio de coste. (6-11)

Busco piso para alquilar sin muebles. Preferentemente planta baja o primer piso. Tel: 84 42 64 (6-11)

Estudios Porto Cristo Novo, se alquila para todo el año. Información 82 19 22 (6-11)

Tengo para alquilar una casa de campo en Son Carrió sin muebles, gente responsable y también un apartamento 3er piso en s'Illot sin muebles. TEL: 56 92 49 (6-11)

Alquilo casa planta baja amueblada en Porto Cristo. Tels: 55 48 67 - 55 51 48 (6-11)

Busco casa de alquiler, planta baja, 3 habitaciones mínimo en Porto Cristo. Tel: 82 43 66 (6-11)

Se alquila 1er piso en Porto Cristo amueblado, lavadora... Tel: 84 34 23 (6-11)

Cerc casa rústica planta baixa a foravila o afores de Manacor, per llogar. De 25.000 a 30.000 pts. Tel: 58 59 97 (29-10)

Alquilo en Avda. Fray Junipero Serra, 27, esquina Juan Ramón Jiménez, local 275 m. con altillo de 2000, propio para almacén o garage, con cabida de 7 a 8 coches. Precio económico. Tel: 82 16 99 (29-10)

En Porto Cristo alquilo piso en la fila, 2 dorm. amplio comedor, baño y lavandería. Situación óptima, con espléndida vista al mar. Tel: 55 00 22 (29-10)

Alquilo aparcamiento en el Principal 1r sótano. Tel: 55 00 22 (29-10)

Se alquila piso céntrico amueblado en Manacor. Tel: 55 01 17 (29-10).

Se alquila casa planta baja en Porto Cristo zona Mitjà de Mar para temporada de invierno hasta julio con garage, amueblada y tel. para más información horar de comercio. Tel: 55 08 07 (29-10)

Alquilo cochera en C/ Juan Ramón Jiménez nº 6 y alquilo piso en Av. Salvador Juan nº 2. amueblado. Tel: 55 28 32 (29-10).

Alquilo en Can Picafort, planta baja amueblada, salón comedor con chimenea, 3 habitaciones, 2 baños, garage, cocina con despensa y galería. Patio trasero con pequeño jardín, terraza vista al mar. Por temporada o todo el año. Tel: 56 95 38 (Pedro, noches) (22-10)

Lloc local a Porto Cristo, ben situat, gran i amb soterrani amb estanteries. Tel: 55 09 08 (22-10)

En Porto Cristo se alquila piso cerca playa, con buena vista y amueblado. Tel: 46 82 83 (22-10)

Llogam un aparcament de cotxe a l'Avinguda de Baix d'es Cos. Tel: 55 48 93 (22-10)

### OFERTES TREBALL

Se necesita camarera para disco-pub en Petra, referencias. Tel: 56 10 30 (llamar de 13 a 15 h.) (27-8)

### DEMANDES TREBALL

Se ofrece señora para limpieza y labores del hogar. Tel: 55 24 07 (6-11)

Señora busca trabajo arreglando ropa para tiendas o a domicilio. Sra. Luisa Tel: 55 31 63 (6-11)

Se ofrece oficial albañil. Tel: 83 81 03 (9 noche) (6-11)

Se ofrece peluquera. Tel: 83 81 03 (llamar 9 noche) (6-11)

Al.lota de 28 anys cerca feina de qualsevol cosa. Tel: 55 37 24 (6-11)

Chica joven, 18 años busca trabajo preferiblemente majo de ordenador. Tel: 55 18 97 (29-10) (mediodía preguntar por Maria).

Se restauran muebles antiguos y modernos. Presupuesto sin compromiso. Tel: 84 37 23 (29-10).

Al.lota de 21 anys cerca feina de qualsevol cosa. Tel: 84 37 89 (29-10)

Mujer con mucha experiencia de muy buenas referencias se ofrece para guardar personas mayores de día. Tel: 55 49 31 (22-10)

Se ofrece chica de 20 años para trabajo doméstico. Llamar a partir 22 h. Tel: 55 54 16 (22-10)

### DIVERSOS

Se busca persona para compartir planta baja. Tel: 84 33 51 (mañanas y noches) (11-11)

Nativa italiana, licenciada en filología inglesa, da clases particulares de inglés e italiano en Porto Cristo. Tel: 82 21 61 (11-11)

Coleccionista interesa intercambiar sellos y vitolas. Interesados Tel: 55 57 07 (contestador automático) José Pons Apto. Correos 105 Manacor 07500 (11-11)

Se han perdido gafas de sol graduadas en Manacor, se gratificará devolución. Tel: 84 34 81 (11-11)

Llicenciat en empresarials, professor amb experiència docent. REPAS comptabilitats, FP Administratiu, EGB, ESO i BUP. Tel: 42 72 85 i 55 22 18 (migdies i vespres) (29-10)

Llicenciada dóna classes d'angles grups reduïts. Tel: 55 17 78 capvespres (29-10)

Se ofrece dúo de músicos para fiestas sociales, bodas, comuniones, etc. Tel: 55 32 37. Mañanas (29-10)

Busco compañero/a para compartir piso. Tel: 55 06 41. Tardes (29-10).

Es donen classes de Corte i Confecció. Tel: 55 12 84 (22-10)



MANACOR  
C/ JOAN SEGURA, 6  
TELS. 844569 - 554444



CAPDEPERA  
VIA MALLORCA, 2  
TELS. 565114 - 565207

**COMARCAL 99.2 FM**

## **DE LUNES A VIERNES**

**"EL PRIMERO DE LA MAÑANA" (Informativos)**

**EDICIONES LOCALES:**

*De 7'20 a 7'30 hrs. y de 7'50 a 8'00 hrs.*

**EDICION COMARCAL:**

*De 8'20 hrs. a 8'40 hrs.*

**"CRONICA 3" (Informativo tarde local)**

*De 14'00 a 14'30 hrs. (de 14'15 a 14'30 hrs. comarcal)*

**ANTENA DEPORTIVA (Comarcal)**

*De 14'30 a 15'00 hrs.*

**DIAS DE RADIO (Comarcal)**

*De 12'00 a 14'00 hrs.*

## **SABADO**

**"SOMOS COMO SOMOS" (Edición comarcal)**

*De 13'05 a 14'30 hrs.*

**Domingo, día 14, a partir de las 16'00 horas**

## **"FUTBOL BALEAR EN ANTENA 3"**

**Especial Atención:** PEÑA DEP. STA. EULALIA - C.D. MANACOR  
PLAYAS DE CALVIÀ - BADIA CCMM  
CARDASSAR - CONSTANCIA  
MONTUÏRI - SP. MAHONES  
POBLENSE - SOLLER  
ACTO. CIUDADELA - POLLENÇA

*Dirige y presenta: Alejandro Vidal*

**a n t e n a 3**

**En tu radio de acción.**



## Alumnes del curs 63 de Sant Vicenç

Com cada any per aquestes dates, es van reunir en un conegut restaurant (Son Barbot) les alumnes del curs del 63 de Sant Vicenç de Paül, on es feu un bon sopar, en el qual no hi va faltar la tarta amb les 30 espelmes per celebrar la trentena d'anys que enguany han estrenat. Entre records i molt de companyerisme, va transcórrer la festa, que acabà ben entrada la nit amb molta de marxa. Fins l'any que ve, i per molts d'anys!



## Reunió dels Quintos del 52

El passat diumenge més d'un centenar dels quintos del 52 es varen reunir, com han fet des de fa 17 edicions per disfrutar d'un dia de convivència junts. Com tenen per costum, en primer terme es va celebrar una missa pels difunts, i després tots junts varen visitar les Coves dels Hams.

Per acabar la festa, es va realitzar un dinar al Restau-

rant del Club Nàutic de Porto Cristo. Una gran festa la

que dugueren a terme, la qual també va comptar amb la participació del Coronel, que els prometé que a l'any 2000 els pagaria a tots el dinar. Aquesta reunió ha estat organitzada pel conegut Antoni Sureda "Pedut" que s'encarrega de tot amb l'ajud del també quinto, Rafel Capó.

Publicam la seva fotografia, esperant que aquesta reunió es pugui celebrar per molts anys.





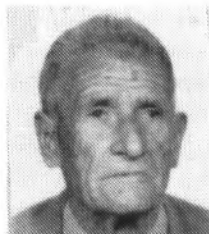
**Paula Hernandez  
Guillarte**  
Mori als 83 anys



**Allan Taylor**  
Mori als 73 anys



**Magdalena Grimalt Nadal**  
Vídua de Sebastià Nadal  
Mori als 91 anys



**Sebastian Riera Pascual**  
(a) Confit  
Mori als 85 anys



**Isabel Fullana Fullana**  
(a) Sana  
Mori als 83 anys



**Andrés Gomila  
Mayol**  
Mori als 72 anys



**Carmen Cobos  
Rosua**  
Mori als 64 anys



**Francisca Bassa  
i Riera**  
Mori als 77 anys



**Ana Mascaró Barceló**  
(a) Puça. Vda. de Bernat  
Peixeter  
Mori als 84 anys



**Mateo Sureda Ferrer**  
(a) Tasco  
Mori als 74 anys

## Pompas Fúnebres de Manacor

Tel. 84 47 84

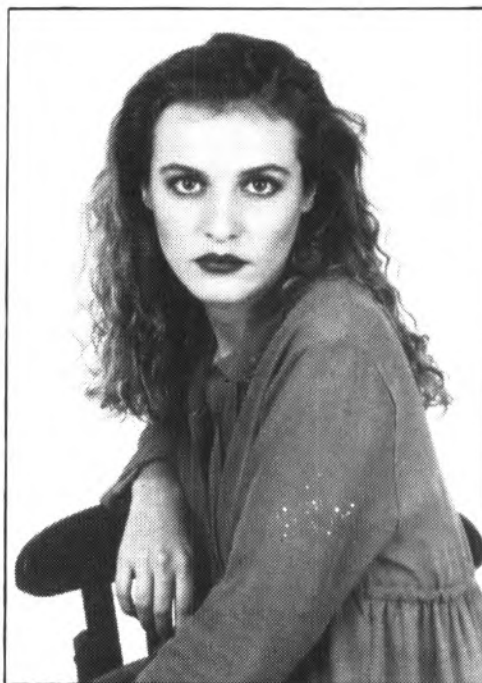
# Moda

La setmana que ve  
juntament amb 7 Setmanari  
i gratuïtament  
oferim l'Extra de moda  
de la temporada

**HIVERN 1993-1994**

**Reservi avui mateix  
el seu exemplar**

Ample reportatge  
fotogràfic de la  
moda de Manacor  
i Comarca





## 25

Per molt que volgués, a Don Rafel, no se li refredava la calor del bes que Magdalena li empetà, com una copula de colom als llavis, i de tant en quant, s'hi passava amb suavitat el cap dels dits de la mà per sabre si era vera que encara estaven humits de saliva per tastar-la amb la punta de la llengua i assaborir, la dolçor, tot seguit.

No li minvava els records d'aquell segell de registre de sortida empremtat a la seva boca, el trobar-se de bell nou a Manacor, per fer-li aixecar l'ànim que per llei de vida experimenta tothom quan s'incorpora, al seu entorn perquè a les darreres hores de la seva estada a Pollença, Magdalena li havia deixat dins el pensament l'agradable penyora, rera seu, dels paperins de Festa Major, de les miques de pa de «Pulgarcito» o el fil d'«Ariadna» del Laberint de Minosau, per a si hi volgués tornar.

A Don Rafel, mai l'havien besat a la boca, sinó que, tot en gros, sa mare el besava al front cada vegada que anava i venia del Seminari, i de de bò, a aquelles besades mai les hi havia trobat cap gust, ni el recordava, perquè ni tantsols eren besades amb pessics que si no tenen sabor, almenys, dolen una estona.

El regust del bes que Don Rafel assaborí, reafirmà, més encara, la seva condició de mascle perquè no hauria gaudit gens d'ell si hagués estat tacat una mica d'homosexual tot i que, els invertits com les invertides, hi fan moltes trenques a les besades dels que són del mateix ram a les dels altres, com havia pogut saber per confidències de Sor Maria del Bon Pastor i de Sor Joana del Sagrari, les lesbianes del Convent de les Monges Noves de Pollença, i Don Rafe!, malgrat no havia besat mai a un home, ni tan sols a la galta, aquell bes de dona, no només li havia trobat gust -enc que no pogués dir si tenien gust de dolç o de salat- sinó que l'enrampà tot el cos, i el feu tremolar, però malgrat sabés cert i segur que la seva natura corresponia a la del gènere dels homes i no dels faldetes, haver deixat escapar l'avinentesa que li oferí Magdalena quan d'una estirada de bata li va fregar pels morros tota la luxúria del seu cos bell, el feia dubtar de la seva virilitat de la que tant presumia i pensava, si Don Ramon, l'altre Vicari, quan el provocà, fos que havia vist en ell una homosexualitat indecisa doncs és sabut que, en el mercat dels homes, sense dir-s'ho, se trien ben aviat, ells amb ells, com si portassin un llumet al cul, com les lluernes.

Dubtava, Don Rafel. Dubtava si podia ser vera tot l'enfocament que fins llavors havia donat al seu viure per creure que per satisfer el sexe no existien més mitjans, ni provocacions que les dones i fins i tot provà de mirar-se els altres homes baix del prisme del desig lasciu però no el captivaven i els seus ulls de sàtir no s'endolcien mirant-los, ans el contrari, els refusava perquè, no creia possible, maldament volgués, trobar bon tacte al cap dels dits en una pell peluda revescosa, gruixada, comuna i ruda, com cuires de calatrevins, o adobats amb escorxa de pi i alum. Decididament no era possible que ell que tant li agradaven les formes irregulars de les dones, i el toc de la seda, arribàs a trobar digne un acte tant repulsiu que abans d'escatar-se, segons per on, hi hagués de fer una passada de paper higiènic. Alhora decantà la versemblança d'una natura mal constituïda malgrat el dubte, seguiria sent dubte, mentre no canviàs de paladar.



Sense voler, li sorgí, una lluita aguerrida per dur a l'enfront la prova. Dins seu tenia dos llumets encesos, nit i dia: un el foc intern de mascle i l'altre el ressò del jurament de castedat.

Així i tot, després d'una reflexió profunda, Don Rafel, va decidir anar de putes a Ciutat.

I, ho fou tenir vera. Però abans, tot i que no ho podia dir clar a sa mare, havia de justificar el viatge i li mentí dient-li que el Bisbe l'havia enviat a demanar, i d'amagat, sens que se n'adonàs, s'emportà una trossella i dintre, per tot equipatge, una boina basca. Al pobre de Don Rafel el sexe el perseguia perquè en el tren una mare jove no tingué altra ocurrència que, en front d'ell, creient que el Capellà estava ben ocupat en el res del breviari, de donar de mamar a l'infant i a Don Rafel aquella visió, aparentment inofensiva, fou un preludi excitant al que anava a fer a Ciutat.

A l'arribada, als llocs excusats o comuna de l'estació del tren, es va treure la lloba negra i el capell de clergue i amacarronant-ho els posà dintre la trossella, romanguent en cos de camisa i amb la boina de basc al cap arborant el fideu característic, com una cresta de gall i entrà tot arreveixinat al barri de les putes, com un mariner experimentat sens més retòrica.

A una part i altra dels carrers, dones cuixam en l'aire, espiterrellades, pintadotes i amb el cigarret a la boca sensual, li tiraven amoretes amb rutina i poca fe. Don Rafel que s'havia després de la timidesa, fent un acte de valent i veterà, trepitjant fort i amb coratge, els vells empedrats bruts de llosques i perbocats de la darrera nit, passava de llis, tot gallard.

Dins el cap, Don Rafel portava el seu arquetipus de dona, molt aparegut a Magdalena i la més aproximada fou una rossa tenyida i amb bon mamam, amb la qual feu tec així com, ho entenen els pagesos quan cloven una barrina. La puta jugava amb un rest de claus, s'enfilà per una escala fosca de glaons de test molts d'ells esmorrellats, i Don Rafel, darrera-darrera, amb la mà dins la butxaca, ja enardit i predispost. Només rodar clau i veure un S. Pancraci damunt la taula amb llàntia encesa li engalavernà les cames per entrar-hi però revestint-se coratge hi va entrar. La puta, amb un crit caçallenc, feu acudir una velleta amb una ribelleta d'aigua calenta i un pam quadrat de tovallola, i la bagassa, amb l'avés que hi tenia, amb dues estirades restà nua. Don Rafel, mirant-la astorat i amb ulls com a salers, veient tanta carn baldera i sobrera, covard un altre pic, reculà com si el que tenia davant seu fos la por i, amb la fuita i amb l'acte d'obrir la porta, tropesà amb el penjador de la roba dels parroquians i li caigué la boina basca que portava, deixant-li, al descobert, la coroneta de Capellà com una lluna plena dins un cel de nit de gener. La meuca, veient-li la coroneta, blanca, feta a compàs, féu una sonerosa i ordinària riallassa, i guaitant, per la finestra, al carrer, digué per assabentar a les companyes:

-I era un Capellà. Un Capellà verjo.

Avergonyit, Don Rafel, s'allunyà d'aquell entorn brut, malolent i pecaminós i dintre un confessional de l'església de Sant Felip Neri, tornant fer la tramoia, es revestí de Capellà, i, tot ombres mortes, arribà a l'estació del tren.

De retorn, en el tren, tornà veure els pits d'una altra mare jove i no volgué mirar-los, i s'entretenia guaitant per la finestrella veient passar, tots afuats, els arbres plantats su-ran la via, quasi escapsant-li el nas. A l'arribada a Manacor, una colla de gorrions damunt una branca dels oms de l'estació del Tren, caponaven amb gran naturalitat i a la destapada.

Per a Don Rafel, l'arqueig del dia fou preocupant. Per a dues vegades havia rebutjat la nuesa de dona i seguia dins seu aquell desig de sexe que el portava aclucat.

-¿Som un pecador, un sant o un beneit? Voldria que qualcú m'ho aclarís.

# SALLIBRETA GEGANT

PES SEU INTERÈS

*fins  
al*

%\*  
T.A.E.



**...I SORTEJAM MUNTANYES DE REGALS! \*\***

\* Exemples de T.A.E.: • Per 500.000 Pts.: 6,80%  
• Per 1.000.000 Pts.: 7,90%  
Saldo mínim 100.000 Pts. • Per 5.000.000 Pts.: 8%



## BANCA MARCH



# LOS COMEDORES SON DE UN GUSTO EXQUISITO, PERO LOS PRECIOS ESTAN A DIETA.



## Modelo DIAGONAL

Programa completísimo, para que disfrute eligiendo sus muebles. Disponible en nogal, roble, palinovo, blanco

y negro, combinado con verde, granate y azul. Composición según fotografía.

**173.500**

## SISTEMA 10:

17.350 pts. mensuales en 10 plazos + 1 mensualidad de entrada.

*¡Infórmese!*



## Modelo TORNADO

Sillón Relax, con diferentes tapicerías a elegir.

**29.900**

Si está buscando un comedor de excepción a un precio muy delgado, venga a Muebles La Fábrica.

Nadie le ofrecerá una carta tan amplia y de tanta calidad.

Lo tenemos todo para que usted elija a su gusto y cómodamente. Además, el presupuesto, el proyecto, el traslado y el montaje a toda la provincia también corren de nuestra cuenta.

Podemos asegurarle que su visita le dejará con buen sabor de boca.

## **MUEBLES LA FABRICA**

**El número 1 en muebles.**

Francisco Sancho, 30 Palma de Mallorca Tel. 75 51 41  
Ctra. Palma-Artá km. 49 Manacor Tel. 55 02 87

